

**Brlivka
upanja
še vedno
sveti**

SKUPNE AKCIJE MANJŠINSKIH KOMONENT, USLUŽBENCEV IN ZALOŽNIKA

Napori in prizadevanja za rešitev našega dnevnika

TRST - Krepijo se napori in prizadevanja za rešitev Primorskega dnevnika. V ponedeljek so se o načrtovanem lastniškem preostroju časopisa pogovarjali predstavniki manjšinskih strank in komponent, založbe DZP-PRAE in uslužbencev časopisa. Zaznati je bilo skupno voljo za rešitev dnevnika, ki mu je treba zagotoviti trajne in solidne temelje.

V soglasju z založnikom sta zastopnika uslužbencev predlagala načrt za razširitev lastništva časopisa. Cilj je, da bi dejanski lastniki časopisa postali tisti, ki jim je časopis namenjen, seveda poleg tistih, ki dnevnik oblikujejo. Tako zasno-

vana zadruga bi po nakazanem predlogu postala lastnik Primorskega dnevnika in večinski delničar družbe DZP-PRAE. Predstavniki manjšinskih strank in komponent se bodo v kratkem spet srečali; podjetje DZP-PRAE jim bo ob tej priložnosti predstavilo jasno sliko finančnega stanja časopisa.

O krizi dnevnika je tekla beseda tudi na včerajšnjem srečanju slovenskega predsednika Milana Kučana s predstavništvom Slovencev v Italiji. Srečanja v Ljubljani sta se udeležila sindikalna zastopnika Breda Pahor in Robert Pescatori.

Na 2. strani

Novinarji in uslužbenci PD se zahvaljujejo za pomoč

Tiskanje današnje številke so omogočile hranilnici iz Sovodenj in Doberdoba ter Zadruga kraska banka, katerim se iskreno zahvaljuje. Zahvaljujemo se tudi delavcem tiskarne Edigraf, zadrugi Vital, ki skrbi za raznašanje časopisa in Slovenskemu deželnemu gospodarske-

mu združenju, ki je začelo konkretno solidarnostno akcijo za nadaljnje izhajanje Primorskega dnevnika.

Prepricani smo, da bomo lahko le s skupnimi napori premostili te zelo težke trenutke.

Novinarji in uslužbenci
Primorskega dnevnika

LJUBLJANA / SREČANJE Z MANJŠINO PRED OBISKOM V RIMU

Za Kučana je izhodišče spomenica manjšine



LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Milan Kučan je kot izhodišče razgovorov v Rimu o položaju slovenske manjšine v Italiji osvojil spomenico, ki so jo predstavniki vseh komponent manjšine pripravili ob oktobrskem obisku v Trstu podtajnika pri italijanskem zunanjem ministrstvu Fassina. To je bil sklep včerajšnjega srečanja Kučana s predstavniki vseh osrednjih družbenih in političnih komponent slovenske manjšine v FJK pred njegovim odhodom na delovni obisk v Italijo. Zato je bilo srečanje tudi prvenstveno namenjeno zahtevam, ki jih Slovenci v FJK postavljajo italijanskim oblastem, o odnosu Slovenije do manjšine je v tem trenutku, ko se ni nove slovenske vlade, težko konkretno razpravljati. V dokumentu, ki so ga predstavniki manjšine oktobra izročili Fassinu, je glavni poudarek na globalnem zascitnem zakonu, posebej pa je navedenih devet vprašanj, ki jih je treba čimprej rešiti. Med temi bo Kučan v Rimu posebej opozarjal na položaj Primorskega dnevnika in slovenskega glasbenega solstva in na ustanovitev bančnega zavoda, ki naj bi vsaj delno nadomestil TKB.

Na 3. strani

TKB / ŠE VEDNO BREZ ODGOVORA

Mehka ali trda likvidacija?

Medbančni jamstveni sklad bo odločal prihodnjo sredo

RIM - Medbančni jamstveni sklad, ki bo kril vloge varčevalcev TKB, se ni sprejel sklepa o pristopu do likvidacije banke in torej o usodi, ki bo doletela poleg posameznikov z zamrznjenimi računi tudi podjetja in njihove uslužbence. Vprašanje »trde« ali »mehke« likvidacije dosedanje banke je torej se vedno pod vprašajem, medtem ko naj bi se že domenili za nastanek nove banke, pri čemer naj bi vodilno vlogo odigrala

padovanska Banca antoniana. Sklep bo verjetno padel prihodnjo sredo na prvem sestanku novoizvoljenega odbora Medbančnega jamstvenega sklada.

Danes naj bi na Tržaski kreditni banki potekalo srečanje komisarja likvidatorja Zanzija s predstavnikom slovenskega konzorcija bank upnic Cokom, za sestanek s komisarsko upravo pa so zaprosili tudi predstavniki uslužbencev.

Na 3. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Uveljavljanje slovenščine

Pri uveljavljanju slovenščine je bil narejen se korak naprej, saj je sodnik sprejel ugovor, da je tudi pri vročitvi kazenskih aktov pripadniki slovenske manjšine treba prevesti tudi napis na ovojnicah in povratnici.

Stran 4

Pisemska bomba ministru

25. pisemska bomba desničarskih teroristov je bila tokrat namenjena ozi sorodnici samega avstrijskega notranjega ministra Casparja Einema.

Stran 9

Fossa spet napada vlado

Predsednik Confindustrie Fossa je včeraj ponovno napadel Prodijevo vlado in spregovoril o »svinčenih oblakih« nad Italijo.

Stran 9

Podpis sporazuma o koridorju

Ministri za prevoze Italije, Slovenije, Madžarske in Ukrajine bodo v ponedeljek v Trstu podpisali sporazum o prometnem koridorju med Trstom in Kijevom.

Stran 10

Gorica: slabi izgledi za bolnišnico

Denarja za novo bolnišnico ni, Goriska občina in Zdravstvena ustanova pa sploh se nista evidentirali nepremičnin, s prodajo katerih bi delno financirali gradnjo.

Stran 11

NOVO Božično žrebanje

Kupuj v trgovinah na OPCINAH (Trst) ki izobesajo ta znak in vprašaj po srečkah NOVEGA Božičnega žrebanja!

DOBIS



NOVI VOLKSWAGEN POLO COMFORT 1.4



1 SCOOTER SCARABEO APRILIA

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUGA KRASKA BANKA
UL. Piccinetti, 2 - Opicina (Trst) - Tel. 040/21491

Naj ne izgine z našega obzorja



LJUBLJANA / SREČANJE S KOMONENTAMI SLOVENSKE MANJŠINE V ITALIJI

V Rimu bo Kučan izrecno opozoril na položaj Primorskega dnevnika

Včerašnjega srečanja sta se udeležila tudi predstavnika uslužbencev založniškega podjetja

LJUBLJANA - Primorskemu dnevniku je treba v sedanji fazi nujno posvetiti posebno pozornost, takšnega mnenja je tako predsednik Slovenije Milan Kučan kot tudi predstavniki komponent slovenske manjšine v Italiji. Včerašnjega že prej dogovorjenega srečanja slednjih s slovenskim predsednikom pred njegovim odhodom v Rim sta se namreč udeležila tudi predstavnika uslužbencev založniškega podjetja, ki izdaja Primorski dnevnik, Robert Pescatori in Breda Pahor. S tem pa je bil seveda obojestransko poudarjen pomen zavzemanj, da se edinemu slovenskemu dnevniku v Italiji zagotovi obstoj.

Na izredno hudo položaj Primorskega dnevnika je v svojih posegih opozorila že večina predstavnikov komponent manjšine, saj so se v izvajanju nanašali na stališča, ki so jih izoblikovali ob tržaskem obisku podtajnika pri italijanskem zunanjem ministrstvu Fassina. V tej platformi je Primorski dnevnik med devetimi perečimi vprašanji, katere je treba reševati vzporedno s ključnim problemom, se pravi z globalnim zaščitnim zakonom. Izrecno je o trenutno izredno kritičnem položaju dnevnika govorila novinarka Breda Pahor, ki pa je predvsem izpostavila zavzemanja za rešitev krize in izoblikovanja osnove za bodoči obstoj. Naglasila je po-



Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan

men projekta o novi obliki lastništva in pa dejstva, da so se srečanja na to temo, ki so ga sklicali uslužbenci, udeležile vse komponente slovenske manjšine v FJK. Ze v prihodnjih dneh pa bi se morali začeti operativnejši sestanki.

V zvezi z državnimi prispevki, ki jih Italija namenja Primorskemu dnevniku, je podčrtala počasnost in kompleksnost izplačevanja, po drugi pa nujno, da bi se vsoto zvisalo. Glede pomoči Slovenije pa je bila mnenja, da bi odnos tudi do dnevnika (kot do ostalih dejavnikov slovenske manjšine v Italiji) zakonsko uredili. Glede na seda-

nji izjemno kritičen položaj pa bi bila dobrodošla tudi izredna pomoč.

V rimskih pogovorih bo slovenski predsednik izrecno izpostavil vprašanje dnevnika, saj ga je uvrstil na prvo mesto med devetimi, ki so jih predstavniki komponent slovenske manjšine uvrstili med tiste, ki zahtevajo takojšnje reševanje. Kot je dejal ob zaključku včerašnjega srečanja, bo Kučan med vsemi ostalimi perečimi vprašanji svoje sogovornike v Rimu ob zaščitnem zakonu se posebej opozoril na vprašanje slovenskega glasbenega solstva v Italiji in na bančni zavod, ki naj bi nastal »na ruševinah« TKB.

Uslužbenci predlagali oblikovanje zadruga za rešitev časopisa

Kako omogočiti Primorskemu dnevniku, da ne bo ugasnil in da bo lahko nadaljeval s svojim poslanstvom obveščevalca in glasnika interesov slovenske manjšine v Italiji? O tem je bil govor v ponedeljek zvečer na srečanju med predstavniki novinarjev in uslužbencev, predstavniki podjetja in predstavniki družbenih in političnih komponent, v katerih se prepozna velika večina manjšine. Sestanek so sklicali predstavniki novinarjev in uslužbencev sporazumno s podjetjem, da bi komponentam orisali predlog razširitve lastništva Primorskega dnevnika, ki bi bil obenem korak za ohranitev časopisa pri življenju. Pozivu se je odzvalo vseh sedem vabljenih komponent - Klavdij Palčič za SKGZ, Marij Maver za SSO, Jole Namor v imenu organizacij videmske pokrajine, Milos Budin za DSL, Stojan Spetič za SKP, Ivo

Jevnikar za SSK in Rudi Pavšič za Demokratični forum, ki so s svojo prisotnostjo potrdile zaskrbljenost za usodo Primorskega dnevnika in njegovo važnost za življenje slovenske manjšine v Italiji.

Predstavnika uslužbencev sta v uvodu poudarila, da je bil povod za sklicanje srečanja s komponentami velika zaskrbljenost za prihodnost časopisa, katerega usoda ni se nikoli visela na tako tanki nitki kakor v tem času. Nujno je treba kaj ukreniti, če se hoče ohraniti časopis pri življenju.

V soglasju s podjetjem sta zato predlagala načrt za razširitev lastništva časopisa in sicer v dveh zaporednih fazah. Prvi korak bi bil oblikovanje zadruga, h kateri bi poleg novinarjev in uslužbencev pristopili - sicer kot posamezniki - razporedni predstavniki komponent, ki so bile povabljene na srečanje. Ta skupina bi obliko-

vala tisto začetno jedro, ki bi se nato obrnilo na naročnike in bralce Primorskega dnevnika in jih pozvalo k pristopu v zadrugo. Cilj je, da bi dejanski lastniki časopisa postali tisti, ki jim je časopis namenjen, seveda poleg tistih, ki dnevnik oblikujejo. Tako zasnovana zadruga bi po nakazanem predlogu postala lastnik Primorskega dnevnika in vecinske delničar družbe DZP-PRAE, ki časopis izdaja. Zaradi veljavnih zakonskih predpisov je namreč nujno, da ostane DZP-PRAE izdajatelj Primorskega dnevnika. Predstavnika uslužbencev sta tudi poudarila, da oblikovanje zadruga seveda ne bi pomenilo se rešitve vseh težav Primorskega dnevnika, vendar bi bil to jasen politični signal, da je treba ohraniti časopis pri življenju.

Ob soglasni ugotovitvi, da je Primorski dnevnik zelo pomemben za življenje in delo

Slovencev v Italiji in da bi zato morebitna ukinitve časopisa bila zelo hud udarec za vso manjšino in vso njeno organiziranost, so pristopni pozitivno ocenili predlog, ki po soglasni oceni uvaža tisto pluralizacijo lastništva, za katero se vsi zavzemajo, obenem pa preprečuje lotizacijske postopke. Hkrati pa so tudi poudarili, da bo oblikovanje zadruga možno samo v največji jasnosti. Podjetje mora jasno prikazati stanje Primorskega dnevnika, aktivne in pasivne postavne njegovega poslovanja, zasnovati mora verodostojen načrt za sanacijo tiste premoženjske »luknje«, ki ogroža obstoj časopisa. Nihče ne nasprotuje sanaciji dnevnika, prav nasprotno, je bilo rečeno, vendar brez jasnosti o situaciji in jasnih računov tudi reševanje časopisa ni mogoče.

K temu je Jevnikar, ki je poudaril, da ni prisedel k skupnemu predstavitelstvu, ampak se je odzval vabilu novinarjev in uslužbencev na pogovor o usodi Primorskega dnevnika, dodal tudi vprašanja o poslopu na Ul. Montecchi, v katerem je sedež številnih podjetij, med drugim Primorskega dnevnika, o prodaji rotacije pred nekaj leti, o statusu Primorskega dnevnika. Klavdij Palčič pa je poudaril, da je bil cilj projekta Republika utrditve gnotne osnove Primorskega dnevnika, čeprav se je projekt nato zaradi raznih okoliščin ponesrečil in se dodatno otežil položaj zamejskega časopisa.

Po daljši razpravi, med katero so predstavniki podjetja dali vrsto pojasnil o finančnem stanju časopisa, so udeleženci sklenili, da se bodo spet srečali, komaj bo podjetje pripravilo jasno finančno sliko stanja Primorskega dnevnika. Po tem tehničnem sestanku si bodo vzeli se nekaj dni za razmislek, nato pa naj bi na tretjem sestanku dokončno povedali svoje mnenje o predlagani zadrugi.

Novinarji Primorske solidarni s PD

Dragi kolegi s pozornostjo spremljamo dogodke v zamejstvu in zelo smo zaskrbljeni nad dogajanjem v Primorskem dnevniku. Ves čas upamo, da se bo le zgodil »cudež«, ki bi čez noč stvari obrnil v pozitivno smer, pa čeprav je v tem trenutku enako dovolj razlogov za skepso. Seveda verjamejo, da bi se z dovolj politične volje in ustreznih naporov dalo rešiti tudi vaše probleme.

Za zdaj vam lahko ponudimo le slabo tolažbo, a iskren izraz solidarnosti, z željo, da stvari le ne bi bile tako črne, kot se zdijo. Seveda vam želimo tudi dovolj poguma in vztrajnosti, predvsem pa prepričanja, da bitka ni izgubljena.

Lep pozdrav

Predsednik Sindikata novinarjev Primorske
Leon Horvatič

Zaskrbljenost kolegov TV Koper-Capodistria

V Regionalnem programu TV Koper-Capodistria z zaskrbljenostjo spremljamo razvoj dogodkov v vašem dnevniku. Se posebej so nas prizadele zadnje novice in velik primanjkljaj, ki so ga skrivali celo pred vašimi očmi. Primorski dnevnik ne sme zamreti, saj bi bila to prava katastrofa za vso slovensko manjšino. Zato razumemo vašo stisko. Stojimo vam ob strani in smo vam tudi pripravljeni pomagati, kolikor je v naši moči in kadarkoli bi si to želeli.

V upanju na rešitev težav, vas lepo pozdravljamo!

V imenu uredništva Regionalnega TV programa
Odgovorni urednik Branko Vrabec

SPOROČILO NOVINARJEV IN USLUŽBENCEV

»Krizo bomo premostili le s skupnimi napori«

Primorski dnevnik v torek in v sredo ni izšel zaradi znanih finančnih težav; današnje tiskanje časopisa so omogočile hranilnici in posojilnici iz Sovodenj in Doberdoba ter Združena kraska banka, ki so s svojo podporo zagotovile tudi nadaljnje štiri številke dnevnika, za kar se trem slovenskim denarnim zavodom iskreno zahvaljujemo.

Ob tej priložnosti se zahvaljujemo delavcem Edigrafa in zadrugi Vital, ki skrbi za raznašanje časopisa. Zahvaljujemo

se tudi Slovenskemu deželnemu gospodarskemu združenju, ki se je zavzelo, da bo s sponzorskim reklamiranjem omogočilo izhajanje dnevnika do konca leta. S tem v zvezi SDGZ poziva včlanjena in ne včlanjena podjetja iz Trsta, dežele in tudi Slovenije, ki to zmorejo, da pristopijo k akciji in se cimprej javijo za potrebne informacije na sedežu SDGZ v Trstu (Ul. Cicerone 8, tel. 040-362949). SDGZ bo usklajevalo to pobudo skupno z uredništvom in z reklamno agencijo Publi-

est. Obenem želimo pojasniti, da se te dni širi vrsta netočnih informacij o nekakšnem samoupravljanju novinarjev in drugih uslužbencev, kar ne drži. V podjetju vsakdo, kot prej, opravlja svoje naloge z razliko, da si tudi uslužbenci v teh težkih trenutkih po svojih močeh prizadevamo za izhajanje časopisa.

Situacija je dramatična in jo bomo lahko premostili le s skupnimi prizadevanji ob ugotovitvi, da je Primorski dnevnik življenjskega pome-

na za slovensko narodnostno skupnost v Italiji. To so na ponedeljkovem sestanku jasno povedale tudi strankarske in politične komponente slovenske manjšine, ki si bodo prizadevale za trdnejšo, tudi finančno osnovo dnevnika. Prepričani smo, da bomo po tej poti vsi, po naših močeh in pristojnostih, zagotovili Primorskemu dnevniku obstoj in tudi razvoj.

Sindikalni odbor
novinarjev
Tovarniški svet
Primorskega
dnevnika

LJUBLJANA / KUČAN PREDSTAVNIKOM SLOVENCEV V ITALIJI PRED ODHODOM V RIM

»Izhodišče za razgovore je skupna spomenica slovenske manjšine«

Ključnega pomena je globalni zaščitni zakon, med perečimi vprašanji v ospredju PD

LJUBLJANA - V Rim odhaja predvsem zaradi manjšine, glede slednje pa bo izhodišče njegovih razgovorov spomenica, ki so jo predstavniki vseh komponent Slovencev v Italiji pripravili ob oktobrskem obisku v Trstu podtajnika pri italijanskem zunanjem ministrstvu Fassina. Tako je ob zaključku včerajšnjega srečanja s predstavniki Slovencev v Italiji dejal predsednik Slovenije Milan Kučan, ki je goste sprejel z uvodno dobrodoslico, čes da je se posebej vesel, ker so predstavniki manjšine prisli skupaj.

Kot je takoj nato dejal deželni tajnik Slovenske skupnosti Martin Brčelj, pa vsaka od prisotnih organizacij zastopa samo sebe, zato je na srečanju spregovorilo sedem predstavnikov manjšine (z »dodatkom« o Primorskem dnevniku, o tem poročamo posebej). Brčelj je najprej opozoril na izredno negativne posledice, ki jih je povzročila kriza Trzasko kreditne banke in na poslabšanje že prej krhkega položaja vrste ustanov in podjetij, med temi tudi Primorskega dnevnika, glede katerega - kot je pripomnil ob zaključku včerajšnjega srečanja - pa ne

nosijo vse komponente enake odgovornosti. Kot izhaja iz platforme pripravljene ob Fassinovem obisku, pa je za manjšino ključnega problema globalni zaščitni zakon in pa rešitev devetih perečih vprašanj.

Predstavniki Stranke komunistične prenove Sergij Lipovec je naglasil, da je sprejetje globalnega zaščitnega zakona za Slovence osnovna dolžnost italijanske republike. Brez tega se po njegovi oceni ne bodo reševali številni pereči problemi, brez tega konkretnega dejanja ostaja slovenska manjšina v sedanjih razmerah brez perspektive. »Glasno razmišljanje o najhujšem obdobju za slovensko manjšino v povojnem času« je v imenu Demokratskega foruma nadaljeval Rudi Pavšič. Tudi po njegovi oceni je nujno, da italijanska država končno uredi ustavne obveze, med perečimi vprašanji pa je ob TKB in PD opozoril na položaj v Beniciji. Predstavniki Slovenske kulturno gospodarske zveze Branko Jazbec je želel se posebej opozoriti na dva aspekta današnje krize slovenske manjšine v FJK. Propadel je sistem, ki je temeljil na samopomoči in na po-



Predstavniki slovenske manjšine včeraj pri predsedniku Kučanu (f. Barbara Reya)

moči iz matice; manjšina pa je bila - se posebej v letih '70 in '80 - med nosilci mnogostranskega sodelovanja na obmejnem območju. V zgodovinskem trenutku evropske integracije Slovenije in zblizovanja med Italijo in Slovenijo je slovenska manjšina v Italiji v izredno hudem položaju, to je bila začetna misel predsednika slovenske komponente Demokratične stranke levice Milosa Budina. Spremenjene okoliščine zahtevajo no-

ve poteze, k novemu pristopu pa so poklicani vsi trije subjekti, obe državi in manjšina. Po njegovi oceni novi časi prinašajo »izziv sožitja«, manjšina pa ne bo več sama sebi zadostna. Predvsem o Beniciji pa je govoril predstavnik slovenskih organizacij v videmski pokrajini Giorgio Bankic. Kot že prej Pavšič je tudi Bankic poudaril, da je kriza TKB hudo prizadelo gospodarstvo v Beniciji. Med vprašanji, ki jih je treba rešiti v najkraj-

sem času, pa je navedel zahtevo po uradnem priznanju dvojezičnega sloškega centra v Spetru in pa ureditev vidljivosti programov TV Slovenije in slovenskih oddaj tretje mreže RAI. Marij Maver, ki je zastopal Svet slovenskih organizacij, pa je najpej želel spomniti Kučana na njegove izjave pred petimi leti, ko se je izredno pohvalno izrekel o slovenskem gospodarstvu v Italiji. Danes je stanje tako, je poudaril, da je npr. pred dvema

dnevoma šlo v likvidacijo okrog deset podjetij. Maver ni soglasal z Budinovim stališčem, da Slovenci v Italiji ne morejo več graditi izključno na narodnostni osnovi, po Maverjevi oceni je ta osnova edina možna. Vse do danes pa ostaja neizpolnjeno vključevanje celotne manjšine v nekatere sektorje oz. ustanove.

Včerajšnje srečanje je bilo, kot je že na začetku opozoril predsednik Kučan, namenjeno predvsem njegovemu obisku v Italiji, zato so bila v ospredju vprašanja, ki jih manjšina postavlja italijanski državi. O odnosu Slovenije do manjšine je namreč v tem trenutku, ko se ni nove slovenske vlade, težko v konkretnem govoriti. Za osnovo svojih rimskih razgovorov je Kučan kot skupno hotenje manjšine osvojil spomenico, ki so jo komponente slovenske manjšine izdelale ob oktobrskem obisku podtajnika Fassina v Trstu, med perečimi vprašanji (platforma jih obsega devet) pa je Kučan na prva mesta postavil Primorski dnevnik, glasbeno solo in ustanovitev novega bančnega zavoda, ki bo vsaj delno nadomestil Trzasko kreditno banko.

Predsednik Slovenije tri dni v Rimu

RIM - Slovenski predsednik Milan Kučan, ki ga bo spremljal zunanji minister Davarin Kracun, bo od danes do sobote na uradnem obisku v Italiji oziroma v Vatikanu. Državnik se bo danes srečal s predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem, z ministrskim predsednikom Romanom Prodiem ter s predsednikom senata Nicolom Mancinom.

Po neformalnem razgovoru z bivšim predsednikom Francescom Cossigo, bo Kučana jutri sprejel italijanski predsednik Oscar Luigi Scalfaro. V soboto se bo gost iz Slovenije pogovarjal s kardinalom Antoniom Sodanom, nakar ga bo sprejel papež Janez Pavel II. Sledila bo posebna audienca Janeza Pavla II. za slovenske romarje. Popoldne bo Kučan govoril na Trgu Sv. Petra, kjer bodo postavili božično jelko, darilo Slovenije vatikanski državi.

LIKVIDACIJA TKB / NOBENEGA SKLEPA O NASTANKU NOVE BANKE

Še vedno v pričakovanju odločitve Medbančnega jamstvenega sklada

TRST - »Delamo na tem, da bi našli rešitev krize TKB,« je dejal v Rimu predsednik italijanskega Medbančnega sklada Paolo Savona, ki je tudi povedal, da je padovanska Banca antoniana popolnoma veneta res pripravljena na prevzem vodilne vloge pri nastanku nove banke, pristavil pa je, da je to samo »delovna hipoteza« in da se niso še dokončno domenili o tem vprašanju.

Na včerajšnjem obnem zboru Medbančnega sklada pa se niso ukvarjali z vprašanjem TKB: dopoldne so osvojili nov pravilnik in izvolili nov odbor, popoldne pa je guverner Banke Italije Antonio Fazio podal poročilo o splošnem stanju italijanskega bančništva in med drugim predlagal zmanjšanje stroškov za delovanje bančnih zavodov in znižanje pasivnih obrestí.

Novoizvoljeni odbor Sklada se bo sestal prihodnje sredo in se bodo verjetno takrat dogovorili o dokončni rešitvi vprašanja TKB, ki Skladu postavlja nemalo problemov

predvsem v zvezi s pristopom do likvidacije banke. Njihova odločitev bo nadvse pomembna predvsem za usodo varčevalcev, dobaviteljev in podjetij nasploh, ki imajo zamrznjena sredstva že več kot poldrugi mesec.

Medtem ko naj bi nastanek nove banke, verjetno z odločilnim pristopom padovanske Banke antoniane, resil »zdravi del« dosedanjega zavoda in s tem tudi osebe, ni se padla kocka v zvezi z vsemi ostalimi vprašanji, ki jih ni malo. Če se bodo odločili za izplačilo varčevalcem iz fondov Medbančnega jamstvenega sklada, bodo sicer delno krili vloge (z znano omejitvijo 100-odstotnega povračila do 200 milijonov lir in 75-odstotnega za naslednjih 800 milijonov lir), vendar bo dosedanja banka šla v stečaj in se bo začel trd likvidacijski postopek, ki bo pometel tudi s tistimi, ki bi jim postopna likvidacija dala možnost, da se v dognem času prilagodijo novim pogojem in torej, da rešijo v bistvu zdrava podjetja, ki pa so zabre-

dla v krizo zaradi zamrznitve svojih sredstev in zaradi pomanjkanja kreditov. Zgled takega dramatičnega spleta dogodkov je napovedana kriza podjetja Infordata, ki se ukvarja z računalnistvom: zaradi zamrznitev plačil je zabredlo v tako krizo, da je v nevarnosti celo obstoj in s tem so na prepihu delovna mesta 16 zaposlenih v tvrdki, ki

je sicer doslej uspešno poslovala.

Ko pa bi se medbančni sklad odločil za drugo varianto, po kateri bi posegel v odnosu do bančnega zavoda kot celote, ne pa do posameznih varčevalcev, bi bilo možno celo, da banka sploh ne gre v stečaj in da rešijo vse interese varčevalcev in večji del podjetij in dobaviteljev.

Posl. Ballaman (SL) o diskriminaciji TKB

RIM - Posegi glede finančnih krahov bank bi morali biti isti »neglede na zemljepisno sirino,« je izjavil podpredsednik finančne komisije poslanske zbornice, sicer pa poslanec Severne lige iz Pordenona Edouard Ballaman v zvezi s skandalom Banca di Napoli, kjer je nastala finančna luknja 12.500 milijard lir in je vlada že posegla z izrednim finančnim prispevkom 2.365 milijard lir.

Posl. Ballaman je orisal drugačni pristop, ki so ga imeli do poloma Trzasko kreditne banke, kjer so za neprimerno manjšo luknjo posegli izredno ostro in brez nadaljnjega likvidirali banko. Ballaman je tudi poudaril, da ni državno pravnidstvo v Neaplju aretiralo nikogar od odgovornih za primanjkljaj, ki ga bodo morali kriti vsi italijanski davkoplačevalci.

Po mnenju zastopnika Severne lige je različni pristop do TKB in Banca di Napoli zgovoren dokaz diskriminacijskega odnosa, ki ga ima vlada do vprašanj Severne in Južne Italije.

V Medbančnem jamstvenem skladu se spoprijemata dve gledanji na vlogo sklada do kritičnega obdobja, ki ga preživlja več bank po italijanskem polotoku: na eni strani prevladuje strogo liberistično stališče, po katerem naj pac preživi, kar je zdravega, ostalo pa naj si pomaga, z izjemo minimalnega kritja vlog varčevalcev; na drugi strani pa menijo, da je vendarle treba zavarovati verodostojnost italijanskega bančnega sistema in da ni primerno prepustiti usode zavodov v težavah samo neizprosnim konkuren- ci. Slednje je menda tudi mnenje vlade in Banke Italije in upati je, da bo ta teza prevladala tudi v interesu varčevalcev in ostalih, ki so vezani na dogajanje TKB. Za odgovor pa bo treba počakati vsaj do sestanka odbora Medbančnega sklada prihodnjega 18. decembra.

Danes popoldne pa se bodo predstavniki slovenskega konzorcija bank upnic TKB sestali v Trstu z likvidatorjem Marcom Zanzijem. Sestanka se bo do verjetno udeležili tudi

predstavniki hrvaškega združenja bank upnic. Predstavnik slovenskega konzorcija Vojko Cok bo skušal na pogovoru zvedeti, kakšne odločitve so sprejeli v zvezi z ustanovitvijo nove banke oz. naslednice TKB. Predstavniki slovenskega konzorcija tudi pričakujejo, da jim bo likvidacijski komisar natančneje predstavil namene in pogoje padovanske banke glede ustanovitve novega zavoda in vloge ter pogojev za slovensko sodelovanje.

Sindikalno predstavništvo uslužbencev TKB je medtem zaprosilo za srečanje z likvidacijskima komisarjema, ki sta te dni v glavnem v Rimu. Pričujejo odgovor na vprašanje, kdaj jim bodo izplačali, kot sta jim zagotovila ob prevzemu likvidacije banke, vsaj tisti del osebnih dohodkov, do katerega imajo pravico po nastopu likvidatorske uprave. Predvsem pa jih zanima usoda zavoda samega oz. nameni novega paritnerja, ki naj bi ustanovil nov bančni zavod. V kolikor bo do razgovora prišlo danes ali jutri, bo že

jutri zvečer skupščina uslužbencev TKB.

Medtem je sindikalni odbor zavzel stališče do pobude Unije Italijanov, ki je svojim članom svetovala, naj odprejo tekoče račune pri banki Credito Italiano. V tiskovnem sporočilu ugotavljajo, da so pokojniki Inps za dvomesečje decembra - januar že poslali po pošti slovenskim in hrvaškim upokojujencem s čeki omenjene banke, čeke pa so pripravili pri TKB, ker je samo ta zavod usposobljen za tovrstne operacije. Zaradi predvidenega nastanka nove banke, ki naj bi se porodila na ruševinah TKB verjetno celo s filialkami v Sloveniji in na Hrvaškem, pa odsvetujejo strankam, da bi odpirale tekoče račune na drugih zavodih, ki jim ne bodo mogli nuditi istih storitev in bi jih tudi bremenili z dodatnimi stroški. Verjetno je res najboljša rešitev, da upokojujenci in ostali varčevalci, ki imajo zamrznene račune od 22. oktobra, počakajo še nekaj dni, dokler bo jasno, kako se bo dokončno razpletla usoda likvidiranega zavoda iz Ul. Filzi.



JAVNE UPRAVE / POMEMBNA NOVOST

Devin-Nabrežina: kmalu novi tajnik

Depangher: Zadeve ne komentiram!

Občina Devin-Nabrežina bo v prihodnjih dneh (morda že v ponedeljek) dobila novega občinskega tajnika, ki bo prevzel mesto dosedanjega tajnice Renate Salin. Slednja je bila po nalogu notranjega ministrstva premeščena v Paluzzo (Karnija), kjer bo začasno opravljala tajniške posle, stalno mesto pa bo formalno ohranila v Nabrežini.

Zupan Giorgio Depangher noče komentirati te premestitve, ki ne sodi v njegove pristojnosti, ampak v direktne kompetence notranjega ministrstva oziroma Prefekture. Zupan s tem svojim molkom očitno tudi noče podpihovati političnih polemik okrog tega dogodka, ki jih je že sprožilo Nacionalno zavestništvo, medtem ko ostali za sedaj previdno molčijo.

Salinova je prišla v Nabrežino pred tremi leti, njeno delo na občini so spremljale stalne težave, tako v odnosih z upravitelji, kot s samim osebjem, s katerim je večkrat prišla v spor. Zupan Depangher je zaradi teh težav večkrat zagrozil z odstopom, vse pritožbe na račun tajnice in proteksti osebja ter sindikatov pa so naleteli na gluha ušesa. Desnica je zadevo skušala politično in celo narodnostno obarvati, problem, kolikor nam je znano, pa ni bil nikoli političen, kvečjemu upravne in človeške narave. Premestitev tajnice je bila vsekakor pričakovana.

Devinsko-nabrežinski občinski svet je na svoji ponedeljkovi seji vzel na znanje osnutke proračuna, ki ga je pripravil De-

pangherjev odbor. Končna odločitev o bilancu za prihodnje leto bo padla na seji 30. decembra. Finančni dokumenti potrjujejo dobro stanje občinskih blagajn in kronajo napore sedanjega odbora za dokočno proračunsko sanacijo Občine. Na seji so odobrili urbanistični plan za pristanišče v Ribiskem naselju, ki ga bo morala sedaj oceniti Dežela, nakar bo stekel zakonski rok za morebitne prizive, zadnjo besedo pa bo čez nekaj mesecev imel občinski svet.

Zupan Depangher, ki pravi, da na prihodnjih volitvah (jeseni leta 1997) ne bo več kandidiral, bo z novim letom vnesel nekatere spremembe v občinski odbor. Napovedane nadomestitve v odboru

nimajo političnih motivacij, ampak so vezane na poklicne obremenitve nekaterih upraviteljev.

Sporočilo SDGZ

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča vse jestvine, drogerije in gostilne, ki imajo dovoljenje UTIF za alkoholne pijače in druge alkoholne tekočine (it. »spiriti«), da je bila letosnja zapadlost za plačilo tega davka anticipirana na 15. december.

Zato vabimo člane, ki se poslužujejo storitev Združenja, da izvršijo plačilo v naših uradih do jutri, 13. decembra.

ŽELEZARNA / CENTRALA ENEL

Dežela in vlada zagotavljata stvarne rešitve

Kmalu odločilno srečanje

Nerešeno vprašanje gradnje električne centrale v skedenjski železarni ustvarja nove napetosti med delavci in lastnikom Luigijem Lucchinijem, ki bo brez centrale zapustil obrat. Tezave ne gre iskati v odnosih med delavci in lastnikom, ampak v togem stališču družbe ENEL, ki noče prizgati zelene luči za centralo. Sindikati so se sedaj obrnili na rimsko vlado in od nje zahtevali, da čimprej reši ta problem, v nasprotnem primeru tvega železarno novo, tokrat zal najbrž zadnjo krizo v svoji več kot stoletni zgodovini.

Senator Oljke Fulvio Camerini je pozval ministra za industrijo

Pierluigia Bersanija, naj poseže v to afero in naj povabi za isto mizo družbo Enel, Lucchinija in morda se sindikate. Premaknila se je tudi deželna uprava s pristojnim odbornikom Gianfrancom Morettonom, ki obljublja politično posredovanje z namenom, da se zadeva čimprej reši.

Podjetnik Lucchini je postavil gradnjo električne centrale kot pogoj za nove investicije v skedenjskem obratu, ki so nujno potrebne za njegov obstoj in razvoj. Železarna zaposluje nekaj manj kot tisoč delavcev; tri tisoč ljudi pa je zaposlenih v manjših obratih, ki so direktno ali indirektno povezani s plavzem.

AKTUALNO VPRAŠANJE

V mestni skupščini govorniški maraton o preustroju ACEGA

Glasovanje bo v ponedeljek Zelo ostre kritike SKP in desnice

V trzaskem občinskem svetu se nadaljuje govorniški maraton o načrtovanem lastninskem preustroju podjetja ACEGA, ki bi po novem postalo delniška družba. Za to rešitev si prizadevajo levosredinske stranke, ki podpirajo odbor župana Riccarda Illyja, temu pa odločno nasprotujejo komunisti, Nacionalno zavestništvo in gibanje »Nord libero«. Zastopniki Liste za Trst in Severne lige se bodo med ponedeljkovim sklepnim glasovanjem skoraj gotovo vzdržali.

Odbor in predstavniki večine so mnenja, da bi delniška družba (imenovana naj bi se ACEGAS) ustrezneje odgovarjala novim potrebam in izizvom sodobnega časa. Le-

va in desna opozicija pa nista tega mnenja, saj pravijo, da bi taka rešitev, med drugim, odvzela vse pristojnosti občinskemu svetu, ker bi po novem v imenu Občine v prihodnje odločal le župan.

Preustroj ACEGA tudi razdvaja sindikalne organizacije. Velika večina uslužbencev podjetja nasprotuje ustanovitvi delniške družbe in podpira zamisel po oblikovanju posebnega podjetja, za kar se zavzemata CISL in UIL, staliska CGIL pa so blizu pozicijam, ki jih zagovarja Illyjeva koalicija. Občinski svet bo, kot rečeno, spet zasedal v ponedeljek, ko naj bi o tem ključnem vprašanju padla zadnja in dokončna beseda.

SKGZ / MLADINSKA KOMISIJA

Drevi večer o zamejskem povojnem gospodarstvu

Člani mladinske komisije pri trzaski SKGZ prirejajo drevi, pred nedeljskim obnim zborom organizacije, drugi diskusijski večer pod naslovom »Hocemo vedeti: spoznajmo preteklost, da razumemo sedanost in načrtujemo bodočnost«. Drevišnji večer, ki bo ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani, bo namenjen »Zamejskemu povojnemu gospodarstvu«, podrobneje pa bo na njem govor o okviru povojnega obdobja, o privatni iniciativi ter o nastanku, razvoju in krizi organiziranega gospodarstva. Sodelovalci bodo Vojko Kocjančič, Aleksander Pertot in Boris Siega.

Na diskusijski večer so vključeni predstavniki slovenskih komponent ter mladinci v strankah DSL, SKP in SSK, visješolci in študenti nasploh. Poleg najavljenih predavateljev bodo na srečanju prisotni tudi drugi gospodarstveniki in predstavniki organiziranega gospodarstva, ki bodo na razpolago mladim in njihovim vprašanjem. Prireditelji pričakujejo številno udeležbo, predvsem pa zanimiva vprašanja predavateljem.

Po občnem zboru SKGZ se bodo podobna srečanja nadaljevala, namenjena pa bodo vsem problemom, s katerimi se soočajo slovenska in širša skupnost.

AVTOBUSI / PREVOZNO PODJETJE

Jutri stavka v dveh izmenah

Včeraj pa so stavkali uslužbenci avtonomnega sindikata

Usluzbenci Podjetja za prevoze, ki so včlanjeni v avtonomne sindikate, so včeraj stavkali; stavkali so v dveh izmenah, od 9. do 13. ter od 17. do konca delovnih izmen. Avtonomni sindikati so včeraj stavkali, ker niso bili povabljeni na vsedržavna pogajanja za obnovo delovne pogodbe.

Za obnovo delovne pogodbe pa bodo jutri osem ur stavkali uslužbenci prevoznega podjetja, ki so včlanjeni v Filt-Cgil, Fit-Cisl in Uiltrasporti; stavkali bodo od 9. do 13. ter od 18. do 22. ure.

Jutri pa bo tudi splošna stavka industrijskega sektorja, ki so jo oklicala deželna tajništva Cgil-Cisl-UIL. Oklicala so jo, ker so bila prekinjena pogajanja za obnovo važnih delovnih pogodb. Zvezni sindikati ob tem ugovarjajo, da so staliska združenj podjetnikov nesprejemljivo toga; sindikati so večkrat tudi poudarili, da so na razpola-

go za prilagoditev svojih mezdnih zahtev glede na programirano stopnjo inflacije v prihodnjem letu, njihova pripravljenost pa ni naletela na plodna tla.

Popoldanske stavke v Cassa di Risparmio

Kljub splošnemu odzivu osebja denarnega zavoda Cassa di Risparmio na dosedanjih stavkah, se uprava banke ne zmeni za zahteve (večinskega) avtonomnega sindikata uslužbencev S.A.L.Ca.R.T. glede obnove notranje dodatne pogodbe, ki je zapadla pred štirimi leti. Večinski sindikat uslužbencev je zato oklical vrsto stavk, ki bodo: jutri od 14.30 do 16.45 v vseh uradih izven trzasko pokrajine ter v podružnicah v Miljah, Zavljah, Boljuncu in Sesslanu ter v ponedeljek 16. od 14.30 do 16.45 v vseh bančnih uradih v pokrajini, z izjemo Milj, Zavelj, Boljunca in Sessljana.

SODIŠČE / PRIČETEK PROCESA

Zdravnik osumljen nenamernega umora

Danes se bo na trzaskem sodišču začel proces proti zdravniku Adrianu Contu, ki ga obtožujejo nenamernega umora. Gre za tragično zgodbo izpred treh let, ko se je v hladnem nedeljskem jutru začela trgati nit življenja sele 19-letnega Paola Monda iz Boljunca, aktivnega športnika, pred tem se obetavnega člana plesne skupine, ki se je bila osnovala pri Kulturnem društvu France Prešeren v Boljuncu. Prav pred gledališčem F. Prešeren je Mondo, ki se je zgodaj zjutraj vračal proti domu, padel s svojo vespo. Prepeljali so ga v glavno bolnišnico, zatem pa so ugotovili, da je njegovo zdravstveno stanje izredno težko, sledil je prevoz na Katinaro, vendar se mladenič ni več prebudil iz globoke nezvesti.

V kasnejši preiskavi je prišlo na dan, da mlademu Mondu niso pravoca-



sno nudili vse potrebne pomoči, sploh mu niso naredili encefalograma. Dalj časa je bil v sprejemnem oddelku, nakar so ga premestili v mavčni odsek travmatološkega oddelka. Bolničar je zdravnik opozoril, da s fantom nekaj ni v redu, da težko diha, vendar opozorilo ni nič zaleglo. Zdravnik je zatem odšel, opozorili so se druge zdravnike, odpeljali so ga v katinarsko bolnišnico, dobil je močan udarec v glavo, domov se ni več vrnil.

PRI ČELNEM TRČENJU

Sprva je zgledalo veliko huje

Šoferja sta namreč ostala ukleščena v poškodovanih vozilih

Sprva je zgledalo, da bodo posledice prometne nezgode pri Sprehajališču sv. Andreja, precej hude, kasneje se je izkazalo, da sta imela šoferja, ki sta bila vanjo vpletena, se precej sreče. Oba sta namreč ostala ukleščena v zviti pločevini, eden se je resil se pred prihodom gasilcev, drugemu so slednji pomagali in ga »osvobodili«. Nezgodna se je pripetila včeraj popoldne, na odseku, kjer utrjujejo nasip nad železnico. Del cestišča, kjer potekajo dela, so zato zozili in promet je otežavljen. Skoraj čelno sta se zaletela renault espace s trzasko registrsko tablico, ki ga je upravljala Senad Jukić in volkswagen golf iz Vidma, ki ga je vozil Giuseppe Prez. Jukić se bo v katinarski bolnišnici zdravil 20 dni, Prez pa 25 dni.

Bombe niso našli

Na centralo pristaniškega poveljstva je včeraj zjutraj telefoniral neznanec, čes da je v poslopju nekdo podtaknil bombo. Čez nekaj minut se je neznanec spet oglašil in ponovil »obvestilo«. Stavbo so zapustili vsi z izjemo osebja, ki je zadolženo za pomoč na morju ter tistega, ki mora poslopje straziti. Poklicali so tudi karabinerje ter obvestili Digos, pregledali so vsak koticek, a o bombi ni bilo nobenega sledu.

Razpečeval je mamilo

Ze dalj časa so ga agenti komisariata

pri Sv. Soboti imeli na muhi, sedaj so mu tudi stopili na prste: prijeli so ga prav v trenutku, ko je nekemu uživalcu mamil izročal dozi kokaina. Renato Grava, 55 let, Ul. del Bosco 18, je sedaj v zaporu. Policija je pregledala tudi skladišče v Ul. Pietà, s katerim je razpolagal in kjer je našla se 4 grame kokaina. Zapolnili so tudi avtoradio clarion model CRX52 st. 0009081 (sumijo, da je ukrađen), okrog 5 milijonov lir ter avtomobil prisma, s katerim se je Grava vozil, ceprav je bil brez vozniskega dovoljenja.

Vozil je ilegalne priseljence

Mejna policija je prejšnjo noč na Opcinah aretirala 33-letnega Sergia Markuzo od Briscikov: obtožujejo ga, da je dvema tujcema ilegalno pomagal čez mejo. Ko so ga ustavili, je bil Markuza s svojim avtomobilom namenjen proti mestu, z njim sta bila dva bangladeska državljana.

Sam je zahteval zapor

V soboto je 20-letni Galliano Granato skupaj z nekim drugim nepridipravom napadel 70-letno žensko in ji ukradel 50 tisoč lir ter jo lažje ranil. Odpeljali so ga v Koronejo, včeraj bi moral oditi v hišni pripor. Nihče od sorodnikov pa ga ni hotel sprejeti in tako je prišlo do absurda: ni mu preostalo drugega kot zaprositi, da ga spet odpeljejo v ječo. Njegovi prošnji so ustregli.

SODIŠČE / OBRAVNAVA

Nov korak na težki poti uveljavljanja slovenščine

Tudi pri vrocitvi kazenskih aktov pripadniku slovenske manjšine je treba prevesti tako napis na ovojnicah kot tudi na po-vratnici, ki ju sicer ne pripravlja sodišče, temveč poštna uprava. Tako je nedavno sklenil sodnik Mario Trampus, ki je sprejel ugovor v tem smislu, kate-rega je predstavil odvetnik Peter Močnik na procesu proti Petru Sancinu. Proces se je pričel že pred dvema letoma in se nanasa na dogodek na kvesturi, kjer so Sancina obtožili, da je pahnul in poškodoval nekega agenta.

Odločitev sodnika Maria Trampusa predstavlja dodatni dosežek pri popolnem dvojezičnem poslovanju v kazenskih postopkih: sedaj je krog dejansko sklenjen, ker so prav vsi akti dvojezični. Ker se tega v sodnem postopku proti Sancinu niso držali, je Trampus vrocitev razveljavil in določil nov datum obravnave, ki bo prve dni

januarja prihodnjega leta. Zanimivo je, da se je tudi javni tozilec Nicoli strinjal, da poštni obrazec pri vrocitvi prevedejo.

Pri vsem tem pa eno vprašanje ostaja odprto, in sicer poznavanje slovenskega jezika s strani tistega, ki materialno poskrbi za vrocitev. Možno je namreč, da slovenscine ne obvlada in zato tudi slovenski del obrazca izpolni v italijansčini, kar ni pravilno.

Prefekt pri finančni straži

Trzaski prefekt Michele De Feis je včeraj obiskal poveljstvo 19. legije finančne straže, kjer ga je sprejel komandant, polkovnik Umberto Picciafuochi. Med obiskom so mu poleg drugega orisali novo pobudo, službo »117«, ki jo bodo aktivirali 16. t.m. in na kateri bodo zainteresirani dobili pojasnila v zvezi s carino, monopolom itd.



PROSLAVA / PRETEKLO NEDELJO

Nabrežinski Sokol proslavil 30-letnico

Ob uspehih tudi kopica odprtih vprašanj

Nabrežinsko sportno društvo Sokol je v nedeljo s slovesnostjo v telovadnici Doma pristaniskih delavcev pri Brisčkih proslavil 30-letnico delovanja. Predsednik društva Niko Pertot se je v slavnostnem govoru zahvalil vsem neutrudnim domačim sportnim delavcem, ki so si skozi tri desetletja nesebično prizadevali, da bi se Sokol razvil in razširil svoje delovanje, opozoril pa je tudi na nekatere akutne probleme, kot so pomanjkanje prostorov, kadrov, tekmovalcev in finančnih sredstev.

Skratka, stanje v društvu ni najbolj rožnato, a ne gre obupati in metati puske v koruzo. Mladi športni delavci naj se zato zgledujejo po tistih, ki so



sooblikovali dosedanje sportno pot Sokola in jim je društvo ob tej pomembni obletnici podelilo posebno priznanja. To so bili Nevenko Gruden, Cirila

Kralj, Damjan Pertot, Marinka Pertot, Antek Pertot, Savo Usaj, in - v spomin - Stanko Devetak in Sergij Radović. Priznanja za več kot desetletno tekmovalno

dejavnost je prejelo 30 sportnikov, ki so v prvih treh desetletjih branili Sokolove barve na kosarkarskih in odbojgarskih igriščih ter baliniščih.

Božična revija zbora Jacobus Gallus v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah

Zbor Jacobus Gallus, ki deluje v okviru Glasbene matice, prireja v soboto, 14. decembra, že sesto izdajo Zborovske božične revije. Tokrat bo revija v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah z začetkom ob 20.30.

Kot piše v vabilu, ki so ga sestavili organizatorji, želi revija »družiti pevce in poslušalce različnih narodnosti in z različnih področij, splesti med njimi prijateljske vezi in ustvariti v vseh prijetno predbožično vzdušje«. Prva božična revija je bila decembra 1991 v evangelicansko-luteranski cerkvi v Trstu. Takrat so pred stilnim občinstvom nastopili obnovljeni zbor Jacobus Gallus (pod takratnim vodstvom Stojana Kureta), mešani mladinski zbor srednjih sol iz Kopra in mešani zbor Hrast iz Doberdoba. V naslednjih letih pa so revijo priredili v cerkvi pri sv. Jakobu, v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, v kapucinski cerkvi na Montuzzi, lani pa je bila v župnijski cerkvi pri Sv. Ivanu, ko so nastopili trije zbori, ki so prejeli zlato odličje na tekmovanju Nasa pesem 1995 v Mariboru: zbor Jacobus Gallus, zbor Obala iz Kopra in Ljubljanski madrigalisti. Lanska izdaja revije je v svetoviransko cerkev privabila veliko število poslušalcev, ki so bili nad nastopom zborov navdušeni. Re-



vijo sta ob tisti priložnosti snemali ekipi Radia Trst A in TV Slovenija.

Letos bosta poleg zbora Jacobus Gallus pod vodstvom Janka Bana nastopila še mešani pevski zbor Primorec-Tabor pod vodstvom Matjaža Ščeka in Dvojezični zbor - der zweisprachige Chor iz Celovca pod vodstvom Edia Oražeta (na sliki). Zbori se bodo predstavili s programom nabožne glasbe oz. ljudskih pesmi z nabožno tematiko tako iz slovenskega prostora kot iz tujine. L.Z.

V DRUŠTVU SLOVENSKEH IZOBRAŽENCEV

Zanimivo srečanje s Slovenko leta

Dr. Metka Klevišar o skrbi za hudo obolele

V ponedeljek, 9. decembra, je Društvo slovenskih izobražencev gostilo dr. Metko Klevišar (na sliki - f. KROMA), zdravnico, ki je v Sloveniji zelo znana zaradi človekoljubnega in socialnega dela, zlasti pri spremljanju hudo obolenih in umirajočih. Zaradi tega je bila lani proglašena za Slovenko leta. Dr. Klevišarjeva ni prvič v našem mestu, saj je npr. že konec letošnjega poletja predavala v okviru 6. Drage mladih.

Po uvodnih besedah predsednika Sergija Pahorja je dr. Klevišarjeva najprej na kratko orisala svojo življenjsko pot. Po rodu Ljubljancanka (starsi so bili Notranjci), je obiskovala klasično gimnazijo, nato pa se vpisala na medicinsko fakulteto. Po končanem univerzitetnem studiju je nekaj let preživela v inozemstvu, nato pa je dvajset let delala na onkološkem inštitutu v Ljubljani, kjer je skrbela za bolnike, ki so imeli pljučnega raka. To, je dejala, je bilo zanjo velika sola za življenje, saj se je seznanjala s stiskami bolnikov in njihovih svojcev.

Dr. Metka Klevišar je prisotnim dejala, da je kvaliteta našega življenja odvisna od tega, kako spremljamo dejstvo smrti, kako spremljamo umirajoče in pokojnike. Pri tem pa ni treba misliti le na bolnika oz. umirajočega, ampak tudi na njegove svojce. Bistven doprinos h kvaliteti življenja lahko daje lajsanje bolecim bolnikom. Tu pa je treba lociti med t.i. kurativnim in paliativnim zdravljenjem, to je med zdrav-



ljenjem, ki ima za cilj ozdraviti človeka in ga ohraniti pri življenju (tudi za vsako ceno) in med zdravljenjem, ki je usmerjeno predvsem v lajsanje trpljenja. Gostja je predstavila tudi delovanje slovenskega društva Hospic, ki je bilo ustanovljeno 6. junija 1995. Društvo želi predvsem pomagati umirajočim in njihovim svojcem, da bi ljudje, ki umirajo, do konca čim bolj kakovostno živeli. Glavno gesto Hospica je »Dodajati življenje dnevom, ne dneve življenju«, kajti za bolnika se da vedno kaj narediti, ne v smislu zdravljenja, ampak v

smislu lajsanja težav. Življenjska filozofija Hospica je torej celostna skrb za bolnika in njegovo družino. V društvu je trenutno nekaj čez dvesto ljudi, približno polovica pa jih prihaja iz zdravstvenih poklicev. Prireja predavanja, seminarje, solanje prostovoljcev za spremljanje bolnikov in umirajočih ter izdaja literaturo (brošure, knjižice itd.). Trenutno je sedež društva kar na domu dr. Klevišarjeve, kmalu pa se bo preselilo v dom Antona Trstenjaka, ki ga pravkar obnavljajo. Financirajo se s sponzorji in s prispevki dobrotnikov, mesto Ljubljana pa je prispevalo 500.000 tolarjev.

Večer je potekal v obliki sproščene pogovora med gostjo in udeleženci. Med drugim je dr. Klevišarjeva zdravljenje predstavila kot vse tisto, kar človeku pomaga, da lažje živi v času bolezni. Omenila je tudi t.i. prostovoljno delo oz., kot pravijo v Italiji, voluntariat. To, je dejala, je velika vrednota. Če nismo pripravljeni narediti nekaj zastoj, je hudo. L.Z.

NOVICE

V Križu odprtje razstave fotografij Marija Magajne

V kriskem domu Alberta Sirka bo jutri ob 19.30 odprtje razstave fotografij Marija Magajne pod naslovom »Križ leto 1945, kriski ribici in obala«, ki jo prireja KD Vesna. Priljubljene fotografije, ki je pred kratkim praznoval osemdeset let, bo predstavil Miroslav Kosuta, sodeloval pa bo tudi MPZ Vesna. Marija Magajna, kateremu je Združenje kronistov pred dnevi podelilo posebno priznanje, bo torej prvi gost KD Vesna, ki je prav na nedeljskem izrednem občnem zboru začrtalo smernice za obuditev društvenega delovanja.

Zanimiva publikacija o zgodovini Brega

V gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu bodo jutri ob 18. uri predstavili knjigo dr. Marte Verginelle »Ekonomija odresenja in preživetja«, ki je izšla v zbirki Annales Zgodovinskega društva za Južno Primorsko. Predstavitve prireja Občina Dolina v sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem iz Kopra. Delo bo predstavil prof. dr. Peter Vodopivec z ljubljanske univerze.

Predstavitve učbenikov slovenskega jezika

Slavistično društvo in deželni zavod IRRSAE vabita na predstavitev dveh učbenikov slovenskega jezika za osnovnošolsko stopnjo, ki bo jutri ob 18. uri v dvorani Zdravne kraske banke na Opčinah. Knjigi »Gremo na pošto« (avtorji so J. Morato, L. Abram, V. Sandalj in S. Sosić) in »Veselo v slovenscino« (Jelke Morato Vatovec) bo predstavila predsednica Slavističnega društva Trst-Gorica-Videm mag. Majda Kaucić-Basa ob prisotnosti avtorjev.

Gherardo Colombo in Raffaele Tito jutri gosta krožka Miani

Gost studijskega krožka Ercole Miani bo jutri ob 17.30 v hotelu Savoia Excelsior namestnik državnega pravdnika Gherardo Colombo; srečanja se bo udeležil tudi namestnik državnega pravdnika na trzaskem sodišču Raffaele Tito. Gherardo Colombo, član milanskega tima čistih rok, bo govoril o tem, kar se je v Italiji zgodilo po petih letih od izbruha podkupniške afere. Srečanje bo vodil predsednik krožka Maurizio Fogar.

JUTRI V LUTERANSKI CERKVI

Koncert okteta Vrtnica in PAZ V. Vodopivec

Jutri se v kopici predprazničnih prireditev obeta nedvomno poseben koncertni dogodek: pri nas bo namreč gostoval edini zamejski zbor, ki se uvršča v koncertni niz najboljših primorskih zborov s skupnim naslovom Tako pa mi pojemo. V luteransko-evangelicanski cerkvi bo ob 20.30 koncert, ki ga bo oblikovala oktet Vrtnica iz Nove Gorice in pa sloviti Primorski akademski zbor Vinko Vodopivec iz Ljubljane.

Niz koncertnih srečanj s pesmijo najboljših zborov, ki delujejo na tej in oni strani meje, prireja ZSKD in Združenje pevskih zborov Primorske. Jutrišnji koncert pa je za naše kulturno okolje poseben dogodek, v kolikor predstavlja v enem samem večeru poustvarjalnost dveh pomembnejših sestavov primorskega prostora. Oktet Vrtnica poznamo iz mnogih priložnosti, ne nazadnje je to sestav, ki je bil večkrat do-

brodošel gost ricmanjskega srečanja okteta. Nadelo so si ime po simbolu svojega mesta, Nove Gorice, pojejo že petnajst let, vodi pa jih Ivan Mignozzi.

Ceprav je PAZ Vinko Vodopivec iz Ljubljane, ga na naš prostor veže dejstvo, da so ga že leta 1953 ustanovili primorski študentje v Ljubljani. V njem je do danes prepevalo več sto pevcev, ki so tako ohranjali in gojili svojo ljubezen do lepega petja tudi v času svojega bivanja v matični prestolnici. Vodopivci so znani po svojih uglednih dosežkih na različnih pomembnih tekmovanjih, opravili so tudi številna gostovanja po Evropi in svetu. Vadijo sicer v Ljubljani, a njihovo srce je na Primorskem, zato lahko rečemo, da so doma povsod in nikjer. Že tretjo sezono delujejo pod vodstvom Katje Kovač, po dolgem času pa se jutri zvečer vračajo tudi k nam v goste. (dam)

Seminar za profesorje o prenovi pouka slovenščine

Pedagoški zavod IRRSAE prireja jutri enodnevni seminar za profesorje slovenščine na slovenskih visjih srednjih solah v Trstu in Gorici. Srečanje bo potekalo na pedagoškem liceju A. M. Slomška od 8.30 do 18. ure. Na seminarju bo govor o didaktični prenovi pouka slovenskega jezika in književnosti v bieniju visjih srednjih sol. Predavatelj Silvo Fatur, Sonja Starc in Milica Russi bodo najprej podali uvodna poročila, po dogovoru o načinih dela pa bo prof. D. Frandolčić spregovoril o možnih didaktičnih pristopih k dramatiki, prof. Milica Russi pa bo s sodelavkami prikazala dela studijske skupine za jezik. Popoldne bodo na seminarju prikazali nekatera gradiva in izkusnje, obravnavali pa bodo tudi nastajajoča gradiva za pouk književnosti.

IZŠLA TUDI NJEGOVA MONOGRAFIJA

Slikar Bogdan Grom bo razstavljal v TK Galeriji

V Trzaski knjigarni bo jutri, ob 18.30, pomemben kulturni dogodek. Gost knjigarne bo narameč naš znani trzaski slovenski umetnik-slikar Bogdan Grom, ki je v prvih povojnih letih deloval v Trstu, se pa zdaj že dolgo let umetniško razdaja v New Yorku, kjer živi a se še kar pridno vrača v svojo rodno Devinscino.

Po petletnih zapletih na medcelinskih relacijah, je pred kratkim bila končno dotiskana njegova monumentalna monografija, ki zajema slikarjev celoten umetniški opus. Monografija, kateri je umetnik dal naslov »Dialogi s Krasom«, je natisnjen v angleščini, za dvojno trzasko predstavitev pa ji je dodan vsebinski povzetek v slovenscino in italijanscino. Bogdan Grom jo posveča, obenem z razstavo, na kateri bo prikazal vrsto skic, risb, akvarelov in nekaj olj iz njegovega trzaskega obdobja 1947-57, spominu



na case in ljudi, ki jih ni več. Monografijo bo predstavil kulturni urednik RTV Ljubljana Jože Hudček, glasbeni okvir predstavitvi pa bo dal kitarist Marko Feri.

Danes zvečer ob 18. uri pa bo predstavitev monografije za italijansko kulturno javnost v muzeju Revoltella v Ul. Diaz. Predstavlja jo bosta ugledna italijanska umetnostna kritika prof. Giulio Montenegro iz Trsta in prof. Luciano Perissinoto iz Vidma. -jk

SOLSTVO / DOBRODELNI KONCERT

Jutri v Boljuncu prireditev šole P. Voranca

Prežihovci letos v Dolini

Osnovne šole poimeno-vane po koroskem pisatelju Prežihovem Vorancu že dolgo vrsto let gojijo lepo navado, da vsako pomlad znova obnovijo stare stike in potrdijo na predhodnih srečanjih stika prijateljstva. Ta prijetna srečanja obnavlja tako že več let zapored sedem osnovnih sol s Prežihovim imenom, ki so raztresene čez ves slovenski prostor, kjer živi »Prežihov rod«, kot poje prežihovska himna. To so vsem Prežihovcem podarili ravno Slovenci, ki jih od matične domovine ločuje italijansko-slovenska državna meja. Besedilo zanjo je namrec napisal zamejski pesnik in pisatelj Boris Pangerc, uglasbil pa jo je zamejski skladatelj Ignacij Ota. Od »Trsta do Prekmurja« se tako s Prežihovim imenom ponša sedem osnovnih sol. Pet se jih je za Prežihovo ime odločilo v Sloveniji, pri nas v zamejstvu pa sta se za poimenovanje po Prežihu odločili dve osnovni šoli s slovenskim učnim jezikom - ena v Doberdobu, druga pa v Dolini.

Vsako leto se mora ena izmed teh sol izkazati kot gostiteljica vseh ostalih Prežihovcev. Ob teh, običajno majskih snidenjih, se od ene šole k drugi pnejo in gradijo dragoceni mostovi prijateljstva, ki tako mladim, kot že odraslim Prežihovcem plemenitijo in bogatijo njihov vsakdan. Preko njih se med solniki pretakajo mnogovrstne medsebojne izkušnje, srečujejo se različna mnenja in pogledi, ki se pogosto strnejo v skupna iskanja možnosti za reševanje najrazličnejših problemov, ki pestijo solo tako s te kot z one strani meje. Za učence pomenijo ta snideja soocanje z vrstniki, omogočajo jim pogled v svet, ki je v mnogem prav takšen, pa vendar spet povsem drugačen od njihovega. Za naše učence pa pomenijo ta srečanja še veliko več. Z njimi stopajo v svet svojega porekla, svet, iz katerega prejemajo svoje jezikovne in narodnostne posebnosti. Majska srečanja jim omogočajo, da se s tem svetom seznanijo, da ga spoznajo, da se ga naučijo ceniti in spostovati, ker to pomeni, da bodo cenili in spostovali sami sebe.

Kako pomembna so ta srečanja dokazuje dejstvo, da se bodo Prežihovci v letošnjem solskem letu sesli že devetnajstič po vrsti. Tokrat pa se naši učenci ne bodo podali kot gosti čez mejo, pač pa se bodo morali sami odrežati kot gostitelji. V letu, ki je tik pred nami, bo namrec dvodnevno Prežihovo srečanje konec maja organizirala osnovna šola Prežihovega Voranca iz Doline. Toda učenci, njihovi starši in solniki ne čakajo pomladi. S pripravami za srečanje se ukvarjajo že vse od začetka

solskega leta, ko so ustanovili pripravljalni odbor, ki bo skrbel za brežibno organizacijo in izvedbo tega lepega tradicionalnega praznika. Odbor sestavljajo solniki in nekateri starši, z njimi pa sodelujejo seveda vsi starši, ki imajo otroke na tej osnovni šoli, zelo radi pa pri-skočijo na pomoč tudi tisti, ki so osnovno solo že zapustili, pa jih na ta srečanja vežejo lepi spomini, s temi pa zavest pripadnosti in povezanosti s Prežihovci.

Dela ne bo vse do srečanja prav gotovo zmanjkalo nikomur, ena poglavitnih skrbí organizatorjev pa so stroški, povezani s pripravo srečanja, torej zbiranje denarnih sredstev. Pri tem vsekakor upajo na razumevanje in pomoč, vendar pa so si tudi sami - tako učenci, kot starši in solniki - krepko zavili rokave in se dogovorili za vrsto pobud, ki bodo zagotovo prispevale k temu, da se bo srečanje s prijetnimi vtisi zapisalo v spomin tako gostom, kot gostiteljem samim. Tako npr. učenci z učiteljico likovnega pouka že nekaj časa pridno izdelujejo božične in novoletne voščilnice, ki jih njihovi starši za prostovoljne prispevke marljivo ponujajo prijateljem in znancem. Po voščilnicah pridejo na vrsto drobni okrasni izdelki, za njimi »prežihovske« majice, ki jih bodo prodajali tudi na majenci, kjer bo poleg tega na voljo tudi solsko glasilo in morda še kaj. Za zbiranje denarnih sredstev pa bodo učenci in solniki izkoristili tudi pusto-vanje.

Ena izmed pomembnih pobud pa je tudi organizacija božičnega dobrodelnega koncerta, ki ga bodo organizatorji priredili jutri, 13. decembra 1996, v občinskem gledališču v Boljuncu. Na njem bodo za uspešno izvedbo majskega srečanja prispevali s svojimi ustvarjalnimi močmi nasi najmlajši. Z veliko mero razumevanja in dobre volje sta se vabilu za sodelovanje odzvali Godba na pihala iz Ricmanj s svojim solskim pihalnim orkestrom in gojenci pripravnice ter Pihalni orkester Breg s svojimi najmlajšimi godbeniki. Preko zvokov svojih instrumentov bodo naši malčki pomagali utrjevati zavest povezanosti in prijateljstva, preko njih bodo sporočali svoje želje in upanje Prežihovcev, da bi ob tej svoji zahtevni nalogi nalezli na čim večje razumevanje in pripravljenost za sodelovanje.

Na koncert so zato pri-srčno vabljeni vsi dobro misleči ljudje oziroma vsi tisti, ki »imajo radi prijateljske vezi«. Samo s temi se lahko povežemo v skupnost, ki bo pogumna in aktivna, zdaj in v bodoče, saj nas čaka še ogromno dela.

V imenu Prežihovcev
Majda Mihac

KRAJŠE VESTI

Iščemo kandidate za 18. Kraško ohcet

V nedeljo, 31. avgusta prihodnjega leta, se bo v repentaborski občini odvijala 18. Kraška ohcet, ki jo prireja druga »Nas Kras« in domače prosvetno društvo »Kraški dom«. Vse, ki bi se radi poročili na Kraški ohceti vabimo, da se prijavijo do 7. januarja '97 v uradu turistične agencije »Aurora« v Ul. Milano 20.

Sporočilo Kmečke zveze

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da je bil rok za predstavitev prijave proizvodnje vina podaljšan, in sicer do 15. decembra. Tisti, ki niso se prijavili proizvedenega vina, se lahko zglasijo v njenih uradih v delovnih urah.

Izplačevanje skrutinatorjev

Občina Devin-Nabrezina sporoča, da bodo od četrta, 12. decembra 1996 v občinski zakladnici v Nabrezini (Zadružna kraška banka - fil. Nabrezina in Sesljan) izplačevali honorarje za predsednike volišč, tajnike in skrutinatorje, ki so bili zaposleni ob priliki pokrajinskih volitev, ki so bile dne 17. novembra in 1. decembra 1996.

Lestvica pripuščenih kandidatov

Uprava občine Dolina sporoča, da je na občinski oglasni deski objavljena lestvica kandidatov, pripuščenih k pisnima nalogama natečaja za mesto odgovornega urada za vzdrževanje občinske imovine in za zunanje službe - 7. funkcionalna kvalifikacija, ki bosta 12. in 13. decembra t.l. Ma lestvici je tudi navedeno točkovanje naslovov.

V Salezu večer Lovci in Kras

Kulturno društvo Rdeca zvezda iz Saleza prireja jutri, 13. decembra, večer na temo »Lovci in Kras«. V društvenih prostorih v Salezu bo od 20.30 dalje na sporedu večer z diapozitivi, ki jih je lovec Zvezdan Doljak posnel med svojimi sprehodi v naravo. Namen srečanja je med drugim prikazati občinstvu, da lov ne pomeni zgolj užitka pri ubijanju divjadi, nasprotno, to utegne biti poseben način pristopa do narave, ki je v številnih primerih celo dobrodošel, saj so v odsotnosti volkov in risov ter premajhnemu številu ptic ujed v naših krajih prav lovci tisti, ki skrbijo za omejevanje števila divjih živali kot so npr. srne, divji zajci, itd., ki bi se v nasprotnem primeru utegnili preveč razmnožiti. Na večeru bo nastopil se lovski pevski zbor »Doberdob«, ki bo pod vodstvom Janka Simonete zapel vrsto narodnih pesmi o temi lova, ljubezni in narave; na sporedu bodo pesmi U. Vrabca (Pozdrav), F. Venturini (Lovska, Nocoj pa, oh, nocoj), V. Fabiani (V gozdu) in še marsikatera druga. Ljubitelji lova, narave in zborovskega petja so se posebej toplo vabljeni.

MIA

Miklavževanje v Lonjerju

Prebivalci Lonjerja in okoliskih vasi so se kar dobro odzvali na vabilo KD Lonjer-Katinara, ki je prejšnji teden priredilo Miklavžev knjižni sejem. Mnogo ljudi je ob tej priložnosti obiskalo lonjersko društvo, posebno veliko število malčkov pa se je zbralo v petek, da bi se tudi letos srečalo z Miklavžem. Takšne pobude, ki so sad želje do aktivnosti pretežno mladih članov lonjerskega kulturnega društva, obetajo plodno prihodnost kulturne dejavnosti v Lonjerju, ceprav ogroža to vas marsikateri zunanji dejavnik. Tako potekajo sedaj v Lonjerju priprave na celodnevno pobudo, ki je tudi namenjena otrokom iz vrta in osnovne šole. To je namrec tradicionalni Otroški direndaj, ki bo predvidoma 22. decembra. To bo dan posvečen igri, fantaziji in zabavi otrok. (JPC)

Italijanska zbora v KD Grbec

KD Ivan Grbec iz Skednja je priredilo svojim članom in prijateljem lepega petja prijeten nedeljski večer, na katerem sta kot gosta nastopila dva italijanska zbora: mešani pevski zbor Silvulae Cantores, ki ga vodi Giuseppe Botta, in zbor Associazione corale R.M. Rilke iz Devina, ki ga vodi Barbara Corbato. Oba sta na večeru zapela vrsto pesmi, med te je zbor iz Devina vključil tudi slovensko nabožno pesem »Zdrava Marija«. Goste je v imenu društva pozdravila predsednica Devana Cernic, ki je poudarila pomen takšnih medsebojnih srečanj, ki lahko na tem območju samo krepijo pevsko kulturo in utrjujejo željo po medsebojnem sodelovanju in dobrem sožitju. N.L.

Koncert nabrežinske godbe

Godbeno društvo Nabrezina prireja, kot vsako leto ob tem času Koncert ob zaključku leta. Prireditelj bo v nedeljo ob 16.30 v cerkvi Sv. Roka v Nabrezini. Godba, ki jo vodi Sergio Gratton in šteje nad 40 godbenikov, bo izvedla lep in zanimiv program znanih opernih arij, melodij za saks, potpouri znanih melodij in se vrsto božičnih melodij raznih avtorjev. Nastop domače godbe je za domaćine, pa tudi za ljubitelje glasbe vedno lep dogodek, saj jih povezuje s predprazničnim razpoloženjem, pa tudi s poslušanjem skladb, ki jih bo izvajal ansambel domačega godbenega društva. N.L.

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
12. decembra 1996
IVANKA

Sonce vzide ob 7.54 in
zatone ob 16.40 - Dolžina
dneva 8.46 - Luna vzide
ob 9.09 in zatone ob
19.00.

Jutri, PETEK,
13. decembra 1996
LUCIJA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 8,5 stopinje, zračni
tlak 1017,5 mb narašča,
veter 16 km na uro vzhodni,
vlaga 62-odstotna, ne-
bo oblačno, morje rahlo
razgibano, temperatura
morja 13,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Kristian Kuruz-Jerkovic, Chiara Mis, Gianluca Muntello, Ksenja Daneu, Alessia Giassi.

UMRLI SO: 75-letni Augusto Cuzzit, 81-letna Emilia Gregori, 92-letna Maria Razloznik, 90-letna Gemma Fonda, 75-letni Vinicio Kodric, 86-letna Erma Spolao, 75-letna Rita Bisiacchi, 73-letni Bruno Zuban, 81-letna Palma Mazzaroli, 69-letni Luciano Bellian, 72-letna Aurelia Balbi, 82-letna Margherita Puntari.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 9. do SOBOTE, 14. decembra 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 14 (tel. 572015), Ul. Costalunga 318/A (tel. 813268), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante, Milje - Mazzinijev drevored 1.

PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7 (tel. 630213).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure.

- tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

SKLAD MITJA CUK prireja pod pokroviteljstvom dežele Furlanije - Julijske krajine V PRICAKOVANJU BOZICA v Marijanu na Opcinah. Do 15. t.m. ogled treh razstav: razstava otroških in mladinskih knjižnih izdaj iz Furlanije-Julijske krajine v slovenscini in slovenskem narečju, razstava umetniško-obrtniških izdelkov Vzgojnozaposlitvenega središča Mitja Cuk in razstava ob peti obletnici revije Skrat vsak dan od 10. do 12. ure in od 16. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 9. do 12. ure. Do 19. decembra v sejni dvorani Zadrzne kraske banke na Opcinah je odpr-

ta likovna razstava ALEK-SANDRA STARCA. Urnik: vsak dan razen sobote od 10. do 12. ure, ob delavnikih od 17. do 19. ure. Danes, 12. t.m., ob 20.30 koncert: na klasično kitara igra Marko Feri, sodeluje mezosopranistka Martina Feri.

SKD PRIMOREC - TREBCE vabi na ogled posnetkov vaskih prireditev in 50-letnice postavitve spomenika NOB v Trebach danes, 12. t.m., ob 20. uri v Ljudskem domu. Predvaja Marjo Kralj.

KD SLOVAN priredi danes, 12. t.m., ob 20. uri v prostorih Gozdne zadruge predavanje z dia Bruna Krizmana ALLAH AKBAR - potovanje po Iranu. Vabljeni!

HOCEMO vedeti: spoznamo preteklost, da razumemo sedanost in nacrtujemo bodočnost. Mladinska komisija pri trzaskem SKGZ vabi vse mlade na večer z naslovom ZAMEJSKO POVOJNO GOSPODARSTVO: okvir povojnega obdobja, privatna iniciativa, nastanek, razvoj in kriza organiziranega gospodarstva. Sodelovali bodo: Vojko Kocjancic, Aleksander Pertot in Boris Siega. Predavanje bo danes, 12. t.m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Franciska 20, nad NSK).

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV in ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE toplo vabita na koncert iz niza TAKO PA MI POJEMO jutri, 13. t.m., ob 20.30 v Luteransko-evangelicanski cerkvi (Trg Panfilij). Dogodek bosta oblikovala: oktet VRTNICA iz Nove Gorice, Primorski akademski zbor VINKO VODOPIVEC iz Ljubljane.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst, Gorica, Videm, IRRSAE Furlanije Julijske krajine vabita na predstavitev učenikov slovensčine Morato - Abram - Sandalj - Sosic GREMO NA POSTO Jelka Morato - Vatovec VESELO V SLOVENSČINO jutri, 13. t.m., ob 18. uri v dvorani Zadrzne kraske banke na Opcinah. Knjigi bo predstavila predsednica Slavističnega društva mag. Majda Kaucic - Basa ob prisotnosti avtorjev.

Prisrčno vabljeni na DOBRODELNI BOŽICNI KONCERT, ki ga prireajo starši, učenci in učitelji osnovne šole P. Voranca iz Doline jutri, 13. t.m., ob 20. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Nastopajo: gojenci pihalnega orkestra Breg iz Doline in solski pihalni orkester Godbe na pihala Ricmanje.

SLOVENSKE KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3) vabi v soboto, 14. t.m. na drugo srečanje iz sklopa posvečenega odkrivanju Rusije. Na sporedu bo predvajanje filma "Zivljenje in neobčajna dogodivščina vojaka Ivan Conkina". Uvodno besedo bo podala Nadja Roncelli ob 18.30.

ZBOR JACOBUS GAL-LUS prireja v soboto, 14. t.m., ob 20.30 v cerkvi sv. Jerneja na Opcinah 6. BOŽICNO REVJO. Sodelujeta MePZ Primorec-Tabor (vodi Matjaz Sceek) in dvojezični zbor iz Celovca (vodi Edi Oraz). Vabljeni!

PD MACKOLJE vabi v soboto, 14. t.m. na večer "ZA PREŽIVETJE PRIMORSKE SLOVENCEV POD FASIZMOM". Dokumentarec o arhivu zbora svecenikov sv. Pavla bo predstavil mag. Egon Pelikan. Pričetek ob 20. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Toplo vabljeni!

ZDRUŽENJE "Starši skupaj" priredi v soboto, 14. in nedeljo, 15. t.m. razstavo in prodajo raznih ročnih izdelkov, ki bo v prostorih Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu. Razstavo

bodo odprli v soboto ob 9. uri; odprta pa bo do 13.30 in od 15. do 22.30 ter v nedeljo od 9. do 19. ure. Vabljeni starši in na sploh ljubitelji naših mladih, da si razstavo ogledajo, da pa z nakupom lepih ročnih izdelkov pomagajo Združenju pri njegovi dejavnosti.

SKD GRAD prireja v društvenih prostorih v Banah TRADICIONALNO BOŽICNO RAZSTAVO z izdelki Clavdia Clarija, Alenke Sosic in g. Zdenke. Urnik odprtja razstave: v nedeljo, 15. decembra od 16. do 20. ure in v soboto, 14. decembra od 17. do 20. ure.

SLOVENSKA ZUPNIŠKA SKUPNOST v Rojanu in Slovenska glasbena sola - koncertna pobuda Rojan vabita na 4. glasbeno srečanje mladih, ki bo v nedeljo, 15. t.m., ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu v Ul. Cordaroli 29. Nastopili bodo Beatrice Zonta, Tatjana Jercog, Tinkara Kovac, Erika Buzecan, Marko Stoka, Paolo Bembi in Adam Selj. Vstop prost!

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI v nedeljo, 15. t.m., ob 16. uri odprte razstave pisem, razglednic, fotografij in dokumentov bivših internirancev v italijanskih zaporih in konfinaciji. Slovencev v posebnih bataljonih. Uvodna misel Aleksij Kalc. Nastop zenskega in MePZ Tabor pod vodstvom Sveta Grgica ter recitatorjev.

ANPPA, VZPI-ANPI in ANED vabijo v nedeljo, 15. t.m. ob 15. uri na opensko strelisce na svečanost ob 55-letnici usmrtitve obsojencev na drugem trzaskem procesu: Pinko Tomazic, Viktor Bobek, Ivan Ivancic, Simon Kos, Ivan Vadnal. Spregovorila bosta Dusko Kalc in Giorgio Marzi, predsedovala bo Kostanca Filipovic, sodelaval bo zbor MoPZ Tabor, vodi Aleksander Sluga.

RADIJSKI ODER vabi na ogled igre Alojza Rebule SAVLOV DEMON, ki jo bo izvajalo KUD Selca nad Skofjo Loko in ki bo v nedeljo, 15. t.m., ob 17.30 v Marijinem domu v Ul. Risorsa 3. Vabljeni!

GODBA NA PIHALA IZ RICMANJ vabi na ZAKLJUCNI SEJEM odprto bo vključno 20. t.m. ob torkih in petkih od 16. do 19. ure.

SKD VIGRED prireja BOŽICNI SEJEM KNJIG IN ROCNIH DEL v društvenih prostorih v Sempolaju v petek, 20., v soboto, 21., v nedeljo, 22. in v ponedeljek, 23. decembra od 18. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV V TRSTU vabi na TRADICIONALNO NOVOLETNO DRUZABNOST, ki bo v petek, 27. decembra 1996, ob 17.30 v gostilni Sadoč v Precniku. Letosnja družabnost bo posvečena 25-letnici delovanja društva. Soorganizatorji srečanja so tudi Zveza vojnih invalidov NOV, Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Trzaskem in Podporno društvo Rojan. Program predvideva nastop moskega pevskega zbora V. Vodnik iz Doline, ansambla Long Zlunk, zadnje vesti pa nam bosta povedali seveda - Vanca in Tonca. Sporočamo vsem, ki se želijo udeležiti družabnosti, da je letos število mest omejeno. Zato je možen vstop samo z vabili, ki so na razpolago na sedežu v Ul. Cicerone 8/b, tel. st. 360072 - 360324. Za vse udeležence je možnost avtobusnega prevoza. Izvedba KRUT - Trst.



SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE
BORIS KOBAL
AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI
Krstna uprizoritev, režija BORIS KOBAL

V nedeljo,	15. t. m., ob 16. uri
v sredo,	18. t. m., ob 20.30
v petek,	20. t. m., ob 17. uri

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV
vas prisrčno vabi na predstavitve knjige
MIRANA KOŠUTE
KRPANOVA SOL
ki bo v torek, 17. t. m., ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani
Knjigo in avtorja bo predstavil akademik CIRIL ZLOBEC
Odlomke iz knjige bo bral igralec VLADIMIR JURČ
Uvodne zvoke bo podal kitarist MARKO FERİ

TK vabi na
odprtje razstave
in predstavitev monografije
BOGDANA GROMA
jutri, 13. t. m., ob 18.30 v Tržaski knjigarni
Umetnika bo predstavil JOŽE HUDECEK
sodeluje kitarist MARKO FERİ

KINO

ARISTON - Dvorana rezervirana. Jutri: 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Ancora vivo«, i. Bruce Willis.

EXCELSIOR - 17.30, 20.00, 22.30 »Michael Collins«, r. Neil Jordan, i. Liam Neeson.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.25, 19.50, 22.15 »Madame Butterfly«, r. Frederic Mitterrand.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Il gobbo di Notre Dame«, prod. Walt Disney.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il professore matto« i. Eddie Murphy.

NAZIONALE 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Lo specchio della memoria«, i. Ray Liotta, Linda Fiorentino.

NAZIONALE 3 - 17.00, 19.30, 22.00 »Sleepers«, i. Brad Pitt, Dustin Hoffman, Robert De Niro, Vittorio Gassman.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Mi sdooppio in 4«, i. Michael Keaton, Andie MacDowell.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Susanna cameriera perversa«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.15, 20.20, 22.00 »Train spotting«, prepovedan mladini pod 14. letom.

ALCIONE - 18.00, 20.10, 22.15 »Jude« r. Michael Winterbottom, i. Christopher Eccleston, Kate Winslet.

POHISTVO KORS09
Korsic
TRST - Ul. S. Cilino 38
Tel. 54390 / Fax 350150
prodaja po polovični ceni do izcrpanja zaloge: dnevne sobe, omare, sedezne garniture in drugo pohistvo.
Pohitite!

ITALIJANSKI PROIZVAJALEC
električnih kablov iz PVC-ja za nizko in srednjo napetost

i s c e

izkušene predstavnike za slovensko tržišče, ki imajo stike tudi s hrvaškim in bosanskim trgov. Zaželeno je znanje italijanščine.

Pismene ponudbe pošljite na
ICE
Ulica Genova 9 - TRST
Fax 0039-40-364258

SKD I. GRUDEN Nabrezina
prireja pod pokroviteljstvom Zadrugne kraske banke in v sodelovanju s Kraško gorsko skupnostjo

KAMEN...

V. Razstava kamnitih izdelkov

14. in 15. decembra 1996

URNIK: sobota, 14. decembra, od 17. do 20. ure
Nedelja, 15. decembra od 10. do 12. ure
ter od 16. do 20. ure v

zupnijski dvorani sv. Roka v Nabrezini center



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO
vabi člane in prijatelje na

DRUŠTVENI VEČER

s predvajanjem diapozitivov o komaj minuli izletniški sezoni

Srečanje bo v Prosvetnem domu na Opčinah
danes, 12. decembra, ob 20.30

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO
DTTŽG Ziga Zois vabi vse starše na roditeljski sestanek, ki bo na podružnici za vse razrede trienja A in B sekcije danes, 12. t.m., ob 17. uri.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

PRODAM frezo Pasquali 991, 21 k.s., s priključki. Cena po dogovoru. Tel. st. 229264 večernih urah.

PRODAM zazidljivo parcelo 900 kv. m med Devinom in Nabrezino. Tel. v večernih urah po 20. uri na st. 566239.

POLOVINASTI box za pospravo orodja po zmerni ceni išče Sklad Mitja Cuk. Tel. v uradnih urah na st. 212289.

DAJEM v najem stanovanje v Ul. Del Botro, pogled na morje, dve sobi, kuhinja, dnevna soba, kopalnica, box avto. Tel. st. 410476.

38-LETNA zenska s končano srednjo ekonomsko solo sprejme delo kot gospodinjska pomočnica ali prevzame skrb za starejšo osebo potrebno posebne nege. Tel. st. 040/810695 ob uri kosila.

SEM 21-letno dekle, študentka, delavna in natančna. Nudim pomoč v gospodinjstvu starejšim osebam ali družinam z majhnimi otroki. Tel. st. 0038667/64546.

ISCEN delo za pomoč v gospodinjstvu v Trstu ali okolici. Tel. st. 0038666/567041.

POTREBUJETE hišno gospodinjsko pomočnico enkrat ali večkrat na teden v Gorici ali okolici? Tel. st. 0481/22246.

PRODAJAM božične smrečice vseh velikosti. Družina Lupin, Ul. Trieste 347 (zraven goriškega pokopališča). Tel. st. 0481/21227.

KOKOSJA farma Srečko Tomsic - Sovodnje prodaja kokosi. Tel. st. 0481/882064 v večernih urah.

SNEZNOBELO mucko ali oranžnega mucka dobi, če poklicete na tel. st. 828859.

DAJEM v najem parkirišča v samem centru Opčin. Tel. st. 212735.

PUBLIEST - obvestilo

Pri ponudbah s sifro, predvsem delovnih, nudi Publiet edino poštni servis sprejemanja, zato ne jamči odgovora oglaševalca. Priporoča se tudi, da zainteresirani navedejo vedno na kuverti SIFRO in pošljejo ponudbe po navadni pošti in NE PRIPOROČENO (Raccomandata).

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIET - Ul. Valdirvo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

GODBENO DRUŠTVO
NABREZINA
vabi na
TRADICIONALNI
KONCERT OB
ZAKLJUCKU LETA
ki bo v nedeljo, 15. t. m., ob 16.30 v cerkvi sv. Roka v Nabrezini

V spomin na Alberta Stoka daruje Lidija Stor 100.000 lir za Sklad za zupnijski dom Andrej Zink na Opčinah.

Ob prazniku rojstnega dne daruje Marija Lizzi 50.000 lir za Zadrugo Ban.

Namesto cvetja na grob tete Polde darujejo Dreja, Antek in Manica z družinami 150.000 lir za KD Igo Gruden Nabrezina.

Namesto cvetja na grob prijateljci Josipini Siskovic daruje Ida Kufersin 40.000 lir za TPK Sirena, 20.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev in 20.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na Gigija Paulina darujejo Marija, Radovan in Danica Semec 50.000 lir za SKD Vigred.

V spomin na Gigija Paulina darujeta Bruno in Neva 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlih v NOB v Prečniku.

V spomin na mamo Josipino Skočaj darujeta Tatjana in Oskar 100.000 lir za KRUT.

V spomin na Josipini Skočaj daruje družina Lukač 50.000 lir za Zvezo vojnih invalidov.

Namesto cvetja na grob Fulvia Bova darujeta Eda in Luciana 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Emo Bunc darujeta Eda in Luciana 20.000 lir za DPZ Vesna.

V spomin na mamo in nono Poldo Gruden daruje hčerka Vera z družino 100.000 lir za Sklad Dorce Sardoč, 100.000 lir za SKD Igo Gruden in 100.000 lir za Sklad 1. maj.

V spomin na drago Emo Bunc daruje Ida Purič z družino 50.000 lir za DPZ Vesna.

Za obnovitev strehe banovske cerkvice daruje Lica Krevatin 50.000 lir.

Ob 1. obletnici smrti Morena Malalana daruje N.N. 30.000 lir za obnovitev strehe banovske cerkvice.

Namesto cvetja na grob Marije Glavič daruje Olga Ban 20.000 lir za sentjakobsko kulturno društvo.

+

Za vselej nas je zapustila naša draga mama, sestra, nona in pranona

Marija Husu

vd. Puntar

Pogreb bo danes, 12. t.m., ob 12. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga.

Zalostno vest sporočajo
sin Luci z ženo Ido,
sestra Ivanka, vnukinji
Nadja in Silvia,
pravnuke Selenia, Matija
in Melanie ter ostalo
sorodstvo

Posebna zahvala dr. Petru Starcu in dr. Cvetu Ukmarju.

Prosek, Adelaide,
12. 12. 1996

10.12.1980 10.12.1996

Preteklo je 16 zalostnih let, odkar te ni več med nami naša draga

Gizela Bucik

V spomin

mož Rafko, sestra Olga,
sinova in hčerka z
družinami

Trst, 12. 12. 1996

+

Po pogrebu sporočamo, da nas je nenadno zapustila draga mama, sestra in nona

Etka Puntar

vd. Križnič

Zalostno vest sporočajo
zalujoči hčerki Marinka
in Alenka, sin Andrej ter
brat Danilo z družinami

Zahvaljujemo se vsem,
ki so z nami sočustvovali.

Općine, Prosek,
12. 12. 1996

Ob izgubi drage sestre
Marjetice se zalovanju
svojcev pridružuje brat
Danilo Puntar z ženo Li-
vijo, hčerami Marjetico,
Melito, Miro in Marijo
in zeti Pinom, Aleksom,
Walterjem ter vnukoma
Martinom in Jakobom

Ob izgubi drage mame
Etke Puntar vd. Križnič
izrekata družini Križnič
iskreno sožalje

družini Andrej in Danilo
Daneu

Ob izgubi drage mame
in none Etke Puntar vd.
Križnič izraža občuteno
sožalje sinu Andreju in
vnukinji Johani ter osta-
lemu sorodstvu

Jadralski klub Cupa

Ob izgubi drage mame
gospe Etke izrekajo
občuteno sožalje An-
dreju in ostalim sorod-
nikom

družine Ferluga, Furlani,
Gantar, Manola, Volcic
in Zerjal

Ob izgubi drage mame
sočustvujejo s Križnice-
vimi

družini Kraus in družina
Franco

+

Sporočamo zalostno vest, da nas je nenadoma zapustil naš dragi

Srečko Šuman

Pogreb bo danes, 12. t.m., ob 10.40 iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v skedenjsko cerkev.

Zalujoči žena Sabina,
sinova Sergij z Manuelo
in Dani z Nevenko, sestre
Mira, Darinka in Marija
z možem Ezimom,
vnukinja Tamara,
svakinja Elvi ter ostalo
sorodstvo

Trst, 12. 12. 1996

Ob smrti Rudolfa Ska-
barja izreka zupnijska
skupnost Repentabor
iskreno sožalje zeni Sla-
vi in hčerki Mileni z
družino

Ob boleci izgubi ma-
me Darine Kuret izreka
izreka globoko sožalje
prizadeti družini

SKD Slavec

+

Mirno je zaspala naša draga žena in teta

Milka Grgič

vd. Kralj



Pogreb bo v soboto, 14. t.m., ob 11.40 iz mrtvasnice v Ul. Costalunga na pokopališče.

Zalostno vest sporočajo
Nino, nečakinja Marija,
Edvin, Suzi, Renato,
Marina in Paolo ter
ostalo sorodstvo

Trst, Krmenka,
12. 12. 1996

(Pogrebno podjetje Zimolo)

+

Sporočamo, da je na Brezmadežno spočetje v Gospodu zaspal

dr. Jakob Kandut

Za dragim zalujejo žena
Hilda, sin Marko, hčerka
Mirjam z Marjanom,
malim Gregorjem in
Robijem ter ostalo
sorodstvo

Pokop žare bo v soboto, 14. t.m., ob 14. uri v Ukva.

Kdor zeli počastiti spomin pokojnega, naj namesto cvetja, daruje v dobre namene.

Trst, 12. 12.1996

Ob težki izgubi dragega
očeta izrekajo iskreno
sožalje Marku Kan-
dutu in družini

usluzbenci Infordate

+

Zapustil nas je naš dragi mož, oče in nono

Viktor Carli

Pogreb bo v soboto, 14. t.m., ob 10. uri iz kapelice v Ul. Costalunga v borstansko cerkev.

Zalostno vest sporočajo
žena Angela, sinova
Boris in Silvan z ženo,
vnuka Dean in Samuel,
brat Angel ter drugo
sorodstvo

Borst, Log, 12. 12. 1996
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Uprava in uslužbenci
občine Dolina izrekajo
iskreno sožalje kolegu
Boristu in družini ob
bridki izgubi dragega
očeta

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIET - Trst Ul. Valdirvo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600

V PRIREDBI ZVEZE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV

Uspeh revije »Pesem bodi naših src odmev«

V Kulturnem domu v Trstu je nastopilo trinajst zborov

Letošnja zborovska revija Zveze, ki se je odvijala v Kulturnem domu v Trstu v nedeljo, 1. decembra, je bila lepa in zanimiva do konca, čeprav je trajala skoraj tri ure. Zanimiva zaradi sporeda, ki je obsegal izvirna dela avtorjev, kakor so Gallus, Lajovic, Kogoj, Vodopivec, Nedved, do naših Vrabca, Malica, Hareja; veliko ljudskih pesmi, ki so jih priredili ali harmonizirali Gobec, Pahor, Marolt, Adamič, Krek, Jez do najmlajših Lavrencica in Copija, kar je prav, ker narodne pesmi odsevajo, kakor pravi David Doktoric, dušo naroda in njegovo usodo skozi stoletja in je zato njihova prisotnost posebno potrebna v mejnih deželah. V drugem delu nam je pela Molitvena skupina Shalom, ki se posveča ob petju tudi molitvi in premišljevanju. Njen nastop je imel svojstven značaj s skladbami z duhovno vsebino in z vsebnimi, umerjeno popevkarskimi predvajani po načinu Gacnika in Cerarja. Njeno delo je skupinsko; ni pravega dirigenta, vodijo jo izmeno-

30-letnico delovanja. Njihovo lepo petje s tenkočutno interpretacijo neobičajnega programa z deli Engelberta Logarja je bil pravi vod v letošnjo revijo zborov.

Relativno nova vokalna skupina Resonet se se ni zadosti trdno zadržala zaradi zamenjave pevcev in malo številne sestave, vedno v nevarnosti, da kak glas ostane brez zadostne opore. Skoda. Lani je Skupina dosegla izvrstne pevske uspehe.

Dekliski zbor Vesna razpolaga s prijetnimi in izvezbanimi glasovi, ki sestavljajo urbano in gibko pevsko telo. Pod vodstvom Bogdana Kralja je zbor podal nekaj zanimivih primerkov ljudske pesmi iz slovenskega obrobnege prostora: iz Cedada, iz Bile v Reziji in iz Prekmurja.

Moski zbor Novega s. Antona je pripravil spored pesmi z globoko pesniško in človeško vsebino. Njihov nastop je potekal v znamenju slavlja ob podelitvi Gallusovega odličja zborovemu dirigentu. Na koncu izvajanja je namreč podpredsednik

trzaskem ozemlju, od Stivana do Kolonkovca, Strmarja, Korošcev. Po njegovi zgoščenosti in konkretni predstavitvi je pel Mešani pevski zbor Mackovlje pod vodstvom Iva Lesnika. Pel je čisto, ubrano, s prijetnim zvokom. Na sporedu so imeli tudi pesem Venci beili, klasika prirediteljev slovenskih narodnih pesmi Franceta Marolta. Dekliski zbor Devin se je predstavil kot solidno pevsko telo z lepimi glasovi, ki so izvedli zanimiv in pester spored. Za barkovljanski pevski zbor lahko recem, da je škoda, da ta zbor ne vadi stalno in nastopa pogostejše, že zaradi narodnostno izpostavljenega kraja, kjer deluje. Škoda za dragocen glasovni material, ki ostaja neizrabljen. Mešani zbor Repentabor je izvedel tri nelahke priredbe slovenskih ljudskih Jakobca Jeza. Zbor je marljiv in discipliniran, a morda se ne pripravlja za primerno izvajanje kar treh zahtevnih Jezevih skladb. Jez je dober glasbenik; vprašljivo je, ali kaže toliko drobiti in spet sestavljati kosčke narodnih pesmi, da je nevarno, da pesem izgubi svojo izvorno podobo, kakor jo je ustvaril narod. Mešani zbor Hrast je se posebej znan, ker se po zaslugi svojega dirigenta Hilarija Lavrencica loteva tudi zahtevnejših nalog, je za nastop v Trstu pripravil dve ljudski v priredbi samega Lavrencica in A. Srebotnjaka in prelepo Pomladni spev Antona Lajovca, eminentne osebnosti v zgodovini slovenske glasbe s posebnim umetniškim profilom, ki ga zadnje case, žal, malo slišimo s koncertnih odrov. Tokrat je zbor vodil Alessandro Radetič. Medlejša trzaska izvedba dobrih zborov je bila morda sad malo akustičnega prostora, če nima pravega mesta na odru, ali nerazpoloženja. Zborovsko revijo Zveze cerkvenih zborov za leto 1996, enaintrideseto po vrsti, je sklenil Mešani zbor Igor Gruden, discipliniran, pripravljen, pozoren v svojem programu za glasbene pojave na Slovenskem, da je izvedel tudi znamenito Nazaj v planinski raj Antona Nedveda, ki se ga letos spominjamo ob stoletnici smrti. Zbor je vodila Bojana Kralj.

Na začetku je pozdravil predsednik Zveze in spregovoril na pevski reviji kot o prazniku slovenskega petja in povelicanju slovenske pesmi, posebej narodne, ki je bila v tej ali oni obliki bogato zastopana v revijskem programu. Izvajalce in spored je prikopno predstavljala Marta Mamolo.

Z. H.



ma člani skupine. Uci jih s. Karmen Koren. Prvič sem slišal Saj te rad imam, ki jo je zložil Bojan Zafran kot interpret celotne skupine. Novost na koncertu je predstavljala skupina deklet, ki je nastopila pod vodstvom Tamare Stanese z začasnim imenom Trzaski dekliski zbor. Gre za pevke s studijem solopetja ali instrumenta, večidel z dolgoletno pevsko prakso, čeprav so se tako mlade. Predvidenih je bilo 14 zborov. Dan pred nastopom je zbor Skala odpovedal zaradi bolezni pevcev. Trzaski publikli so se predstavili: prenovljeni moski zbor Fantje izpod Grmade, ki je sredi leta slovesno praznoval

Zveze kulturnih organizacij Slovenije Danijel Božić izročil Gallusovo listino Ediju Racetu za njegovo dolgoletno, požrtvovalno in uspešno zborovodsko delo na Trzaskem, kakor piše v utemeljitvi. Prvi del revije zborov je zaključil z predstavljeno Trzaski dekliski zbor, ki je s svojimi zlahtnimi glasovi in lepo podanim in miselno izbranim sporedom navdušil občinstvo.

Na začetku drugega dela je Dušan Jakomin, predsednik Duhovske zveze in dolgoletni član vodstva Zveze, predstavil zbornik Glas naših zborov, ki prikazuje stanje in delovanje cerkvenih zborov na celotnem

GLEDALIŠČE / DE BENEDETTI: NE POZNAM TE VEČ

Krepka doza optimizma

Prepričljiv nastop Laurette Masiero



Trzasko Ljudsko gledališče La Contrada se ta konec tedna predstavlja z drugo predstavo v lastni produkciji za letošnjo sezono, in sicer z lahkotno komedijo Non ti sonosco più (Ne poznam te več) Alda De Benedetti, italijanskega avtorja, ki je bil zelo popularen med obema vojnoma, dokler ga niso italijanski rasistični zakoni prisili k molku. Po vojni so se njegova dela spet vrnila v gledališča, in to ne samo v italijanska, saj je leta 1964 prejel posebno nagrado kot na tujem najpogostejše uprizorjeni italijanski avtor. Njegov lahkotni slog, njegovi simpatični junaki, ki živijo v svetlem optimističnem svetu, v katerem je prostora le za nežne srečne težave in ljubezenske zaplete in ne pozna vulgarnosti, je poleg tega zaznamoval tudi italijansko kinematografijo, saj je bil Debedenetti avtor scenarijev za številne, prav tako uspešne filme.

Komedija Non ti conosco più iz leta 1932 pripoveduje o mladi zeni Luisi, ki nekega dne ne prepozna več svojega moža Paola, temveč misli, da je poročena z zdravnikom, ki ga je obupani soprog poklical na pomoč.

Situacija seveda povzroči nekoliko nesporazumov, ko mora ubogi mož prevzeti vlogo soproginega prijatelja, zlasti se ko ne pričakovano pride na obisk Luisina teta iz Anglije, ki pravega Paola ni se nikoli videla: družinski prijatelj ji je tako vseč, da ga izbere za ženinino svoji hčeri. Vse to prikazuje Aldo De Benedetti z lahkonno eleganco, dialogi so zabavni in nikoli banalni, zaplet je učinkovit, vsi liki so prikazani z dobrodušno simpatijo tudi takrat, ko vzbujajo smeh, njihovi značaji pa so skladno zgrajeni.

Režiser Patrick Rossi-Gastaldi zvesto upošteva okolje, v katerega je avtor postavil svoje delo. To se odraža v rafinirano elegantni sceni Sergia D'Osuma in lepih kostumih Fabia Bergama, ki skladno ponazarja bogato meščansko okolje tridesetih let. V tem odmaknjem, nekoliko pravljicnem svetu se Luisine in Paolove prigode zazadijo povsem stvarne in logične, tako da gledalci z zanimanjem sledijo razvoju do srečnega konca.

V predstavi nastopa Lauretta Masiero, ki je v svoji petdesetletni igralski karieri izoblikovala

nič koliko briljantnih vlog. V Debedettovi komediji je teta iz Anglije, avtorica sentimentalnih ljubezenskih romanov, ki gospodovalno ureja življenje bližnjih po svoji uvidevnosti; v zabavni interpretaciji Laurette Masiero njen lik resnično zazivi, tako da se zdi, da je tako teta vsakdo izmed nas srečal vsaj enkrat v življenju. Orazio Bobbio z njem svojsko uglajenostjo nastopa v vlogi moža Paola, ki se mora neobgledno vdati v zenino »norost«. Riccardo Peroni je učinkovit v vlogi zdravnika, ki se na začetku s profesionalnim navdušenjem spopade z redko dušeno boleznijo, počasi pa ga prevzame vloga moža, ki mu jo vsilijo okoliscine, tako da na koncu z ljubosumnostjo gleda na Paolove poskuse, da bi ga Luisa spet prepoznala. Mlada Micol Pambieri pa je Luisa, ki s svojim neprizadevanim vedenjem spravi življenje vseh iz utečnega tira. V manjših vlogah, ki se skladno spajajo v celovito zasnovo predstave, nastopajo se Paola Bonesi, Maria Grazia Plos, Adriano Giraldi in Michela Cadel. (bov)

PREJŠNJI ČETRTEK / NA POBUDO KOSOVELOVE KNJIŽNICE

Srečanje sežanskih otrok z Galebom

Mladinsko revijo Galeb, ki izhaja v Trstu prav gotovo poznajo vsi Slovenci, ki živijo v Italiji, manj pa poznajo to lepo revijo v Sloveniji. Kosovelova knjižnica je v četrtek, 5. decembra predstavila revijo svojim bralcem - pravzaprav so se ustvarjalci Galeba predstavili številnim, predvsem mlajšim pa tudi odraslim obiskovalcem knjižnice. Tako se je Marko Kravos predstavil s svojo pravljico, Vera Poljsak in Magda Tavcar pa sta najmlajšim v besedi in sliki pričarali piscančka, ribico in metuljčka. Svoje delo pri reviji so predstavili tudi Vesna Benedetic, Kristina Kovacic, Peter Furlan, Ziva Pahor in Andrej Furlan.

V razgovoru z otroki pa je glavna urednica Majda Zeleznik povedala, da Galeb izhaja že 43 let, zadnjih pet let v barvah in

zeli, da bi se dolgo izhajal. Galeb namreč že več let pestijo hude finančne težave. Urednica je se povedala, da so sodelavci revije le najboljši ustvarjalci tako iz Slovenije kot iz zamejstva, zelo radi pa sodelujejo tudi otroci v rubriki Solarji pišejo, pa tudi naslovnica je njihovo delo. Pomembno je tudi to, da prav objave v Galebu dajo pobudo založnikom za izdajo knjige, slikanice.

Ob koncu je urednica poklonila vsem prisotnim otrokom zadnjo številko Galeba - to je bilo imenitno Miklavžovo darilo, ki so se ga otroci zelo razveselili. Z veseljem pa bodo še naprej pričakovali vsako novo številko Galeba. Dolgoletna sodelavka revije Magda Tavcar je ob tej priložnosti razstavila svoje imenitne ilustracije, ki bodo na ogled do 31. decembra. mg



PIRAN

Seminar arhitekture »Aktualnost šestdesetih«

Z naslovom Aktualnost šestdesetih letosnji zeli seminar Piranski dnevi arhitekture razjasniti nekaj tem in dilem, ki obvladujejo dobesnen del današnje arhitekture. Popularnost, skoraj že revival obdobja šestdesetih let, bolj ali manj obvladuje večino ustvarjenih praks v zadnjem času. Vzroki za takšno stanje so večplastni, iskanje novih korenov v arhitekturi pa bo eden od segmentov letošnjega srečanja arhitektov.

Seveda pa ne gre zgolj za vpraševanje po razlogih tega-takega stanja, želja je na eni strani pokazati specifičnost in ustvarjalni naboj tega obdobja ter vzporedno obravnavati tudi današnja dela arhitektov, ki so zaznamovna z izkusnostjo ali poetiko šestdesetih. Kot že v preteklih letih, gre za željo, da bi posredovali dva pola, ki enakovredno zadevata izbrano temo. Enkrat izkusnost in pogled dogajanja v času pred tremi desetletji in drugič današnje odzivanje in razumevanje omenjene dobe. Ker gre torej za vplivanje trenutno popularnega, skoraj že modnega obdobja v današnji čas oz. aktualno arhitekturo, so seminar tudi naslovili z Aktualnost šestdesetih.

CONFINDUSTRIA / NOV NAPAD NA PRODIJEVO VLADO

Fossa o »svinčenih oblakih« nad Italijo

OECD in EU ne potrjujeta črnogledih napovedi

RIM - »Nad Italijo se zgrinjajo težki svinčeni oblaki«, ki odrzajo »strah - skoraj grozo«, da bi »pod vprašaj postavili asistenco, potrato in klientski odnos«, oblaki, ki jih sestavlja »bohoteenje cehovskih in neliberalnih zakonodajnih pobud.« Tako je predsednik Confindustrie Giorgio Fossa pospremil včerajšnje predstavitev poročila o gospodarskih predvidevanjih Confindustrie za prihodnje obdobje. Fossa nadaljuje torej s svojimi napadi na Prodijsko vlado in je bil v marsičem celo bolj pesimističen kot v prejšnjih dneh.

Najprej je spregovoril o nevarnostih za Italijo, če bi morala odložiti svoj pristop k evropski denarni uniji. Takoj nato pa je napovedal za leto 1997 dodaten finančni manever (38 tisoč milijard lir). Prihodnje leto pa bi morali spremeniti pokojninski sistem, tako da bi prislo do sprememb že leta 1998, ko bi morala Italija prilagoditi upokojitveno dobo z normami drugih evropskih držav. Italija ne bi smela torej kloniti in se



Predsednik Confindustrie Giorgio Fossa (foto AP)

ujeti v spone »iskanja lahke in odvečne podpore« nekaterih družbenih slojev. In prav to bi lahko po njegovem pokopalo italijansko gospodarstvo. Znanilec tega je po njegovem že boj za obnovo vsedrjavne pogodbe kovinarjev, ki ga je vlada po njegovem zgrešeno postavila.

Fossa je tudi naštel vse neizpolnjene vladne obljube od davčnega pritiska do

uspešnejšega davčnega sistema. Seveda je kritiziral tudi vladno nasprotovanje po večji prožnosti glede mezd in plač in obtožil vlado, da zavira privatizacije. Če prodi trdi, da »zidak za zidakom obnavlja državo«, ti zidaki po Fossovem mnenju slonijo na pesku, tako da bi lahko zgradbo zrusila tudi prva nevihta.

Tako poročilo Confindustrie kot Fossov poseg pa po mnenju Prodijske vlade ne upoštevata makroekonomskih predvidevanj evropske komisije in Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD), ki so povsem drugačna in pozitivnejša od Confindustrinih. Prodi pa je se dodal, da Confindustria s posebnim zadovoljstvom napoveduje katastrofo in pošilja pesimistične signale Italijanom. Predvidevanja Confindustrie so obsodili tudi sindikati, ker so »protislovni«, saj po eni strani navajajo padec notranjega povpraševanja, po drugi

strani pa predlagajo take ukrepe, ki bi se okrnili to povpraševanje. Recepti so za sindikat »nepredstavljeni« in dokazujejo, da so v Confindustrii različni in protislovni pogledi.

Da Italijo ne zagrinjajo »svinčeni oblaki«, dokazuje tudi poročilo Censisa, ki že res navaja strah Italijanov pred »kratkoročnim obubožanjem«, a tudi prepričanje, da bo država po zaslugi vstopila v Evropo. Ljudi so ekonomski manevri zadnjih let res prizadeli, a so postali bolj zreli, tako da se zavedajo »spremenjenega ozračja« tega prehodnega obdobja.

Dini danes v Beogradu

MILAN - »V Beograd grem, da bi analiziral položaj v upanju, da bi lahko prispeval k razreševanju sedanje krize.« S temi besedami je italijanski zunanji minister Lamberto Dini potrdil svoj današnji obisk v Srbiji, kjer se bo sestal s predsednikom Slobodanom Miloševićem, pa tudi s predstavniki opozicije. Sef Farnesine je ob robu »Svetovne konference za italijansko politiko informacije v tujini«, ki je bila včeraj v Milanu, spomnil tudi, da je Italija venomer vzdrževala »zelo tesne odnose z jugoslovansko federacijo ne samo na gospodarskem in trgovinskem, ampak tudi na političnem področju.«

MAKSAMANDMA / SKRPUČALO?

Nov zaplet v zvezi z italijanskimi TV

V vladni večini razhajanja o dogovoru z opozicijo glede Raia in zasebnih televizij

RIM - Po presenetljivem sporazumu med opozicijo in večino glede maksipopravka, ki bi resil vprašanje italijanskega televizijskega sistema, je včeraj prislo do novih zapletov. V vladni večini so se pojavila razhajanja, tako da številni že odkrito govorijo o pravem skrupulacu, nekateri pa celo o nesprejemljivem barantanju, tako da bodo reševanje tega zapleta bržkone odložili na ponedeljek.

Ze včeraj pa so maksiamandma obsodili tako uslužbenci državne televizije kot novinarski sindikat. V eni od postavk so

namrec parlamentarni nadzorni komisiji poverili take pristojnosti, ki bi okrnile vlogo upravnega sveta državne televizije, saj bi komisija odlocala tudi o samem vodenju podjetja. Nič čudnega torej, da so uslužbenci RAI za 21. december oklicali splosno stavko.

Predsednik državnega novinarskega sindikata FNSI Paolo Serventi Longhi je prav tako obsodil okvirno sprejeti sporazum, ker ne rešuje konkretnih strukturalnih vprašanj krize medijev. Se vec, vlada in opozicija naj bi se združila za ohranitev obstoječega, tako da so politični interesi prevladali nad neodložljivo zahtevno po strukturalni reformi televizijskega sistema in nujnostnih posegih za založništvo. V novinarskem sindikatu obenem navajajo, da je ponoči sprejeti maksiamandma podaljšal televizijske koncesije zasebnikom do 31. julija, se pozvil nad mnenjem Ustavnega sodišča, državnih televizij

preprecil vstop v tako imenovano oddaje proti placilu (pay-tv) in ji s tem onemogočil vsak razvoj. Strankam je s parlamentarno nadzorno komisijo omogočil nesprejemljivo pogojevanje, ki spominja na najtemnejše Craxijevo obdobje.

Ob vsem tem ni čudno, da so nad »skrupulacolo« nezadovoljni predvsem v vladni večini. Tajnik DSL Massimo D'Alema je le s težavo prikrival svoje nezadovoljstvo in navedel, da mora vlada rešiti zaplet. Odločno je zavrnil namigovanja, da je njegova stranka pristala na barantanje in dvorjenje opoziciji s tem skrupulacolo. Berlusconi je navedel, da ni sodeloval pri sestavi maksiamandmaja. Tajnik ljudske stranke Gerardo Bianco pa je sporazum pohvalil, ce bo prispeval k odpravi sedanje pat pozicije med vladno večino in opozicijo. Nezadovoljni so tako v SKP kot tudi Zeleni, medtem ko Severna liga odločno nasprotuje temu skrupulacu.

AVSTRIJA / ŽE 25. PISEMSKA BOMBA ZLOGLASNE BAJUVARSKE ARMADE

Na muhi desničarskih teroristov sam notranji minister Caspar Einem

Pošiljka namenjena Einemovi mačehi, pisateljici Lotte Ingrisich

DUNAJ - Le nekaj dni po pozikalnem napadu na sedež Zveze slovenskih organizacij oz. uredništvo Slovenskega vestnika v Celovcu je Avstrija soočena z novim valom desničarskega terorja. V ponedeljek zvečer je v nekem institutu na Dunaju odjeknila pisemska bomba, ki je bila očitno namenjena samemu notranjemu ministru Casparju Einemu. Bomba je bila namrec naslovljena na osebo iz najozgega družinskega kroga notranjega ministra, njegovo mačeho Lotte Ingrisich (66), znano avstrijsko pisateljico. Bomba je pri deaktivaciji sicer odjeknila v rokah specialista dunajske varnostne direkcije, toda le-ta ni bil huje ranjen.

25. pisemska bomba je bila oddana že 29. novem-

bra na pošti v kraju Deutschfeistritz (Nemska Bistrica) blizu stajerske prestolnice Gradec, iz ostankov pisma pa so kriminalisti ugotovili, da je bil odposiljatelj smrtnosnega pisma znova Bajuvarische Befreiungsarmee (Bajuvarska osvobodilna armada). Za odposiljatelja pa so si teroristi tokrat izbrali nek institut za astrologijo na Dunaju, pri katerem se je pisemska bomba tudi pojavila. Vzrok za dolgo potovanje pisma je bil v tem, da so teroristi poslali bombo na napačen naslov, tako da jo je poštar vrnil na naslov instituta. Neki namescenki instituta se je pismo takoj zdelo sumljivo, tako da je poklicala policijo.

Notranji minister Caspar Einem je ob napadu na njegovo osebo oz. na krog



Avstrijski notranji minister Caspar Einem

svojih najozgejih družinskih članov dejal, da bo državna oblast storila vse, da bo čimprej našla storilce, čeprav leti delujejo »izredno profesionalno«. Osebo da se ne

boji, priznal pa je, da ga skrbi družina, ob tem pa zagotovil, da tako on kot tudi drugi člani družine ne bodo klonili teroristom in se ne naprej zavzemali za clovekove pravice, integracijo tujcev v avstrijsko družbo, narodnostne manjsine, itd.

Notranje ministristvo je po najnovešem atentatu s pisemsko bombo takoj prek medijev posvarilo avstrijsko prebivalstvo pred možnostjo nadaljnjih smrtnosnih posilk. Se posebej je bil opozorjen najbolj ogrožen krog oseb, torej tujci v eksponiranih pozicijah, begunci, aktivisti za clovekove pravice, pripadniki manjsin in manjsinske organizacije in tudi vidni avstrijski politiki in njihovo sorodstvo.

Nov atentat sovпада s tretjo obletnico eksplozije prvih pisemskih bomb v Avstriji, pri kateri so bile v začetku decembra leta 1993 ranjene štiri osebe, med njimi tedanji dunajski socialdemokratski župan Helmut Zilk, voditeljica televizijskih oddaj Avstrijske radiotelevizije za tujce ter župnik stajerskega kraja Hartberg, ki se je posebej posvetil beguncem. Druga serija atentatov s pisemskimi bombami je vznemirila avstrijsko javnost oktobra leta 1994, med prejemniki peklenjskih bomb pa je bil tudi slovenski založnik v Celovcu Lojze Wieser, ki je le po naključju usel usodi Helmuta Zilka.

Se pred tem, avgusta 1. 1994, je pred javno dvojezično ljudsko solo v Celovcu bila nastavljena cevna bomba. Bombo so sicer pravočasno odkrili, toda na transportu je eksplodirala in nekemu mlademu policaju odtrgala obe roki. Dramatičen in krvavi višek desničarskega terorja v Avstriji je pomenil umor starih pripadnikov Romov v gradiscanskem kraju Gornje Borte (Oberwart) začetka leta 1995. Doslej se vedno neznan teroristi so v bližini v eksploziji ubila štiri Rome v starosti od 18 do 25 let. Leta 1995 so sledile še tri serije atentatov s pisemskimi bombami, pri katerih je bilo ranjenih nadaljnjih pet oseb.

Značilnost seriji atentatov s pisemskimi bombami, atentata na dvojezično solo v Celovcu ter zahtevnega umora starih Romov na Gradiscanskem je enak krog prejemnikov bomb, za vse atentate pa je v priznanih pisemskih prevzela odgovornost skrajno desničarska skupina Bajuvariska osvobodilna armada. Kljub vsem naporom avstrijske policije, ki sodeluje tudi z nemškimi BKA-jem in celo z ameriško specialno službo za odkrivanje kriminalov, doslej ni uspelo odkriti odposiljatelja bomb.

Ivan Lukan

CLINTONOVO OPOZORILO

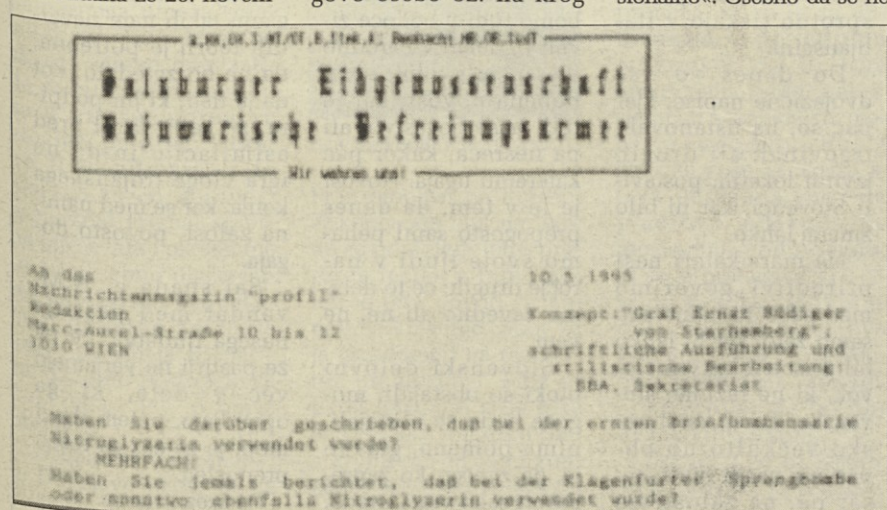
ZDA odločnejše do Tuđmana in Miloševića

WASHINGTON - Združene države Amerike so se očitno odločile, da bodo do hrvaskega in srbskega voditelja zavzele odločnejše in strožje stališče. Ameriško zunanje ministristvo je namrec v torek obsodilo Tuđmanovo ravnanje - ta je vojnih zločinov obtoženemu generalu Tihoimiru Blaskiću podelil visoko državno odlikovanje za zasluge v vojaški operaciji Nevihta, v kateri so hrvaske obojene sile vnovič zavzele Krajino - predsednik Bill Clinton pa je zaradi razveljavitve lokalnih volitev kritiziral srbskega voditelja Slobodana Miloševića.

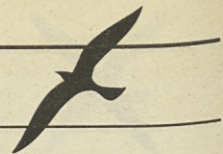
»ZDA menijo, da je povsem neprimerno osebni, ki jo je obtožilo haasko sodišče, podeliti vojaško odlikovanje«, je dejal namestnik predstavnika ameriškega zunanjega ministristva Glyn Davies in dodal, da taksona poteza sproza vprašanja o hrvaski zaveznanosti daytonskemu sporazumu. Davies je poudaril, da podelitev odlikovanja pomeni, da Hrvaska podpira Blaskića in njegova vojaška dejanja, čeprav so, ce gre verjeti obtožnici haaskega sodišča, njegova pozitivna dejanja v službi hrvaske vojske zelo vprašljiva.

Predsednik Bill Clinton pa je po dolgotrajnem oklevanju v torek okrcal tudi Miloševića, ki noče priznati izzidov drugega kroga lokalnih volitev. »Volitve je treba spoštovati, glasu ljudstva je treba prisluhniti, spoštovati pa je treba tudi clovekove, politične in državljanske pravice«, je dejal Clinton in poudaril, da se ne Amerika ne kdorkoli drug ne bo vmešaval v notranje zadeve Srbije, čeprav so ZDA vedno na strani svobodnih ljudi, ki želijo izraziti svojo svobodo in doseči spoštovanje volilnih izidov. Ameriskim kritikam pa je včeraj v Bruslju dodal tudi državni sekretar Warren Christopher, ki je dejal, da je Milošević z represivnim nedemokracičnim vedenjem močno ogrozil uresničitev svojih sanj o sodelovanju z Zahodom.

Vse ameriske grožnje do sedaj na Miloševića se niso naredile večjega vtisa. Demonstracije v Beogradu so se včeraj zato nadaljevale, pridružilo pa se jim je tudi približno deset tisoč članov neodvisnih sindikatov. Opozicija Skupaj pa trdi, da je zaradi pomanjkanja konkretnih dejanj vse bolj prepričana, da Američani in ostali zahodnjaki s svojimi grožnjami ne mislijo resno.



Avstrije sper vznemirjajo pisemske bombe zloglasne »Bajuvarske osvobodilne armade«



O G L E D A L O

Prenovljena manjšina in mir

ACE MERMOLJA



Z Maršem (ime mojega psa) sva se sprehajala po kraški gmajni v okolici Padric. On je brezskrbno iskal smirno sled, jaz sem prebavljal tisoč misli, ki so se mi v teh dneh in tednih valile kot oblaki v možganih in srcu. Tišina mi pomaga, da lahko urejum svojo najbolj skrito sobo, tisto, kamor spravljam filme svojega življenja. Ko je pitan fazan leno odletel izpred pasjega gobca, sem pomislil, kaj potrebuje manjšina? Kaj potrebujem jaz, ki sem poklicen manjšinec, to je človek ki živi od kulturnega dela in pisanja v nasi skupnosti? Kaj potrebujejo ljudje, ki niso življensko vezani na »strukture« manjšine, ampak delajo v kulturnih in sportnih društvih, prihajajo na prireditve, berejo Primorski dnevnik, poslušajo slovenski radio in televizijo, imajo otroke v slovenski soli, ali so jo sami obiskovali. To je nas najožji skupinski krog. Manjšina ni samo to, manjšina so tudi Slovenci, ki so manj vezani na nase organizirano življenje in je zato se toliko težje v njihovem imenu odgovoriti, kaj potrebujejo. Nisem takol poln samega sebe, da bi lahko odgovarjal na vprašanje v prepričanju, da vem, kaj potrebujejo »nasi ljudje«. Kdor piše in se ukvarja s kulturnimi ponudbami, mora po poklicni dolžnosti ugibati o željah občinstva, na katerega naslavlja svoja sporočila. Ni nujno, da ustreže vsem željam kot rekla, pisanje pa nima smisla, če ne pritegne nobenega bralca in nima smisla prirediti, ki nikogar ne zanimajo. In končno, nima smisla razmišljati o novi ali prenovljeni slovenski organizaciji, ki ne bi v največji možni meri upoštevala potreb ljudi in članov.

Misel, kaj potrebujemo, se mi je na odločen način zastavila, ker so se v meni nakopile oblaki zaradi vseh kriz, ki jih doživljamo kot skupnost in v vidiku nedeljskega občnega zbora SKGZ. Odgovor mi je ponudila gmajna s svojo tišino. Potrebujemo mir in nekaj jasnih smernic za bodoče življenje in delo. Seveda ne takih smernic, ki bi jih nekdo narekoval z vrha. Dovoliti moramo, da pot raste iz nas. Potreba po miru pa je očitna, ker je morda v njem ključ za to našo pot.

Manjšino že nekaj let pretresajo bitke in vojne. Bitke in vojne med dvema taborem, med SKGZ in SSO, spori s Slovenijo in spori z Italijo in italijanskim nacionalizmom. Temu naj dodam se križe na levici in krče v sami SKGZ. Marš kaj so lahko ljudje brali po časopisih, veliko je bilo zakulisnega. Da ni slo za macje solze, dokazujejo potresi in polomi, ki smo jih doživeli v zadnjih tednih in mesecih. Smo ob Tržaško kreditno banko, falirajo podjetja in ne vemo, če bo lahko Primorski dnevnik se izhajal. Izginotje slovenskega dnevnika v Italiji bi pomenilo ogromno skodo, brez pretiravanja uporabljam besedo katastrofo. Brez dnevnika bi se »razvezali«. V sodobni družbi je življenje brez medijev anonimno in za manjšino ni hujšega udarca od tega, da nima več prostora za napisane besede, sporočila in novice. Noben radio in nobena televizija ne moreta nadomestiti napisanega dnevnika, ki ostane na mizi in ti ob vsakem trenutku lahko pove, kaj se kje dogaja.

Ob tuhtanju in premlevanju se mi je nabralo veliko kritičnih misli in stavkov, kajti jasno je, da za vse naše nesreče niso krivi samo drugi. To bi bil prelahak in povsem neploden izgovor. Vsako vodstvo ima privilegij in cast, da vodi, a hkrati veliko odgovornost, ker to počne. Ko so rezultati slabi, ko se odkrivajo pri vodenju napake, ki niso opravičljive, je nujno, da pride do sprememb. Če doživljamo globinske preobrate, pa ni dovolj sprememba v ljudeh, potrebno je preoblikovati sistem dela in misljenja. Mi smo pred takšno spremembo.

Mir pomeni, da bomo gradili z jasnim rezom s preteklostjo, a ne na jezi. Potrebujemo človeško toplo organizacijo, kjer bomo skupaj zaradi blizine med ljudmi in ne zaradi vzpenjanja na neke stole in vrhove, ki jih skorajda ni več. Manjšina potrebuje občutek prijaznosti in topline, svoj notranji družbeni etos, ki se lahko upira razkrojevalnim viharjem, ki jih je v

sodobni družbi preveč. Kohezije ne najdemo v trdih odnosih in v ostrem karizizmu. Bolj kot zgrešene ideje, ki so bile, a bilo je tudi veliko pravih misli in načrtov, je sedanjí potres povzročila izguba smisla za skupinski, manjšinski in narodni etos, to je način skupinskega življenja, ki ti v obliki »zdrave« kmečke pameti pove, kaj zmoreš in česar ne. Tveganje je vrlina, občutek za mero in korenine pa ti prišepne, kaj je za neko skupnost preveliko, preveč tvegano, tuje in nedosegljivo. Iz pisanja v zvezi s Tržaško kreditno banko sem lahko razbral poteze, zveze z ljudmi in naložbe, ki so bile daleč izven dometa naše skupnosti. Drugo vprašanje je, kakšno banko si lahko privoščimo manjšina in nadalje: kakšen dnevnik, kakšno gledališče in kakšno solo. Biti manjšina ne pomeni obsodbe na nizko letenje, vendar te pripadnost zaznamuje. Nekdo lahko se tako dobro piše, vendar ve, da bo kot Slovenec težko postal kolumnist največjega italijanskega časopisa. Če bo, bo to naključje. Najboljši in najbolj izkušen zamejski politik bo težko dosegel, da bo vodil Slovenijo, čeprav je morda boljši od vodilnih slovenskih politikov. Smisel za lasten prostor in lastno gnezdo je nujen, ko nekdo reče: sem voditelj manjšine. In nujen je občutek blizine z ljudmi. To so jasni kazipoti, smer, ki te obvaruje pred tem, da ne treščiš v skale. V njej je precej kmečke konservativnosti, vendar manjšina brez nje ne preživi. Znotraj majhnega in krhkega telesa ima vsako zgrešeno ali slabo dejanje težje posledice, kot ga ima znotraj večmilijonske skupnosti. Sama oblast in volja do moči sta v manjšini skupinah veliko bolj tvegani želji kot v velikem svetu. To so v našo skupnost vrojena pravila igre: naša igra mora biti mehkejša od iger v velikih sredinah, kjer udarci niso tako rušilni, ker se njihov odmev izgubi v množici in med trščem drugih udarcev.

Mir ne pomeni, da se moramo vsi Slovenci pretopiti v eno samo organizacijo, se odpovedati svojemu misljenju in za skupno dobro proglasiti kot načelo brezbarvno slogastvo. To je kvalunkvizem. Zelim biti v organizaciji, ki je profilirana, ki ima jaseen odnos do narodnega vprašanja, ki zna voditi opazno politiko in ki zagovarja kulturo z markantnim obrazom. To pa ne pomeni trajne vojne s sosedi in drugače mislečimi. Zelim organizacijo, ki se zna pogovarjati, meniti in domeniti o bistvenih stvareh. Prijaznost odnosov znotraj organizacije in v odnosu do drugih ni v begu pred konflikti. Zaradi zgodovine se je med nami razpala navada, da se hudujemo v gostilnah in po hodnikih, molčimo pa na javnih shodih. To je odraz nenavajenosti na izjemno vrlino: pripravljenost, da se v trenutku, ko je tvoje mnenje manjšinsko in nima več prevladujoče podpore, obnašaš dosledno in priznas, da so na vrsti drugi. Zaradi tega ne boš bil brezpredmetne in neplodne bitke. Trudil se boš za to, da bo jutri tvoje stališče ponovno prevladalo in zelo odobravanje. Na ta preprost družben mehanizem se moramo navajati, čeprav je v svoji enostavnosti izjemno zahteven. Samo tako bomo kljub očitnim in tudi dragocenim razlikam živel v miru.

Nekatere jasne koordinate se mi zarisujejo v miru, ki je zame ena izmed največjih vrlin in idej sodobnega sveta in največkrat v bolečem nasprotju z njim. Te smeri niso konkretni politični predlogi, jasne ideje o novi organizaciji in organiziranosti. So sele najosnovnejši načini medosebne in skupinske komunikacije, skratka želja, kako naj bomo skupaj. Smer je rahla a bistvena. Velike ideologije, bitke, spopadi, verticistična moč in oblast kot tudi divja potrošniška kultura in do skrajnosti vodena bitka za uspeh so vnesli v družbo in med ljudi neverjetno ostrino v odnosih. Manjšina, vsaka manjšina, je prva in najbolj ranljiva žrtev teh procesov. Zato se mi zdijo mir, cloveškost, prijaznost v odnosih osnovna in najjasnejša politična smernica za življenje nove organizacije in preurejene manjšine.

TRST / V PONEDELJEK

Podpis sporazuma o koridorju Trst - Kijev

TRST - V ponedeljek bodo v Trstu podpisali »protokol o soglasju za razvoj prometne mreže med Italijo, Slovenijo, Madžarsko in Ukrajino« o načrtovanem koridorju med Trstom in Kijevom. Protokol bodo podpisali stiri ministri za prevoze in sicer Claudio Burlando, Igor Umek, Karoly Lotz in Ivan Petrovic.

Tako je včeraj v Budimpešti napovedal italijanski minister za prevoze Claudio Burlando, ki je spremljal predsednika republike Oscarja Luigi Scalfara na uradnem obisku na Madžarskem; v imenu vlade se je obiska udeležila tudi podtajnica za zunanje zadeve Patrizia Toia. Minister Burlando je ob tem dodal, da bo koridor st. 5 lahko uresničen v teku 4 do 5 let, v kolikor bo deležen potrebne podpore tudi s strani Evropske unije.

Podpis protokola o soglasju prirejata deželna uprava Furlanije Julijske krajine in Tržaška občina, stiri ministri pa ga bodo podpisali ob 11. uri v palači Revoltella. Slovesnosti se bodo med drugimi udeležili tudi predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder, deželni odbornik za prevoze Giorgio Mattassi, predsedniki starih pokrajin in zupani Trsta, Gorice, Vidma in Pordenona.

V popoldanskih urah pa se bo minister Claudio Burlando v palači na Trgu Unità sestal z deželnim odborom; na sestanku bodo skupno proučili ureditev prevozov v Furlaniji Julijski krajini, kot je predsednik Cruder že zahteval od ministra Burlanda. Minister pa se bo nato na županstvu sestal s predstavniki gospodarskih in družbenih kategorij.

Na sliki: italijanski minister za prevoze Claudio Burlando (AP)



ČEDAD / POSVET

Ko so bili Benečani prisiljeni služiti kruh v »čarnem paklu«

Spomin na tragedijo v Marcinellu
Nov odbor Zveze Slovencev po svetu

ČEDAD - »S trebuhom za kruhom - od duoma do čarnega pakla«. To je naslov posveta, ki ga je v cerkvi sv. Franciška v Cedadu pripravilo benesko izseljenisko združenje Slovinci po svetu ob sodelovanju katoliške organizacije iz Belgije »Centrale Chretienne« ter patronata Inas-Cisl ob 50-letnici podpisa italijansko-belgijskega sporazuma o premogu. Z njim je Belgija nudila Italiji določeno količino premoaga, slednja pa je Belgiji zagotovila določeno število italijanskih delavcev, da so se zaposlili v premogovnikih. Med njimi je bilo zelo veliko Benečanov, ki so se odločili za »čarni pekel«, ker doma ni bilo nikakršne možnosti za zaposlitev.

O tem, kaj je za Benečane pomenilo delo v belgijskih premogovnikih, je občuteno spregovoril predstavnik Zveze Slovencev po svetu Adriano Martinig. Opozoril je na kostante italijanske države, ki je z različnimi metodami - tudi z izseljevanjem - ciljalo, da bi Benečanom odvzela njihovo narodnostno identiteto. Po Martinigevem mnenju pa so se italijanski vladarji usteli: emigracija je le za določen čas izstrgala Benečana od svoje zemlje, v njem pa je utrdila čut pripadnosti, ki je prispeval k organiziranemu prepovedu beneske stvarnosti. Kritično se je izrekel do vseh tistih, ki niso v pravi luči znali vrednotiti dela in prispevka beneskih emigrantov.

Na posvetu je beneska izseljeniska organizacija izročila Mariji Mateucig

priznanje v spomin na moza, ki je sodeloval pri reševanju akciji tragedije v Marcinellu in podlegel poškodbam pri reševanju sotovarisev. Priznanje za trdo delo v belgijskih rudnikih sta dobila tudi Giuseppe Caucig in Giuseppe Floreancig.

Ob posvetu, ki so se ga udeležili številni krajevni upravitelji ter državni sekretar za Slovence po svetu Peter Vencelj, so odprli tudi dokumentarno fotografisko razstavo, ki prikazuje delo in življenje Benečanov v Belgiji. Ob tej priložnosti so izdali tudi posebno številko Emigranta, glasila Zveze Slovencev po svetu. Prisotnost številnih predstavnikov beneskih izseljencev na čedajskem posvetu so izkoristili, da so v ponedeljek v Podbonescu pripravili občni zbor Zveze Slovencev po svetu. Za predsednika te organizacije je bil imenovan Dino Chiabai iz Moimacca, sicer doma iz Sovodenj.

Na skupščini so odobrili dokument, v katerem kritično ocenjujejo deželni zakon za reformo finančne pomoči organizacijam, ki se ukvarjajo in skrbijo za izseljeniška vprašanja. Beneski emigranti se zavzemajo za to, da bi ohranili zdajšnjo zakonodajo, katera potrebuje določene popravke, njen duh pa bi moral ostati nedotaknjen.

V novem odboru Zveze Slovencev po svetu bodo ob Chiabaju sedeli se Graziano Crucil (podpredsednik), Renzo Matteligi (ravnatelj), Graziella Coren (tajnica), Alejandro Brecelj, Aleks Kalc in Dante Del Medico.

PISMO UREDNIŠTVU

Slovenci in večkulturnost

Kadar gospod Ace Mermolja razmišlja in piše o večkulturnosti, (PD 27.11.96) mora najprej povedati, kaj pravi pravzaprav od zamejskih Slovencev hoče, kako si jo zamisla in kaj naj bo multikulturnost. Se le potem, ko bomo ugotovili, če smo že ali nismo še kar od nas zeli g. A.M., bomo tudi ustrezno ukrepali. Vsako nadaljnje pisanje o tem, posebno pa v takem nejasnem slogu, je brez haska in brezpomembno.

Prepričan sem, vsaj tako sem razumel, da pisanje g. A.M. ni namenjeno Slovincem v Italiji, ampak someščanom italijanskega jezika, škoda je le, da ti ne razumejo slovensčine.

Morda obstaja nesporazum prav v tem, da g. A.M. razmišlja in piše slovensko in seveda številka dve zanj ni še množina, za Italijana pa je, tako smo Slovenci ne samo »bilingui« - dvojezični, ampak celo

»plurilingui« - večjezični. Tako, če lahko rečem, je samo slovnični nesporazum.

Pa pustimo ironijo ob strani. Brez dvoma je res, da vsi brez izjeme Slovenci v Italiji brez izjeme govorimo, pišemo in beremo v dveh jezikih in če nam kateri jezik dela težave, ni to italijanscina, ampak že neki tretji jezik.

Ni mi znano, da bi katerakoli italijanska založba izdala kaj v slovenscini, slovenske tržske založbe pa nasprotno tiskajo v italijanscini.

Do danes so vse dvojezične napise, kjer pač so, na ustanovah, trgovinah ali drugih javnih lokalih, postavili Slovenci, kar ni bilo zmeraj lahko.

Na marsikateri nasi prireditvi govorimo med sabo italijanscino samo zato, ker bi lahko bil prisoten kakšen clovek, ki ne razume slovensko. Torej, vsestransko večkulturno obnašanje naših ljudi, česar pa, na žalost, ne opazam na drugi strani

in če v nekaterih primerih obstaja, je bolj izjema kot pravilo.

Po vsem zgoraj povedanem menim, da je dovolj jasno, da smo Slovenci v zamejstvu že davno to, kar g. A.M. od nas želi, da bi postali. V to odprstost in večkulturnost, kot se danes temu reče, nismo sli prostovoljno, prisilile so nas življenske razmere in predvsem potreba po preživetju v teku vse nase zgodovine.

Od zmeraj smo in bomo tudi v bodoče živeli in delali v narodno mešanem okolju, to ni nobena novost, kar je tudi naše bogastvo, ali pa nesreča, kakor pač kateremu ugaja. Novost je le v tem, da danes prepogosto sami pehamo svoje ljudi v narocje drugih; če to delamo zavedno ali ne, ne vem.

Slovenski delovni otoki so obstajali, mogoče bodo še obstajali, nima pomena, glavno je, da zvečer, ko zapremo za sabo vrata urada, trgovine ali tovarne,

kjer si služimo kruh, ostanemo se vedno isti kot jutraj, ko smo v to za nas tuje narodnostno okolje vstopili. Zato pa je treba mlade in ne samo mlade ljudi vzgajati in ne se predati malodusju, kot se da razbrati v rubriki gospoda A.M.

Ne razlagam neke abstraktne teorije, hočem povedati samo o svojih življenjskih izkusnjah, ki so trajale eno celo delovno dobo in prav gotovo niso samo moje. Večja jasnost v razlaganju takih nam nevarnih teorij je potrebna, da ne bo zgledalo, kot da je tisti, ki jih podpira, že kapituliral pred asimilacijo in da ne igra vloge trojanskega konja, kar se med nami, na žalost, pogosto dogaja.

Saj spada g. A.M. vendar med pastirje nasega ljudstva, če pa že pastirji ne verjamejo več v delo, ki ga opravljajo, potem dragi moji, je že čas za resen premislek.

Pa brez zamere
Aleksander Furlan



GORICA / OBČINSKI SVET

Črne perspektive glede gradnje nove bolnišnice

Komel opozoril na krizo PD

Perspektive za realizacijo nove splosne bolnišnice v Gorici so skrajno zaskrbljujoče. Doslej razpoložljiva državna financiranja so ubrala druge poti (Trst in Tržič), zato se bo treba opreti predvsem na prodajo nepremičnin Zdravstvene ustanove in nato upati, da pride se preostali del sredstev. Občina in Zdravstvena ustanova pa doslej sploh se nista evidentirali, katere nepremičnine bi prišle v postev za prodajo in financiranje gradnje bolnišnice.

To je skrajno negativna slika za bodočo organizacijo zdravstva v Gorici, ki jo je sinoči v občinskem svetu dal zupan Valenti. Odgovarjal je na interpelacijo načelnika DSL Furlana, ki je opozoril, da je otorinolaringološki oddelek že romal iz Gorice v Tržič. Dodal je, da je sedaj na vrsti urološki oddelek (pridružil naj bi se kirurgiji), kar je znak postopnega ukinitja bolnišnice. Furlan je kritiziral zupana, ker se je svojčas v pokrajinski konferenci zupanov opredelil za ti. "tretjo pot" (gradnja delno nove bolnišnice na parkirišču sedanje in premestitev nekaterih služb v bolnico Janeza od Boga), namesto da bi vztrajal pri cenejši (in zato lažje uresničljivi) obnovi in preureditvi sedanjega poslojpa, za kar se je zavzel tudi goriski občinski svet. »Po tej poti«, je dejal Furlan, »Gorica resno tvega, da dokončno izgubi bolnišnico«.

Zupan je priznal, da je

kritika utemeljena. Izgovarjal se je, da je izbiro "tretje poti" zupanom dejansko vsilila Zdravstvena ustanova kot edino možnost, krivdo za siromašenje zdravstva na Goriskem pa je skušal naprtili predvsem dezelnim upravam, ki so si sledile v teh letih.

Na sinočni seji je občinski svetovalec Igor Komel opozoril tudi na krizo Primorskega dnevnika in izrekel solidarnost novinarjem ter drugemu osebju časopisa. Pozval je občinsko upravo, naj se pridruži tej solidarnosti, njegov poziv pa je zal padel v prazno. Ne zupan ne kdo drug med odborniki namreč ni v replikah na svetovalska vprašanja omenil tega problema.

POKRAJINA / NEPRAVILNOSTI V ZAKUPU

Izgubljena pravda za 450 milijonov

Krivdo naj bi nosili nekdanji upravitelji

Goriska pokrajina bo morala plačati približno 450 milijonov lir odškodnine zaradi nepravilnosti v postopku za oddajo del pri gradnji poslojpa tehnične sole Einaudi v Starancu. Zgodba je že stara in zanjo nosijo odgovornost prejšnje uprave, je na srečanju z novinarji povedala predsednica Marcolinijeva, ki je tudi napovedala, da bo pokrajinska uprava ta denar skusala izterjati prav od nekdanjih upraviteljev.

Zadeva se je začela že daljnega leta 1978, ko je na Pokrajini bila komisar-ska uprava. Takrat so za razpis zakupa del predvideli maksimalni strošek 1.100 milijonov lir. Komisija, ki je pregledovala ponudbe in ki so jo sestavljali tehniki in upravi-

telji Renato Cisilin (predsednik) Tullio Culot, Giovanni Giovannetti, Luigi Cuoghi, Ilio Mattiussi, Giuseppe Valentini, Salvatore Anuso, Italo Orlando Zon, Bruno Gregorin in Sergio Pellegrini (kasneje so bili vanjo imenovani se Jože Cej, Edi Bressan in Carlo Della Rupa, je za zmagovalca razglasila podjetje Side iz Vidma, ki je ponudilo 1.100 milijonov za fortetarno izračunana dela in se 8 milijonov za dela "po meri". Drugouvrščeno podjetje Clocchiatti je vložilo priziv, ker je zmagovita ponudba presežala predvideno mejo 1.100 milijonov za vsa dela. Podjetje je zmagalo tožbo na DUS in kasneje se pred Državnim svetom, kamor je Pokrajina vložila priziv.

Marcolinijeva ugotavlja, da bo sedanja uprava morala plačati 450 milijonov odškodnine, ki pa jih bodo skušali izterjati od prejšnjih upraviteljev. Poleg omenjenih članov komisije, pravi predsednica, naj bi odgovarjali upravi iz leta 1979, ko so bila oddana dela (predsednik Pagura, odborniki Lodi, Gallas, Tomat, Gallarotti, Cisilin in Fabbro, vsi KD), in leta 1990, ko so vložili neutemeljeni priziv na Državni svet (predsednik Cumpeta - PSI, odborniki Fabbro, Bevilacqua in Gallarotti - KD, Bressan - PSDI, Spazzapan - SSk in De-grassi - PRI) in morda celo vsi pokrajinski svetovalci, ki so takrat glasovali za sporne sklepe.

SINDIKATI / V PODPORO ZAHTEVAM KOVINARJEV

Splošna stavka v industriji

Jutri shod v Tržiču - že včeraj prve pripravljane demonstracije

Spopad o novi delovni pogodbi za kovinarje je že presežal ozke okvire stroke, saj bo ta bitka vplivala na celokupno razmerje sil med sindikati in delodajalci. Zveze CGIL, CISL in UIL so zato vložile vse sile v pravno 4-urne stavke vsega industrijskega sektorja in prevozov, ki bo jutri. Na Goriskem bo shod v Tržiču (sprevod ob 9.30 izpred sportne palače, ob 10.30 zborovanje na Trgu republike). V okviru priprav na jutrišnje stavko je že včeraj tisoč kovinarjev demonstriralo v Tržiču, v Gorici pa so delavci protestirali pred sedežem Zveze industrijcev.



Kovinarji pred sedežem Zveze industrijcev v Gorici

SODIŠČE / ZMerna obsodba za Antonio Bulli

Manj kot 7 let za umor moža

Sodnik ji je priznal vrsto olajševalnih okoliščin, med temi provokacijo

Sodnik za predhodne obravnave na goriskem sodišču dr. De Bortoli je v ponedeljek obsodil na šest let in osem mesecev zapora Antonio Bulli, ki je bila obtožena namernega umora moža, 70-letnega Tereziana Pontremolesija. Sodnik je zensko spoznal za krivo namernega umora (branilec ovetnik Majo je skušal zaman dokazati, da je bila neprisebna in zato ni odgovorna za zločin), po drugi strani pa ji je odmeril zelo zmerno kazen. Bullijevi je namreč priznal splošno olajševalno okoliščino, da je dodatno znižanje kazni na izhaja iz izbire za skrajšani postopek, za katerega je prosila obramba.

Družinska tragedija, ki je Bullijevo privedla na sodišče, se je odigrala v noči od 13. na 14. januar letos v hiši zakoncev



Antonio Bulli (f. Bumbaca)

Pontremolesi na Rojcah. Zakonca sta bila na tem, da se po dolgih letih prepirov ločita, a tudi ločitev je bila povod za nadaljnje kreganje. Spor se je osredotočil na razdelitev premoženja. Mož ni hotel odstopiti dela hiše zeni in je v trenutku ihtes krampom in kladivom začel razbijati pohistvo in celo podirati notranje stene. Bullijeva pa je pograbila kuhinjski valj in

z njim močno mahnila po moževi glavi, kar je bilo za Pontremolesija usodno. Potem si je skušala prerezati zile, nazadnje pa je kar sama poklicala karabinjerje. Zenska je po aretaciji bila tudi tri mesece na opazovanju psihiatrov.

Končno je prišlo do procesa, ki se je za obtoženko - po odpisu možnosti, da bi bila oproščena zaradi nepri-sebnosti - končal razmeroma ugodno. Poleg zmerne zaporne kazni je bila obsojena tudi na plačilo odškodnine moževemu bratu Sergiu, ki se je predstavil kot civilna stranka. Sodnik je dolocil, naj Bullijeva vnaprej plača tri milijone, preostali znesek odškodnine pa bo dolocil civilni sodnik.

Zaenkrat se ni znano, ali bo tožilec, ki je zahteval obsodbo na 9 let zapora, vložil priziv zoper zmernejšo obsodbo.

PSIHIATRIJA

O zapiranju umobolnic

Psihiatrična reforma, ki jo je prav v Gorici začel uresničevati pionir demokracije psihiatrije dr. Basaglia, bo ob koncu tega leta prišla do pomembnega mejnika. Po vsej državi morajo do tega dne zapreti psihiatrične bolnišnice. S tem v zvezi bo danes ob 17. uri v Gorici odprta razprava z naslovom: "Prav, končno se bodo zaprle psihiatrične bolnišnice; toda, ali se je miselnost družbe odprla?" Razprava bo v "mittelparku", kot so poimenovali območje psihiatrične bolnišnice in sicer v knjižnici oddelka za umsko zdravje. Pobudniki so javna služba za rehabilitacijo in skupina "Linea di confine", ki povezuje prostovoljce in oporečnike v psihiatričnih službah.

Ob tem napovedujejo tudi silvestrovanje v kompenzoriju mittelparka, s katerim bodo nazdravili ne le novemu letu temveč tudi zaprtju umobolnic.

KINO

GORICA
KULTURNI DOM (Gorica kinema) 20.45 »Irma Vep«. Rez. Oliver Assayas.
CORSO 20.00-22.00 »Il mito«. R. De Niro.
TRŽIČ
COMUNALE 18.30 »Tatiana«. rez. Aki Kaurismäki; 21.00 »Arisha«, rez. Wim Wenders.

PRIREDITVE

V KNJIŽNICI F. BEVKA, Nova Gorica, Gradnikove brig. 25, bodo nocoj ob 19. uri predstavili zbirko esejev Mirana Kosute Krpanova sol. V pogovor z avtorjem bo uvedel pesnik in akademik Ciril Zlobec.
GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev Knjižne zbirke za leto 1997 in zgodovine treh Mohorjevih Družb sv. Mohorja, ki bo v Katoliški knjižnici v Gorici jutri, 13. decembra, ob 17.30.

RAZSTAVE

V POKRAJINSKIH MUZEJIH na gradu odpirajo danes ob 18. uri razstavo Gemme Verzegnassi. Razstava sodi v pregled dela slikark v Gorici in deželi od konca prejšnjega do začetka tega stoletja. Ogled od 19. januarja vsak dan razen ponedeljka med 10. in 18. uro.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, C. Italia 10, tel. 531576.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Danes: 10.45, Domenica Bucco vd. Amadei iz splosne bolnišnice v Devin.

URARNA - ZLATARNA

DRAGULJARNA

Giovanni Fuchs

Ul. Rastello 26 - GORICA

Tel. 530020

NOVICE

Silvano Buttignon je novi pokrajinski tajnik SKP

V prejšnjih dneh se je sestel novoizvoljeni pokrajinski politični odbor Stranke komunistične pre-nove, ki so ga izbrali na pokrajinskem kongresu v Tržiču. Za novega pokrajinskega tajnika je bil izvoljen Silvano Buttignon, blagajnik je Albino Moschion, z njima so v pokrajinskem tajnistvu se Roberto Antonaz, Giovanni Bellisario, Paolo Fedel, Alessandro Morena, Licia Morsolin in Fulvio Zorzenon. Giovanni Bellisario je tudi predsednik jamstvenega odbora. Novo vodstvo SKP se je ob tej priložnosti zahvalilo Licii Morsolin za vse delo, ki ga je opravila kot pokrajinska tajnica stranke.

Nocoj v grajskem naselju prvi od "zločinov v gostilnah"

Gostilna Arcifrasca zraven pokrajinskih muzejev na gradu bo nocoj ob 20. uri prizorišče prvega od "zločinov v gostilnah", ki jih v okviru Goriskega decembra prireja občinsko odborništvo za kulturo. Gre za devet družabno-literarnih srečanj povezanih z valorizacijo domače goriske kuhinje, ki jo v tem mesecu ponuja okrog trideset goriskih gostiln. Trije gledališki igralci bodo na vsakem srečanju brali srhljive zgodbe Edgarja Allana Poeja ob spremljavi violinista Alessandra Simonetta. Vsak večer bo na vrsti ena povest. Po nocojsnjem se bodo večeri nadaljevali po sledecem razporedu: petek 13 - gost. "Al Cavallino", drev 24. maja 18 (ob 19. uri), sobota 14 - gost. Maligoy Silvana, Placuta (ob 19.), nedelja 15 - gost. da Tita (Il Rosso), Ločnik (ob 19.), ponedeljek 16. - gost. Majda Stekar, Ul. d'Aosta 71 (ob 20.), sreda 18. - restavracija 101, Korzo Italia 145 (ob 20.), četrtek 19. - rest. "Ai coltivatori", Ločnik (ob 21.), petek 20. - rest. "Lanterna d'oro" na gradu (ob 20.), sobota 21. - rest "Ai tre soldi goriziani", Korzo Italia 38 (ob 20.).

Jutri v Gorici 25. občni zbor Sindikata slovenske šole

Sindikat slovenske šole - tajništvo Gorica, vabi učno in neučno osebje na 25. občni zbor. Skupščina slovenskih solnikov na Goriskem bo jutri, 13. decembra, ob 12. uri v prostorih osnovne šole Ottona Zupancica v Ul. Brolo v Gorici. Na dnevnem redu so poročila o opravljenem delu, pregled najbolj pereh trenutnih problemov na solskem področju in izvolitev novega odbora sindikata.

SPD vabi na planinski večer v knjižnici Damira Feigla

Slovensko planinsko društvo prireja drevi ob 20. uri drugi planinski večer v prostorih knjižnice Damira Feigla. Člani društva bodo v sliki in besedi prikazali dejavnost v letu, ki se izteka. Predvajali bodo barvne diapozitive s planinskih izletov in vzponov, družinskih izletov in družabnosti ter drugih prireditve. Ob podoživljanju lepih trenutkov in osvežitvi spominov bo tudi priložnost za pogovor in načrtovanje pobud v prihodnjem letu.

Jutri okrnjene vožnje APT zaradi stavke v javnem prevozu

Pokrajinsko avtobusno podjetje APT sporoča, da bo jutri, 13. decembra, vsedržavna stavka osebje javnih prevoznih podjetij. Zaradi tega bo APT na medkrajevnih progah lahko zagotovila redne vožnje samo med 5.20 in 9. uro, med 12. in 15. ter zvečer po 20. uri. V času stavke bodo odpadle posamezne vožnje tudi v tržiskem mestnem omrežju, ki ga upravlja APT.



15 let delovanja

Vljudno vabljeni na koncert ob 15. obletnici Kulturnega doma, ki bo jutri, 13. decembra 1996, ob 20.30

Igral bo orkester

Mariborske filharmonije

Diregent: Boris Svara

Predprodaja in rezervacija vstopnic v uradu Kulturnega doma v Gorici (Ul. I. Brass 20 - Tel. 33288)

KGM

Klub goriske mladine

INFORMEST

Gospodarsko oko na vzhodno Evropo

Pogovor bo vodila dr. Mirjam Korsič izvedenka za vzhodno evropska tržišča

Posebno vabljeni maturantje in univerzitetni študentje

Jutri, v petek, 13. decembra 1996, ob 18. uri na sedežu KGM Svetogorska 85



NOGOMET

Juve slavil tudi v Vidmu

Turinčani so sami prvi

Udinese - Juventus 1:4 (0:3)

Strelci: v 23. Boksic, v 36. (11m) in 44. (11m) Del Piero, 54. Capioli, v 70. Deschamps.

UDINESE: Turci, Helveg, Calori, Bia, Orlando, Capioli, Rossitto, Desideri (v 75. Gargo), Stroppa, Poggi, Clementi (v 66. Amoroso).

JUVENTUS: Peruzzi (v 61. Rampulla), Torricelli, Porrini, Juliano, Ferrara, Di Livio, Tachinardi (v 69. Lombardo), Zidane, Deschamps, Del Piero, Boksic.

Juventus je v Vidmu zanesljivo premagal Udinese in je zdaj povsem sam na vrhu lestvice s tremi točkami prednosti pred Vicenzo. Odločitev je padla že v prvem delu, ko so gostje dosegli tri gole.

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Smelt Olimpija po predtekmovanju v svoji skupini na drugem mestu

Sinoči še zmaga nad Croatia

V evropski ligi prvakov bodo danes na sporedu zadnje tekme v vseh starih predtekmovnih skupinah. Od italijanskih ekip bo Kinder doma igral s pau Orthezom, Stefanel pa gostoval pri Panioniosu v Atenah.

Včeraj so bile na sporedu tri tekme. Smelt Olimpija si je z zmago nad splitsko Croatia osiguranje zagotovila drugo mesto v C skupini za Panthianikosom, ki je včeraj premagala Bayer s 87:79. Teamsystem iz Bologne pa je zmagovalec skupine B, kljub porazu s Cibono.

Smelt Olimpija - Croatia 81:53 (Milic 22, Stepania 21; Juricin 14, Prkucin 13) **Teamsystem - Cibona 54:66**

STANJE PO SKUPINAH

Skupina A: CSKA Moskva in Stefanel 12, Maccabi Tel Aviv 10, Ulker Istanbul 8, Limoges in Panionios Atene 6; **danes:** Limoges - CSKA, Panionios - Stefanel, Maccabi - Ulker.

Skupina B: Teamsystem 14, Cibona Zagreb 12, Olympiakos Pirej, Alba Berlin in Estudiantes Madrid 10, Charleroi 0; **danes:** Estudiantes - Olympiakos, Charleroi - Alba.

Skupina C: Panathinaikos 16, Smelt Olimpija 14, Asvel 12, Croatia Split in Barcelona 8, Bayer Leverkusen 0; **danes:** Asvel - Barcelona.

Skupina D: Efes Pilsen 14, Pau Orthez in Partizan Beograd 10, Kinder Bologna in Sevilla 8, Dinamo Moskva 4; **danes:** Sevilla - Efes, Kinder - Pau, Partizan - Dinamo.

Cagiva izpadla

V šestnajstini finala Koracevega pokala je izpadla Cagiva Varese, ki je v Atenah izgubila povratno tekmo s Peristerijem z 92:81, medtem ko je prvo tekmo dobila z 78:72.

NAMIZNI TENIS / V ZAOSTALI TEKMI ŽENSKE A1 LIGE

Kras Generali tesno izgubil s Coccagliom

Do slavlja manjkala ena sama točka - Postava Krasa Activa v ženski B ligi tokrat ni imela sreče - V C1 ligi Kras visoko slavil

ŽENSKA A1 LIGA
Coccaglio - Kras Generali

5:4

Semenza - Bersan 21:13, 21:13, Chen Lei lei - Wang 13:21, 12:21, Merenda - V. Milic 21:17, 21:13, Semenza - Wang 18:21, 7:21, Merenda - Bersan 21:17, 21:12, Chen Lei Lei - V. Milic 15:21, 16:21, Merenda - Wang 6:21, 8:21, Semenza - V. Milic 15:21, 21:16, 22:20, Chen Lei Lei - Bersan 21:12, 21:4.

Igralkam Krasa Generali v zaostalem srečanju A1 lige ni uspelo premagati Coccaglia, ki se je tako na vrhu pridružil Castellani in se precej odlepil od krasovk na tretjem mestu. Toda srečanje bi se lahko razpletlo povsem drugače, če bi Zgonicanke imele le kanček sportne sreče več. Wangova je osvojila tri točke, zelo do-



Wang Xue Lan je osvojila tri točke (Foto Kroma)

bro pa je igrala tudi Vanja Milic, ki je v osmem dvojboju pri vodstvu Krasa s 4:3 proti Cristini Semenza nadoknadila zaostanek 16:19 v odločilnem tretjem nizu in povedla z 20:19. Do končnega slavlja je takrat njej in krasovkam tako manjkala le točka, ki pa je zal ni bilo.

Sicer pa rezultati tega kroga med ostalimi tremi pari niso prinesli večjih sprememb. Kandidati za play off ostajajo se naprej Castellana, Coccaglio, Kras Generali in Regaldi, stiri sicilске ekipe (Siracusa, Milazzo, Al Ar in Archimede) pa ostajajo v borbi za obstanek.

Ostali zidi 6. kroga: San Giacomo Siracusa - Fiamma Al Ar Messina 4:5, Fiamma Archimede Messina - Regaldi Novara 0:5, Fiamma Gesso Milazzo - Castellana 0:5.

Vrstni red: Castellana in Coccaglio 12, Kras Generali 8, Regaldi 6, San Giacomo in Fiamma Al Ar 4, Archimede 2, Fiamma Gesso 0.

ŽENSKA B LIGA

Coccaglio - Kras Activa

3:2

Montalto - Nina Milic 1:2 (21:19, 10:21, 17:21), Dini - Martina Milic 2:0 (22:20, 21:16), Dini/Montalto - Milic/Milic 2:0 (21:19, 21:18), Montalto - Martina Milic 0:2 (12:21, 11:21), Dini - Nina Milic 2:1 (21:13, 17:21, 21:19).

V 6. krogu drugoligaskega prvenstva je Krasovi drugi ekipi sportna sreča zares obrnila hrbet. Končni rezultat bi lahko bil celo 4:1 za mlado Krasovo postavo, vendar se je vse zasukalo drugače. Obe, Nina in Martina, sta igrali dobro in poizkuševalno. Montaltodo sta premagali obe; proti št. 15 Dinijevi je Martina izgubila na set razliki, v zadnji tekmi pa se je Nini izmuznila se zadnja priložnost, da bi končni izid obrnila v Krasovo korist. Tretji set je izgubila na 19.

O uspehu Krasa Corium, drugi ekipi, s katero nastopa društvo v B ligi, smo že poročali. Z zmago je ekipa napravila prvi odločni korak za prestop v višjo ligo.

Izidi 6. kroga: Kras Corium - Tramin Bolzano 3:2,

San Marco Verona - Primavera Buttapietra 4:1, Coccaglio - Kras Activa 3:2, Etruria Arezzo - Villad'Oro Modena 4:1.

Vrstni red: Kras Corium 12, Tramin Bocen 10, Etruria Arezzo 8, Kras Activa in Coccaglio 6, San Marco Verona 4, Villa d'Oro Modena 2, Primavera Buttapietra Verona 0.

ŽENSKA C1 LIGA

Kras - '91 Este Padova

5:0

K. Stubelj - Guariento 2:0 (21:15, 21:15), Santini - Spoladore 2:0 (21:15, 21:14), Stubelj/Kralj - Guariento/Spoladore 2:0 (21:10, 21:12), K. Stubelj - Spoladore 2:0 (21:7, 21:8), Kralj - Guariento 2:1 (16:21, 21:14, 21:12).

Gostje iz Padove so tudi tokrat ostale praznih rok. Krasovke, pri katerih je opaziti tehnični napredek, so gostjam prepustile le en sam suh set. Dvakrat se je izkazala Kritina Stubelj, po eno točko sta prispevali Barbara Stantini in Jasmin Kralj, uspešen pa je bil tudi par, ki sta ga sestavljali Kristina Stubelj in Jasmin Kralj. Gostje so ostale brez besed, verjetno tudi zato, ker je prisotnost Krasovega kitajskega trenerja na njih naredila velik vtis.

Ostala izidi 4. kroga: Chiadino - CUS Udine 2:3, Libertas Latisana - Adriatica Libertas AP 1:4.

Vrstni red: Adriatica Libertas Ascoli Piceno 8, Kras in CUS Udine 6, Chiadino 4, Libertas Latisana in '91 Este Padova 0.

PROMOCIJSKE LIGE

MOSKA C2 LIGA

Sakura Gradez - Kras 4:5

ŽENSKA C2 LIGA

Kras A - Azzurra 1:4;

Trieste Sistiana - Kras B 2:3 JJ.

NOVICE

Inter z Anderlechtom Fiorentina z Benfico

ZENEVA - V četrtfinalu pokala UEFA se bo Inter pomeril z Anderlechtom, v pokalu pokalnih zmagovalcev pa bo Fiorentina igrala z Benfico.

CETRIFINALNI PARI
POKAL UEFA (4. IN 18. MARCA 1997): Newcastle (Ang) - Monaco (Fra), Tenerife (Spa) - Brondby (Dan), Schalke 04 (Nem) - Valencia (Spa), Anderlecht (Bel) - Inter (Ita).
POKAL POKALNIH ZMAGOVALCEV (6. in 20. marca 1997): Benfica Lisbona (Por) - Fiorentina (Ita), Paris St Germain (Fra) - AEK Atene (Grc), Brann Bergen (Nor) - Liverpool (Ang), Barcelona (Spa) - AIK Stockholm (Sve).

Zmaga Triestine v pokalu

Triestina - Monza 1:0 (1:0)

TRST - V prvi tekmi osmine finala italijanskega pokala je Triestina v Trstu premagala C1 ligasa Monza. Edini zadetek je dosegel Aldrovandi po podaji Gabonca Nzambe v 26. minuti.

Principe spel uspešen

Principe - Bologna 69 30:20 (15:9)

TRST - Rokometasi Principa v rokometni A ligi ne poznajo ovir. Tokrat je v trzaski sportni palaci padla Bologna 69. To je letosnja deseta zaporedna zmaga.

PO SKLEPU SODIŠČA

C. Gori ima spet TV pravice za nogometne prenose

FIRENCE - Sodnik civilnega sodišča v Firencah je sprejel pritožbo Cecchija Gorija in pravice do nogometnih prenosov po TV spet dodelil njegovi mreži Cecchi Gori Communications. Pri tem pa mora znani kinematografski producent do 20. marca prihodnjega leta pridobiti ustrezna bančna jamstva, kot jih zahteva »Nogometna liga«. Kot je znano, je Liga Cecchiju Goriju te pravice že dodelila 29. februarja letos, kasneje pa je te pravice dobil RAI, ker Cecchi Gori naj ne bi bil sposoben dobiti ustreznega bančnega jamstva v zadostni višini. Sodnik je bil mnenja, da sta Liga in RAI s svojim ravnanjem med 29. februarjem in 21. marcem 1996 močno vplivala na možnost, da bi si Cecchi Gori zagotovil potrebna jamstva, saj sta v skupnem sročilu že 14. marca navedla, da bo RAI že v kratkem dobil pravice do nogometnih TV prenosov, čeprav je bila ta pravica že dodeljena nekemu drugemu.

Takojšnjega učinka sklepa sodišča ni pričakovati, saj naj bi RAI obdržal pravice za tekočo sezono. Za sezoni 1997/98 in 98/99 pa mora Cecchi Gori do konca 1997 v dveh obrokih položiti 373 milijard lir.

ODBOJKA / V RAZNIH MLADINSKIH PRVENSTVIH NA TRŽAŠKEM

Drugo ekipo mladink Sloge bo izgubljeni set z Bregom najbrž stal play offa

Ob istih točkah in setih odloča količnik v točkah, kjer pa je Altura malenkost boljša - Na splošno v tem koluv raznih kategorijah vse naše ekipe uspešne

MLADINCI

Koimpex - Volley Club 3:0 (15:5, 15:9, 15:5)

KOIMPEX: Drasic, Milic, Stopar, Jančar, Savarin, Peterlin, Mikol, Pipan, Mauri, Grilanc, Spetic.

Predzadnje kolo mladinskega prvenstva na Trzaskem je predstavljalo za Koimpex le golo formalnost. Volley Club se je izkazal za sibkega nasprotnika, poleg tega pa tekma sploh ni bila pomembna za razvrstitev na lestvici. Nasi fantje pa so kljub absolutni premoči skušali tekmo cimbolje odigrati. Izkazali so se z lepimi kombinacijami in hitrimi protinapadi, saj je bilo sobotno srečanje kot naročeno za preizkušanje vsega, kar vadijo na treningih. Trener Drasic je poslal na igrišče vse igralce in prav vsi so zaigrali solidno. Kot kaze, so igralci združene ekipe prebrodili krizo in z nova zaigrali, kot znajo. (T.D.)

OSTALI IZIDI: Triestina Volley - Volley 80 3:0

VRSTNI RED: Triestina Volley 12, Virtus 10, Koimpex 8, Volley Club in Volley 80 0.

MLADINKE

Skupina A

Sloga B - Breg 3:1 (13:15, 15:10, 15:5, 16:14)

SLOGA B: Canziani, Ferluga, Gregori, Hrovatin, Kete, Kovacic, Sosic, Stranj, Zagar.

BREG: Carboni, Criti, Kalc, Kosuta, Mingot, Rodella, Sancin, Zeriali, Zerjal.

Sloga B je osvojila tudi povratni derbi z Bregom, vendar so jo nasprotnice presenetile in ji odvzele set. Prav zaradi tega pa je Sloga B tudi verjetno napravila uvrstitev v play off, pa čeprav res samo za las. Tako Altura kot naša ekipa imata namreč enako stevilo točk in tudi enako stevilo osvojenih in izgubljenih setov. Zato bodo morali na odbojarski zvezi natančno pregledati vse zapisnike tekem, saj bo o

drugem mestu odločal količnik v točkah, zaenkrat pa zgleda, da je ta v korist Altura (za 11 točcink). Če se povrnemo k sami tekmi moramo poudariti, da je Sloga nasprotnice podcenjevala, zaradi tega pa so bile igralka pri izvajanju akcij večkrat manj prodorne, kot sicer znajo biti. Če izvzamemo tretji set, je bila tekma dokaj izenačena, s številnimi dolgimi akcijami. Breg je zaigral neprimerno bolje kot v prvem delu prvenstva in vse igralko so pokazale dober napredek. Dolinska ekipa je osvojila prvi niz in bila na pragu presenečenja tudi v četrtem. Sloga je sicer povedla s 7:5, brezanke pa se niso predale in z zelo zagrizeno igro celo povedle s 14:13, vendar so slogasice v končnici vendar je uveljavile svojo premoč. (Inka)

OSTALI IZIDI: Sant'Andrea - Altura 3:0.

VRSTNI RED: Sant'Andrea 12, Altura in Sloga B 6, Breg 0.

Skupina B

Volley 93 - Bor 0:3 (5:15, 5:15, 5:15)

Bor - Virtus 3:1 (15:9, 15:6, 13:15, 15:8)

BOR: Z. in J. Milicevic, Flego, Bogatec, Rogelja, Sadlowski, Sternad, Macho, Boz, Virgiglio

Borovke so v zaostalem srečanju 7. kola po hitrem postopku odpravile skromni Volley 93, ki je tokrat nastopil brez svojih boljših igralk, ki igrajo v prvi članski ekipi. O tekmi ni kaj dosti povedati, saj so plave večino točk dosegle že s servisom. Tekma zato borovkam ni koristila niti kot trening, čeprav so lahko igralko vadile tudi hitreje napade preko centra. Na igrišče so stopile vse igralko razen Machove, ki je zaradi poskodb še vedno počivala, in bolnih Zorke Milicevic in Virgigliove.

Le dva dni kasneje so imele borovke se eno srečanje in tudi tokrat so zmagale brez večjih težav,

vendar pa so morale razpoloženemu Virtusu prepustiti set. Tokrat so zaigrale slabše kot ponavadi, še posebno pa so slabo sprejemale. Nasprotnice so plave spravile v težave predvsem v tretjem setu, ki je bil najbolj izenačen. Ekipi sta se izmenjavali v vodstvu, dokler ni Virtus povedel s 13:9. Borovke niso popustile in izenačile na 13:13, v odločilnih trenutkih pa so zatajile prav standardne igralko in tako je set pripadel nasprotnicam. Tudi tokrat so nastopile vse igralko. V naslednjem kolu borovke počivajo, nato pa jih čaka v zadnjem kolu prvega dela prvenstva še povratni derbi s Koimpexom. (T. G.)

Kontovel - Volley 93 3:0 (15:11, 15:7, 15:9)

KONTOVEL: Sossa, Svara, Stoka, N. in J. Milic, Bukavec, Battigelli.

Kontovelke so se na najboljši način oddolžile za poraz iz prvega dela, ko so v Trstu izgubile s 3:2, čeprav bi lahko bil končni izid takrat tudi drugačen. Povratno srečanje pa je bilo povsem v rokah Kontovela, ki igra iz tekme v tekmo bolje. Tokrat je bila se posebej dobra obramba, občasno je nekoliko zaskripalo samo pri servisu. Najbolj je bil izenačen tretji set, ko so Kontovelke po vodstvu s 7:2 popustile in dovolile nasprotnicam, da jih prehitijo in povedejo z 9:7. Toda z delnim izidom 8:0 je Kontovel zasluženo spravil pod streho drugi par točk. Za dobro igro zaslužijo pohvalo vse igralko.

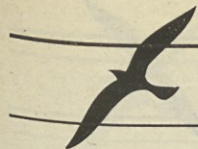
VRSTNI RED: Koimpex in Bor 12, Kontovel 4, Volley 93 in Virtus 2

DEKLICE

Skupina A

IZIDI 3. KOLA: Oma B - Virtus B 3:0

VRSTNI RED: Area A 4, Altura, Oma B 2, Sloga B, Virtus 0.



KOŠARKA / MLADINSKA PRVENSTVA NA TRŽAŠKEM

Mladinci Jadrana zanesljivo slavili, borovci proti D. Boscu zaigrali slabše

Naraščajniki Bora A in Kontovela v formi

Bregovi mladinci izgubili tudi s Superbasketom - Druga Borova ekipa naraščajnikov slaba v obrambi - Pri dečkih trije porazi v treh tekmah

MLADINCI

Inter 1904 - Jadran 66:82 (38:40)

JADRAN: Oberdan 1, Pozar 16, Gustin 2, Velinski 18, Fonda 2, Umek 12, Franco 4, Senica 6, Starc 21, trener Cehovin

TRI TOCKE Franco 1

Ceprav so nastopili v okrnjeni postavi (manjkala sta Brazzani in Slavec), so jadranci dosegli že sedmo zaporedno zmago. Skromni nasprotniki pa so se upirali celih 30 minut, saj so nasi, malo zaradi slabega treniranja, malo zaradi spolzkega igrišča, slabo igrali v obrambi. Sele v zadnjih minutah so si priigrali prednost približno desetih točk in jo brez težav obdržali. Naj omenimo, da sta tokrat nastopila tudi kadeta Gustin in Fonda, ki sta se tudi vpisala med strelce. (B.S.)

Don Bosco - Bor 92:77 (45:48)

BOR: Bressan n.v., Spadoni 9 (1:1, 1:4, 2:5), Milković n.v., Jogan 5 (-, 1:3, 1:2), Sancin 9 (3:4, 3:13, -), Ursic 22 (-, 1:16, 0:1), Caser 16 (-, 8:11, -), Sunjerga n.v., Suh n.v., Vidali 4 (0:2, 2:3, -), Lapel 12 (0:3, 6:10, -), trener Canciani

PM 4:10, met za dve 32:60, met za tri 3:8, SON: 18, PON: Lapel (38). TRI TOCKE: Spadoni 2, Jogan 1

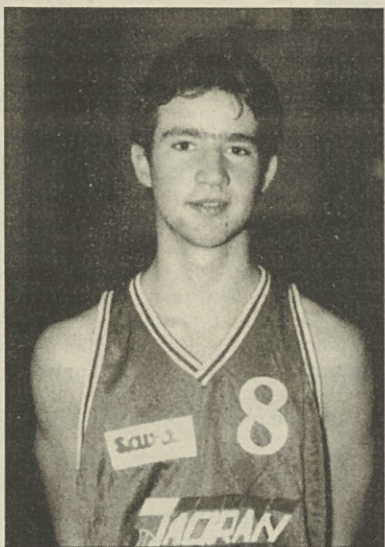
Borovci niso uspeli ponoviti dobre igre iz prejšnjega kola, zato so na tem težkem srečanju proti Don Boscu izgubili. Zaceli so zelo slabo in domačini so povedli s 16:2. Jogan in tovariši so takoj reagirali, prvič pa so povedli v 14. minuti. Tedaj je bil rezultat 30:31. Do konca polcasa je bil izid zelo izenačen, naši košarkarji pa so po prvem delu imeli tri točke prednosti. V nadaljevanju so borovci najprej rahlo popustili, zatem pa so ponovno strnili svoje vrste in obdržali stik z domačini. Košarkarji vse do 37. minute. Tedaj so igralci Don Bosca s Pecilejem na celu izkoristili nekaj napak Cancianijevih varovancev in tekmo zaključili v svojo korist. Svetoivancani, ki bodo v prihodnjem kolu prosti, zaslužijo kljub porazu pohvalo, saj so igrali precej borbeno, tudi s prikazano igro pa so delno zadovoljili. (Niko)

Breg Ključ. Mitot - Superbasket 64:82 (28:41)

BREG: Baldi 12, Kocjancic 9, Lakovic 7, Jakomin, Santi 11, Taučer 25, trener Klabjan

TRI TOCKE: Kocjancic 1.

Brezani so izgubili tudi proti tekmeu, proti kateremu so upali na osvojitve prvih prvenstvenih točk. Razen Devana Taučerja pa so vsi ostali igrali zelo slabo in poraz je bil povsem zaslužen.



Boštjan Starc (Jadran) 21 točk

NARAŠCAJNIKI

Kontovel - Latte Carso 122:64 (62:22)

KONTOVEL: Sibelja, Rogelja, Sustersic 24, Doglia 29, Hrovatin 2, Rebula 22, Gregori 19, Semec 8, Nabergoj 8, Kojancic 11, trener Meden.

Ze po prvem polcasu je bilo jasno, da bodo nasi predstavniki zlahka zmagali. Priigrali so si namrec kar 40 tock prednosti. Zato je dal trener vsem možnost igranja.

Santos - Bor A Ediauto 49:110 (25:62)

BOR: Kafol 14 (2:8), Pison, Tolentino 14 (2:5), Gaburro 18 (3:4), Stokelj 21 (9:12), Krmec 8 (0:2), Kodric 7 (5:8), Lovriha 22 (1:2), Romano 6, trener Krecic

PM 22:41, PON: Kafol, Kodric in Romano, SON: 24, TRI TOCKE: Gaburro in Lovriha 1

Borovci so brez težav vknjizili tudi tretji par prvenstvenih tock, saj so v gosteh prepricljivo premagali sibki Santos. Odlocilno prednost so Lovriha in soigralci pridobili v drugem delu prvega polcasa, ko so povedli kar za 40 tock. V drugem polcasu so nasi precej popustili zlasti v obrambi, kljub temu pa so visoko slavili. V prihodnjem kolu caka Kreciceve fante prvi pravi izpit tega prvenstva, saj se bodo v derbju spopadli s Kontovelom, ki si z borovci trenutno deli prvo mesto na lestvici. (Niko)

Bor B Autocarozzeria Boris - Don Bosco A 44:126 (12:72)

BOR: Mirceta 3 (1:4), Bettio, Lombardo 19 (1:5), Premru 8 (2:6), Pitacco 2

(0:4), Verri 12, Sunjerga, trener Canciani PM 4:19, SON: 31, TRI TOCKE: Verri 2

O tekmi ni mogoce veliko povedati, saj so bili okrnjeni borovci predvsem v obrambi očitno slabši od prvovršenih Tržacianov. Nasi so se kar zadovoljili z igro v napadu, kjer sta se odlikovala predvsem Roberto Lombardo in Peter Verri. (Niko)

DEČKI

Poggi - Bor 63:60 (24:28)

BOR: Mirceta, Floridan 6, Pozar 17, Premru 23, Krcalic, Druzina 12, Sunjerga 2, trener Jogan

SON: 23. PON: Druzina (36) in Premru (38).

Borovcem je v drugem kolu v dokaj zdesetkani postavi za las spodletel podvig proti Pogiju. Joganovi fantje so tudi dolgo vodili. V zadnjih minutah pa jim je zmanjkalo sape in pomanjkanje enakovrednih menjav je botrovalo tesnemu porazu. Borovci zaslužijo posebno pohvalo za požrtvovalnost in dobro igro. Jasno je, da bo ta ekipa v popolni zasedbi nedvomno trd oreh za vsakega nasprotnika, prepricljiva igra najmlajših igralcev, pa daje trenerju Joganu še dodaten vzrok za optimizem in zadovoljstvo. (Niko Stokelj)

Polet - SGT 57:106 (37:62)

POLET: Grilanc 22, Gustin 12, Piccini 10, Mitja Suhadolc 6, Matjaz Suhadolc 8, Svab 3, Ferluga, Jerman 8, Pavat 2, Vidali 2, Berdon 2, trener Vitez.

Poletovci so nastopili brez visokega Mattea Perica, ki bi se edini lahko boril pod kosema s centri SGT. Gostje so bili stalno v vodstvu. Poletovci so cetrti del izgubili le za 10 tock, vec pa niso zmogli.

Libertas - Kontovel 104:90 (52:42)

KONTOVEL: Rogelja 21, Cernjava, Zavavlav 2, Matjatic 16, Nabergoj 46, Emili, Kosmina, Sossi, Stoka 3, Matiacic 2, trener Sila.

PON: Matiacic.

Za Kontovelce je bila usodna tretja cetrtina, ko so igrali slabo tako v obrambi kot v napadu. Naj omenimo tudi, da se je se kako poznala odsotnost Gregorja Budina. Od posameznikov bi omenili predvsem Tomaža Nabergoja, ki je dal kar 46 tock.

OSTALI IZIDI 2. KOLA: Barcolana - Santos 101:73, Ferroviario - Don Bosco 54:100, prosta Servolana.

VRSTNI RED: Poggi Basket, Libertas in Nuovo Verde 4; Bor, Polet, Barcolana in SGT 2; Latte Carso, Kontovel, Ferroviario in Santos 0.

MLADINSKA NOGOMETNA PRVENSTVA

Juventina presenetila, sodnik zdesetkal Primorje

Obe združeni ekip uspešni

Naraščajniki Zarje premagali CGS, najmlajši Gaje Esperio - Za Mladost usodne napake v obrambi

Deželno mladinsko prvenstvo

V 11. kolu so mladinci Juventine pripravili prvovrstno presenečenje in s 3:2 premagali vodilni Ronchi, ki je v prejšnjih desetih srečanjih desetkrat zmagal. Vse tri gole za Standrezce je dosegel Zagato.

Manj sreče je imelo Primorje, ki je z 1:2 izgubilo z Mosso. Toda se slabši je obracun, kar se tice izključitev. Sodnik, ki je sodil izredno slabo, je izključil kar stiri nogometase Primorja, trenerja Franzota in smremljevalca Gherbassija, za katerega je to v 15 letih aktivnosti prva izključitev. Nobena od teh po mnenju Prosecanov ni bila upravičena, njihove besede pa je potrdil tudi trener Mosse, ki je dejal, da sodnik res ni bil ravno »prijazen« s Primorjem, in da bi se sam zadovoljil tudi z neodločenim izidom.

IZIDI: Aquileia - Italia 0:1, Staranzano - San Canzian 2:3, Juventina - Ronchi 3:2, Ponziana - Muggia 4:1, Primorje - Mossa 1:2, San Sergio - Gradese 7:1, San Luigi - Capri-va 3:0.

VRSTNI RED: Ronchi 30, Italia 22, S. Canzian 20, S. Sergio 19, Ponziana in San Luigi 17, Aquileia 15, Gradese 13, Primorje 11, Mossa, Staranzano in Juventina 10, Capri-va 7, Muggia 4.

PRIOHODNJE KOLO: Italia - Primorje, Mossa - Juventina.

Pokrajinsko mladinsko prvenstvo

IZIDI: Costalunga - Sant'Andrea 1:1, Edile Adriatica - Olimpia 4:3, Latte Carso - Turriaco 8:2, Mont. D. Bosco - Chiarbola 0:1, Opicina - Portuale 1:1, Pieris - Monfalcone 0:3, Vesna - Domio 0:4.

VRSTNI RED: Domio 30, Opicina 25, Monfalcone 22, Latte Carso in Sant'Andrea 21, Portuale 20, Edile Adriatica 19, Chiarbola 17, Olimpia 12, Costalunga, Pieris in Turriaco 7.

NARAŠCAJNIKI

NA GORISKEM

San Lorenzo - Mladost 3:1 (2:0)

STRELEC ZA MLADOST: Bagon.

MLADOST: Devetak, Mauri, Moro, Radinja, Pavsic, Rosanno, Figelj, Bagon (Simic), Assi, Ferletic (Cotic), Piras (Todde).

Doberdobska ekipa je v prvem polcasu z obrambno taktiko skušala zaustaviti napade fizicno mocnejših nasprotnikov, vendar so nasi nogometasi napravili dve hujski napaki in poceni dobili oba gola.

Mladost je v drugem polcasu takoj krenila v napad in tudi zmanjšala izid na 1:2. V trenutku, ko je kazalo, da bi Doberdobi lahko izenacili, pa so po novi napaki obrambi dobili še tretji gol.

NA TRZASKEM

Zarja - CGS 1:0 (0:0)

ZARJIN STRELEC: Ostrouska (11-metrovka)

ZARJA: Babuder, Krizmancic, Jan Gregori, Batti, Zornada, Primosi (Spacapan), Karis, Skrl, Longo (Bercé), Ostrouska (Damjan Gregori), Manzin (Masé), 12. Jas Gregori.

Zarjani so se morali posteno potruditi, da so v nedeljo premagali povprečno tržasko »studentsko« ekipo, ki bi zaslužila točko. Nasi fantje so imeli vseskozi pobudo v svojih rokah, si ustvarili vrsto priložnosti, napadalcu pa jih niso znali izkoristiti, pa tudi vratar gostov je bil zelo razpolozen. Zadelek je padel naključno. Spazzapana so v kazenskem prostoru porinili na tla, sodnik je takoj dosodil najstrožjo kazen, ki jo je Ostrouska uspešno izvedel. Prave reakcije Tržacianov ni bilo, tako da so Bazovci na koncu srečno pršli do treh tock. (d.gr.)

OSTALI IZIDI 9. KOLA: Chiarbola - Olimpia 1:6, Esperia - Zaule 2:0, M. Don Bosco - Opicina 0:3, Ponziana - Costalunga 5:0, Domio prost.

VRSTNI RED: Ponziana 25, Opicina 22, Olimpia 21, Zatrja 15, Chiarbola 12, M. Don Bosco 9, Costalunga 8, CGS in Zaule 7, Esperia 4, Domio 1.

NAJMLAJŠI

Esperia - Gaja 1:2 (1:1)

STRELEC ZA GAJO: Merlak 2.

GAJA: Furlan, Gustin, Grgic, Ivo Krizmancic, Cauter, Skabar, Svara (Martini), Cernjava, Pauletic (Kommenovic), Merlak, Strajn.

Najmlajši Gaje so si morali posteno »zavihati rokave«, da so na koncu osvojili tri tocke, saj niso igrali najboljše. Oba gola je takoj na začetku prvega in drugega polcasa dosegel razpoloženi Merlak. Vsekakor smo pričakovali izdatnejšo zmago, toda domačini so celo izenacili izidi ze v prvem delu. Nasi nogometasi so sicer imeli stalno pobudo, zanimivo pa je, da so gajevci prav proti Esperii prejeli svoj prvi gol v letosnjem prvenstvu, kar gre pripisati tudi dejstvu, da so gajevci očitno podcenjevali nasprotnika, kar bi se jim lahko tudi mascevalo. (d.gr.)

OSTALI IZIDI 8. KOLA: Costalunga - Chiarbola 0:1, Ponziana B - San Luigi B 2:0, Zaule - CGS 2:1.

VRSTNI RED: Gaja 21, Chiarbola 18, M. Don Bosco 16, Esperia 15, Costalunga 11, Ponziana B in Zaule 9, San Luigi B 7, CGS 3, Muggia 0.

CICIBANI

Muggia A - Pirmorje Telital 2:1 (1:1)

STRELEC ZA PRIMORJE: Batti.

PRIMORJE: Kante, Claudio, Furlan, Stoka, batti, Cozzutto, D'Oronzio, Jovanovic, Sciccardi.

Obcasno so mladi predstavniki Primorja dobro igrali, imeli pa so tudi pavze, kar jih je na koncu tudi drago stalo.

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...

Od Križa do Nabrezine

Okrog 50 tržaskih planincev si je prejšnjo nedeljo privosćilo zadnji letošnji izlet, ki ga je pripravilo SPDT za svoje zveste clane in prijatelje. Povabilo jih je na sprehod od Križa do Brojence in ob morsk obali do nabrezinskega portica, odkoder so se pohodniki povzpeli na kraski rob in zasedli po stezi, ki je peljala, mimo 2000 let starih nabrezinskih kamnolomov, v vas. Iz Nabrezine so nekateri nadaljevali pes pot do Križa do svojih jeklenih konjickov, nekateri pa so si ogledali razstavo nabrezinskih kamnarjev in kamnosekov v prostoriš kulturnega društva »I. Gruden« in zaključili nedeljski izlet ob kozarcu pristnega. K uspehu izleta je seveda pripomoglo tudi lepo, sončno vreme, tako da je bil užitek hoditi na kraski planoti kot pri morju res enkrat.

Za letos je torej konec z izleti, SPDT pa vabi svoje clane na tradicionalni izlet na Medvedjak na novega leta dan popoldne. Ob vsakem vremenu se bodo izletniki zbrali na Medvedjaku, da se nadihajo svežega zraka po dolgi silvestrski noci, da si zazelijo vse dobro v novem letu in nekaj vec uspehov, kot smo jih doziveli v zadnjih mesecih.

Društveni večer na Opcinah

Nocoj se morajo vsi clani in prijatelji SPDT potruditi na Opcine v Prosvetni dom, na prikaz diaprojektivov, ki so jih posneli posamezni clani in odborniki na drustvenih izletih tekom leta. Priložnost je za ubujanje spominov in prijetnih trenutkov, ki smo jih skupno dozivljali na sprehodih in pohodih po bližnjih in daljnjih hribih in gorah med

letom. Poleg tega je v pripravi tudi fotograf-ska razstava o poteku del za postavitev spominskega obeležja Mariu Milicu na Volniku. Skratka družabni večer za vse planince dobre volje, ki s svojo prisotnostjo in udeležbo na drustvenih prireditvah potrjujejo pomembno poslanstvo, ki ga ima SPDT med zamejskimi Slovenci na Trzaskem. Torej nocoj vsi na tradicionalno planinsko družabnost ob zaključku drustvene izletniške dejavnosti v Prosvetni dom na Opcinah z začetkom ob 20.30.

Zimovanje v Auronzu

Pred pragom so božični in novoletni prazniki in seveda pričakovano zimovanje v Auronzu, ki ga pripravlja Smučarski odsek SPDT. Pravzaprav je že vse pripravljeno v hotelu Diana v središču Auronza, ul. Zardus 4 tel. 0435/991880, kjer bodo clani smučarskega odseka v četrtek, 26. decembra, med 16. in 17. uro, sprejemali udeležence zimovanja. Sobe so že dodeljene in ze naslednji dan se bodo pričeli tečaji, ki bodo trajali 5 dni. Tečajniki in drugi gostje bodo dobili smučarske karte, saj nudi smučarsko središče kar 2 sedežnici in 4 vlečnice za skupnih 11 kilometrov smučarskih prog. Če si kdo zeli, ima na voljo tudi 15 kilometrov tekaskih prog.

Prireditelji pozivajo vse udeležence zimovanja, naj do jutri (petek, 13. decembra) poravnajo še drugi, zadnji obrok. To lahko storijo v uradih ZSSDI, v ul. sv. Franciska 20/II.

Naj na koncu se omenimo, da je za tečajnike obvezna izkaznica FISU in ker je zimovanje namenjeno izključno članom SPDT, morajo udeleženci obvezno poravnati članarino. Za vse druge morebitne probleme

in nejasnosti bodo clani Smučarskega odseka SPDT na voljo gostom vsak dan pol ure pred večerjo v hotelu Diana v Auronzu, dodatne informacije pa, se pred 26. decembrom, daje Marko Presel (tel. 425105) v opoldanskih urah.

Clani Smučarskega odseka SPDT želijo vsem udeležencem zimovanja prijetno počutje in jim že sedaj želijo vesel božic.

Smučarski tečaji SPDT

Na splošno željo so se v Smučarskem odseku SPDT odločili, da bodo tudi v letu 1997 priredili smučarske tečaje za začetnike in tiste clane SPDT, ki si želijo izpopolniti smučarsko znanje. Tečaji bodo 16. in 23. februarja na Zoncolanu, 2. marca na Trbižu in 9. marca spet na Zoncolanu. Poleg smučarskih bodo na vrsti tudi tečaji snowboarda. Tečajniki se bodo vozili v Ravscletto in na Trbiž z avtobusom z odhodom ob 6.30 iz Trsta. Obvezna je članarina SPDT in članarina FISU.

Za smučarske tečaje SPDT je ze sedaj v teku vpisovanje na sedežu ZSSDI v Ul. sv. Franciska 20/II. v uradnih urah (tel. 635627), ki se bo zaključilo 31. januarja 1997. O poteku smučarskih tečajev bomo dodatne informacije objavili v tej rubriki. (L.A.)

Tradicionalni smučarski tečaj SPDG bo v Podklostru

Smučarski odsek SPDG je v teh tednih že krepko poprijel za delo. Zacela se je smučarska sola, dogovorjene zadnje podrobnosti glede zimovanja v Cerknem, 19. januarja pa bo prvi smučarski avtobusni izlet na Zoncolan. Tradicionalni tečaj

smučanja (ob nedeljah) bodo priredili v februarju na smučiščih v Podklostru (Arnoldstein). Društvo vabi interesente, naj čimprej poskrbijo za vpis in naj pravočasno poskrbijo za ureditev listin za prehajanje meje. Društvo bo organiziralo tudi avtobusni prevoz. Prijave in pojasnila na sedežu, v ulici Malta 2 ob sredah od 11. do 12. ure in ob četrkih od 19. do 20. ure.

Beseda naj velja

To je bil smisel sporočila, ki smo ga proti koncu novembra objavili, socasno z vestjo o sejmu smučarske opreme. Sejem smo res priredili, bil je kar uspešen, zataknilo pa se je prav tam, kjer smo predvidevali: na sedežu društva je se zmeraj zajetna zbirka smučarskih cevčev, oblačil in druge opreme, ki ni bila oddana. Vljudno, vendar s planinsko odločnostjo, naprosamo lastnike, da neododano blago čimprej spet prevzamejo, sicer pa ga bomo namenili beguncem iz Bosne.

V pripravi je zbornik ob 50-letnici Slovenskega planinskega društva

Priprave za izdajo zbornika ob 50-letnici SPDG so se v zadnjih tednih spet pospešile. Gradivo je v stopnji končne redakcije. Knjigo bodo predvidoma predstavili na prihodnjem obnem zboru društva, marca ali aprila. Vest, ki jo danes objavljamo, je tudi zadnji poziv članom in prijateljem, ki morda hranijo zanimivo gradivo, ki bi prišlo v postev za objavo, da to čimprej sporočijo uredniškemu odboru, oziroma na društvo.

Obvestila

SZ OLYMPIA

vabi na praznovanje 35. obletnice združenja. Svečanost bo v nedeljo 15. decembra 1996 ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuz, Drevored 20. septembra v Gorici. Se posebej so vabljene nekdanji igralci in igralke ter odborniki in odborniki. Ob tej priliki bo tudi predstavitev brošure »35 let SZ Olympia«.

SD MLADINA

SMUČARSKI ODSEK

prireja od 22. t. m. do 1. januarja 1997 zimovanje v Mariboru (pohorska smučisca). Informacije in pojasnila na sedežu društva v Domu Alberta Sirka vsak ponedeljek od 19.30 do 21. ure, kjer je možen tudi vpis. Informacije nudijo tudi odborniki društva ali na tel. st. (040) 213518.

SO SPDT

prosi udeležence zimovanja, da do vključno 13. t. m. poravnajo plačilo za zimovanje v Auronzu.

SK BRDINA

sporoča, da se nadaljuje vpisovanje za zimovanje v Mariboru na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opcinah, v ponedeljek, od 19. do 20.30.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

Naslednje predstave krstne uprizoritve »Afrika ali Na svoji zemlji«, ki jo je napisal in režiral Boris Kobal bodo v nedeljo, 15. t. m., ob 16. uri, v torek, 17. in v sredo, 18. t. m., ob 20.30.

SSG razpisuje abonma 1996/97: vpisovanje novih abonentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

SSG gostuje danes, 12. t. m., ob 20. uri s predstavo »Afrika ali Na svoji zemlji« jutri, v petek, 13. t. m., ob 20. uri v Izoli.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

Jesenska simfonična 1996/97

Danes, 12. t. m., ob 20. uri (red A) premiera opere »Rigoletto«.Dirigent Giörgy Györivanyi Ráth. Režija Roberto Laganà.

Ponovitve jutri, 13. t.m., ob 20. uri (red B), v soboto, 14. t.m., ob 17. uri (red S).

Predprodaja vstopnic pri blagajni Dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 12. t. m., ob 20.30 (red četrtek) ponovitev predstave: W. Shakespeare »Come vi piace« z Manuelo Kustermann. Režija Giancarlo Nanni. Predstava v abonmaju: odrezek 13 modri.Jutri, 13. t. m., ob 18. uri srečanje z nastopajočimi igralci. Vstop prost. Od 17. do 22. t. m.: G.B. Shaw »Candida« z Marino Malfatti in Minom Bellei. Režija Luigi Squarzina. Predstava izven abonmaja, za abonente je predviden popust.

Od 7. do 12. januarja 1997 bo na sporedu L.Pirandello »Il giuoco delle parti« z Umberto Orsinijem, režija Gabriele Lavia.V abonmaju: odrezek st.14 (modri).

Gledališče Cristallo- La Contrada

Danes, 12. t. m., ob 20.30 »Non ti conosco più« Alda De Benedettija. Nastopajo Lauretta Masiero, Nicol Pambieri, Orazio Bobbio in Riccardo Peroni. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Gledališče Cristallo - Povem ti pravljico

V nedeljo, 15. t. m., ob 11. uri »Favolando« v izvedbi Giallo Mare Minimal Teatro. Vstopnice dobite pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063-638311) in v gledališču Cristallo (tel. 390613-948471).

MILJE

Gledališče Verdi: v soboto, 14. t. m., ob 9. in ob 11. uri »Dnevnik Ane Frank«.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 12. t. m., ob 20.45 Goricakinema: film »Irma VEP«. Prireja Kinoatelj.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 10. in jutri, 11. decembra, ob 20.30: Achille Campanile »Un'indimenticabile serata« v izvedbi Stalnega gledališča FJK. Režija Antonio Calenda, nastopa Piera degli Esposti.

VETRINJ

Pri Marhofu - Viktrinjska kulturna jesen:danes, 12. t. m., ob 20. uri Večer pesmi z Barbaro Stromberger in Norbertom Eipeltauerjem.

RADIŠE

Kulturni dom: V soboto, 14. t.m., ob 19.00 - Pocastitev društvenih članov.

VELIKOVEC

Gospodinska sola v Sentrupertu: v soboto, 14. t.m., ob 19.30 - Slavnostna prireditev ob 90-letnici SPD Lipa.

DOBRLA VAS

Kulturni dom: V nedeljo, 15. t.m., ob 15.00 - Premiera Molierovega dela »George Dandin«. Nastopa igralska skupina SPD »Srce«, režija P.Zundej.

KOROŠKA

CELOVEC

Celovško sejmišče - Hala 7(zaradi popravil Mestnega gledališča) : Jutri, 13. t.m., ob 19.00 - opera »Rigoletto«.Ponovitve 14., 17.,19.,21., in 28.t.m. Teater Klagenfurter Ensemble: Danes, 12. t.m., ob 20.00 - Premiera R.Seligo »Svatba« v režiji Marjana Bevka. Evropska hiša: Jutri, 13. t.m., ob 18.00 - Predstavitve jezikovnih in etnoloških videofilmov »Bica, bica, su, su...« o ovcereji na Koroskem.

LJUDSKA ŠOLA V LEPENI

jutri, 13. t.m., ob 20.00 - Literarni večer in predstavitve knjige B.Busch »Lepena- Ein Dorf macht Schule«

PLIBERK

Farna dvorana: V soboto, 14. t.m., ob 19.30 - Adventni koncert - nastopajo domači zbori in skupine.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OPČINE

Prosvetni dom - Knjiznica Pinko Tomazic in tovarisi V torek, 20. t.m., ob 20. uri predstavitev knjige dramskih besedil prof. Ivana Artaca »Trubadur z

vrtnico«. Avtorja bo predstavila prof. Nada Pertot.Na predstavitvi bodo sodelovali člani gledališke skupine SKD Tabor ter kitarist Paolo Bembi s pevko Tinkaro Kovac.

GLASBA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

28. januarja 1997, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.30 - koncert Kvar-teta Keller. Na sporedu Haydn, Ravel in Bach.

Avditorij Muzeja Revoltella

V nedeljo, 15. t. m., ob 11. uri koncert ZPZ Ivan Grbec. Koncert prireja Trzasko združenje es-pirantistov.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 13. t. m., ob 20.30 koncert z orkestrom

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: v konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: 9-18.

Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz-turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pok-ranjine in dezele FJK.

Občinski Muzej Sartorio: na ogled je razstava o Tiepolu.

Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v crnobelem Piera Ninfe z naslovom »L'universo del tango«

Galerija Isis (Ul. Corti 3/a): na ogled je razstava Diega Pollija.

Galerija Torbandena: na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilidades«.

Komercialni center Il Giulia: Do 12. januarja 1997 je na ogled skupinska razstava »Natale, festa dell'amore e dell'avvento«,v organizaciji Literarnega krožka F-Jk.

Galerija Bassanese: Do 10. januarja 1997 od torka do petka od 17.00 do 20.00 je na ogled raz-

stava slikarja, kiparja in grafika Bruna Munarija.

Gledališče Cristallo: na ogled je razstava o igralcu Aldu De Benedettiju.

Sala ex-Albo Pretorio (Piazza Piccola 3): do 15. t. m. je na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici esperanta v Trstu.

Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò 20): na ogled je razstava Annamarie Ducaton »Sensualità tropicali«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V torek, 17. t. m., ob 20.30 koncert ansambla Trio Italiano. Solisti Giovanni Battista Rigon (klavir), Sonig Tchakerian (violina) in Luca Signorini (celo). Na programu Pärt, Schnittke in Schumann.

stava slikarja, kiparja in grafika Bruna Munarija.

Gledališče Cristallo: na ogled je razstava o igralcu Aldu De Benedettiju.

Sala ex-Albo Pretorio (Piazza Piccola 3): do 15. t. m. je na ogled zgodovinska razstava ob 90-letnici esperanta v Trstu.

Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò 20): na ogled je razstava Annamarie Ducaton »Sensualità tropicali«.

GORICA

Kulturni dom: do 20. t. m. je na ogled skupinska razstava goriskih slikarjev ob 15. obletnici otvoritve Kulturnega doma.

Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

PASSARIANO

Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Velicina neke dinastije, dediscina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC

Slovenski kulturni center Korotan

Na ogled je razstava »Tapiserije« Silve Horvat.

Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.

Koroska dezelnalalerija: Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroskega slikarja Petra Krawagna.

Bau Holding Kunstforum: Do 18. t. m. razstavlja Farid Sabha.

Kunsthalle Ritter: Do 22. t. m. razstavlja Lawrence Weiner »Slipping and sliding«.

SENTJANZ V ROZU

K+k center: Do 6. januarja 1997 je na ogled razstava del Draga Druškovića.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Januša in Gustava Gnamuša.

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. novembra 1996 in zapadlostjo 1. novembra 2003.

■ Znesek prvega kupona in naslednjih kuponov izplačljiv 1. maja in 1. novembra za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila mesec pred zapadlostjo kupona, s poviškom premije 0,15 na semester, z izvedenimi davčnimi odbitki.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim finančnim operaterjem, brez osnovne cene.

■ Dejanski čisti donos prejšnje prodaje CCT je znašal letno 6,16%.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Zasebni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia in pri bančnih zavodih do 13.30 dne 16. decembra.

■ Obresti obveznic CCT se koristijo od 1. novembra; ob vplačilu (19. decembra) je treba doplačati, poleg iznešene cene na dražbi, še dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznic bo vsekakor vnovčil cel kupon.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

CCT701

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: V bojazni, da boste zamudili nekaj lepega, boste prezrli marsikako čudovito priložnost. A nikar se ne tolcite po glavi: spoprimate se raje s svojimi strahovi.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Vase navdušenje nad pričakovanimi lepotami se bo vse bolj stopnjevalo, zato se vam zna zgoditi, da boste znova razočarani. Resnične lepote namreč nikdar ne dohajajo iluzornih.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Vasa nepredvidljivost bo mnogim vzbujala občutek nezaupljivosti, kajti prepričani bodo, da se boste znova razbili ob zid, oni pa bodo spet morali pobirati ostanke in sestaviti celoto



RAK 22. 6. - 22. 7.: Nekdo vas bo obiskal ravno v trenutku, ko si boste najbolj želeli samote. Ne silite se v dialog; spopadite se raje s prisilo po narejeni družabnosti, njemu pa pokazite ogledalo.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Zmanjkovalo vam bo časa, saj bo za načrtovane podvige dan odločno prekratek. Čeprav se rok bliskovito izteka, imate se zmeraj dovolj priložnosti. Manj razmišljajte in več delajte.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Kljub zmanjšani delovni kondiciji boste pridni kot mravljica, samo da bi sodelavcem dokazali svojo pridnost in njihovo lenobo. A če boste držali jezik za zobmi, vas bodo radi posnemali.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Občutek dolžnosti vas bo prisiljeval v izjemne napore. A ne pozabite: v prvi vrsti ste dolžni poskrbeti za svoje zdravje, sele nato za za vse tisto, kar va va vam ga načenja.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Ne bo šlo vse tako gladko, kot ste si zamislili. S ciljem, ki ste si ga zastavili, ni prav nič narobe, vprašljiva je le pot, ki ste jo izbrali. Se je čas za utirjenje na novo.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Visek vaše energije bo opaziti ze na dalec. Ne trosite je brezglavo naokoli, kajti tisti, ki jim jo boste podarili, vam jo bodo posodili z zasoljenimi obrestmi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Potreba po pocitku vas bo klicala v posteljo, vendar ji ne boste utegnili prisluhniti. K vragu letni plani, saj vendar niste nepokvarljiv stroj. Brz v horizontalo!x



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Priceli se boste zagrizeno ubadati z nekim novim problemom, ceprav se niste opravili s stari. A ker novi problemi stojijo na starih, boste morali iti lepo po vrsti.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Nasedli boste vabljivi prednovoletni reklamami, ki bo opevala ugoden popust sicer zelo drage dobrine. A tudi dobrina, ki je poceni, je zelo draga, ce je resnicno ne potrebujete.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Gustav

20.30 TV DNEVNIK

20.50 Alpe - Jadran (ponovitev)

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta, Ludovico di Meo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

10.20 Film: Un nella vita (dram., lt. '45, r. A. Blasetti, i. Elisa Cegani)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Vojne rane (i. J. Seymour, J. Lando)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Variete: 40 minut z Raffaello

15.00 Kvarkov svet: Zivljenje pod niclo

15.45 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke

16.10 Nan.: Zorro

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Italia sera - Italija zvečer

18.50 Variete: Luna Park

19.35 Vreme, dnevnik in sport

20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)

20.45 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)

20.50 Film: Un angelo a New York (kom., lt.-Fr.-Nem. '85, i. G. Giannini, D. Ruffalo, T. Majorino)

22.45 Dnevnik

22.50 Dokumenti: Kvarkov svet - Skrivnostno zivljenje rastlin - Potovanje

0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved

0.30 Dok.: Faraonovo oko

0.50 Variete: Carosello

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

1.15 Film: Tristi amori ('43)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše

8.45 Nanizanka

9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.45 Perchè? - Zakaj?

11.00 Rubrika o zdravstvu

11.15 Dnevnik

11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve

13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje

14.00 Nan.: Schwarzwaldska klinika

14.45 Variete: Ci vediamo in TV-leri, oggi e... domani

16.15 17.15 dnevnik - flash

16.40 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo

18.15 Dnevnik in sport

18.40 Sereno variabile - Nasveti za izlete in potovanja

18.55 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu - Bela vdova

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Vecerni dnevnik

20.50 Film: Sfida infuocata - Taking the Heat (krim., ZDA '93, i. T. Goldwyn, M. Norell, L. Whitfield)

22.30 Aktualno: Pregled tiska

23.30 Dnevnik, Danes v parlamentu, 1.05 Nočni sport

1.20 Film: Una nemica in casa (dram., ZDA '91)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik

8.35 Film: Eelicità (kom., Fr. '40, i. M. Presle)

10.25 SP v smucanju

11.45 Videosapere: Zgodovina multimedialne Italije, 11.55 Pozor na kritika

12.00 Dnevnik

12.15 Rubrika Telesogni

13.00 Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Bellitalia

15.10 Nan.: Blue Jeans

15.30 Sportno popoldne

17.00 Dok. oddaja o naravoslovju: Geo & Geo

18.20 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Variete: Blob

20.30 Aktualna odd.: Tg3 - Prima serata

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.50 Aktualno: Tursti per caso - Naključni turisti

23.50 Aktualno: I figli della società (1. del)

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nan.: Giuste sentenze, 6.50 Kojak

8.30 Night Line

9.00 Nad.: Kassandra, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino, 11.30 dnevnik

12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Rubrika o lepoti

14.15 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: Nata libera (pust., VB '65, i. V. McKenna)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanocchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.25 Variete: Game Boat

20.40 Film: Bella da morire - Shattered Image (krim., ZDA '93, i. Bo Derek)

22.30 Film: Io vi salverò (dram., ZDA '86)

1.00 Night Line

1.20 Film: Ranson, stato di emergenza.. (krim., '75)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)

11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)

14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske

15.30 Nan.: Sisters (i. Sela Ward, Swoozie Kurtz)

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

17.30 Nan.: SuperVicky

18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)

18.45 Variete: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)

20.50 Variete: Beato fra le donne - Blazen med zenskami (vodi Paolo Bonolis)

23.10 Dnevnik

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik TG 5

1.30 Sgarbi quotidiani

1.45 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke

9.15 Nan.: Highlander

10.15 Aktualno: Planet

10.20 Nan.: Baywatch, 11.30 Street Justice

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 Ciao ciao Parade

14.00 Nan.: Masked Rider

14.25 Variete: Niente panico, 14.30 Colpo di fulmine

15.00 Nan.: Mr. Cooper (i. Mark Curry), 15.30 Sweet Valley High

16.00 Variete: Planet

16.30 Nan.: Cinque in famiglia, 17.30 Renegade

18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Walker Texas Ranger, 20.00 Willy, princ iz Bel Aira

20.30 Aktualno: Moby Dick (vodi Michele Santoro)

23.15 Aktualno: Fatti e misfatti

23.25 Nan.: Voci nella notte - Stari prijatelji

0.25 Italija 1 sport

1.25 Aktualno: Planet

2.00 Nan.: L'ombra della notte, 3.00 Renegade

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

14.50 Nad.: Amore gitano

15.45 Il supplemento

17.00 Film

20.05 Gospodarstvo

20.30 In diretta

22.00 Dokumentarna oddaja

22.30 Gospodarstvo

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport

10.15 SP v smucanju

14.00 Nan.: Charlie's Angels

15.00 Variete: Tappeto volante

17.00 Variete: Ko bi bil Sherlock Holmes

17.50 Variete: Zap Zap

19.50 Aktualno: Check Point

20.30 Film: 007 vendetta privata (krim., VB '89)

23.15 Film: Saturn 3 (fant., VB '80, i. Kirk Douglas)

Slovenija 1

10.00 Videostrani

10.10 Otroški program: (posnetek gledališke predstave)

10.40 Avstralski film: Najhujši dan v mojem življenju

11.10 Tedenski izbor: Pustolovščine in odkritja (italijanska dokumentarna serija), 11.40 Po domače

13.00 Poročila

13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)

13.35 Videostrani

15.30 Tedenski izbor: Dosje

16.20 Evropski kulturni magazin: Alice

16.50 Videostrani

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Otroški program: Delfi in prijatelji (španska nanižanka)

17.35 TV igrice: Hugo

18.00 Po Sloveniji

18.30 Dodojeve dogodivščine

18.35 Risanke

18.50 Tv igrice: Kolo sreče

19.30 TV Dnevnik 2, vreme

19.50 Sport

20.00 V zarišču

20.25 Tednik

21.10 Zlata srestdeseta slovenske popevke - Nostalgija z avtorji: Vilko Avenik in skladatelji

22.15 Včeraj, danes, jutri

22.25 TV Dnevnik 3, vreme

22.45 Sport

22.50 Poslovna borza

23.05 Sova: Umor, je napisala (ameriška nanižanka, i. Angela Lansbury, 11. epizoda)

23.50 Ellen Cleghorne, ponovitev 4. dela ameriške nanižanke

0.15 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews

15.15 SP v alpskem smucanju: zenski superveleslalom

16.00 Kosarka: Smelt Olimpija - Croatia Osiguranje Split

17.30 Zgodovina Amerike (7. del dokumentarne serije)

18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si

18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport

19.20 Dokumentarna oddaja

19.35 Nanizanka: Nočni sodnik

20.00 Dokumentarna oddaja: Vatikanski muzeji

20.30 Četrtekova sportna oddaja

21.00 Meridiani

22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme

22.30 Zabavnoglasbena oddaja Karaoke - Dobra volja je najbolja

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 21.32 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angleščini in nemščini; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni noćturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.15 Izjava tedna; 12.40 Planinske informacije; 14.00 Drobničice; 15.30 DIO; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 Vroči stol; 19.30 Riz Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.30 Proti etru; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.20 Mala noćna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Mehurčki; 13.35 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na ljudsko te-

mo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Naši operni pevci; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Zunanje politični feljton; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Večerni logos; 22.20 Zvočni zapisi: sopranistka B. Nilsson; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noć in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 9.00 Servisne informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Zdravnikovi nasveti v živo; 10.40 Power play; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Program s M. Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu;

18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srećanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; 8.40 Potpuri; 9.15 Odprta knjiga: Mesto v zalivu (B. Pahor, r. M. Kravos, 12. del); 9.40 Zdravje predvsem; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Cecilijanka '96; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Medn. zborovsko tekmovanje za «Veliko evropsko nagrado»; 18.00 Jungova šola v psihiatrični ordinaciji; 18.40 Evergreen; 19.20 Napovednik.

Radio Općine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzakega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naroćninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finanćni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naroćnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesećna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plaćljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišću v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Ćlan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Območje visokega zračnega pritiska nad nasimi kraji počasi slabi. Zahodno Sredozemlje je že dosegla topla fronta, ki se ob jugozahodnih visinskih vetrovih blizu Italiji. V višinah doteka z jugozahodnimi vetrovi postopno vse bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.54 in
zatone ob 16.40 -
Dolžina dneva 8.46 -

LUNINE MENE

Luna vzide ob 9.09 in
zatone ob 19.00.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja
13,4 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremensko obremenitev
bodo cutili le vremensko
najbolj občutljivi ljudje,
večini pa vreme danes ne
bo povzročalo težav.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.59 najnižje -18 cm, ob 9.45 najvišje 50
cm, ob 16.36 najnižje -67 cm, ob 23.17 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 4.43 najnižje -16 cm, ob 10.23 najvišje 44 cm,
ob 17.13 -62 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	-1	2000 m.....	-2
1000 m.....	-3	2500 m.....	-3
1500 m.....	0	2864 m.....	-4

DANES



Slovenija: Danes bo oblačno. Po ne-
katerih nizinah bo tudi megleno.
Ponekod v jugozahodnih in osre-
dnjih krajih bo občasno še rahlo ro-
silo. Najnižje jutranje temperature
bodo od -2 do 1, najvišje dnevne
od 0 do 3 stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: Pretežno
oblačno bo in večinoma suho.
Brez večjih temperaturnih spr-
ememb.

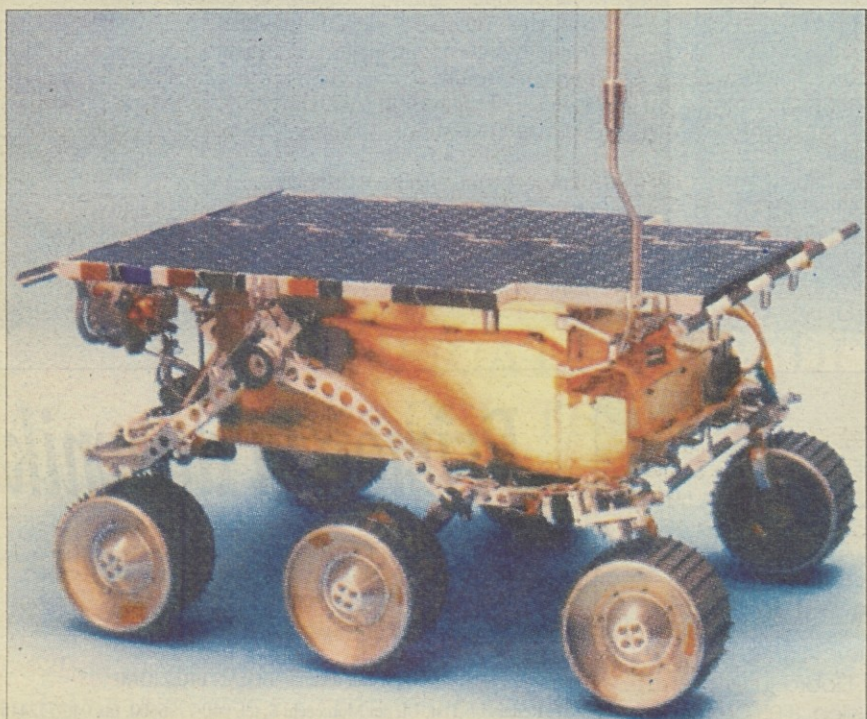
JUTRI



Slovenija: Tudi v petek in sobo-
to bo oblačno vreme. V zaho-
dnih in osrednjih krajih bo v pe-
tek začelo deževati. Pihati bo za-
čet jugozahodni veter. Dež se bo
v soboto razširil nad vso Slove-
nijo. Topleje bo. Meja sneženja
bo okoli 1000 m visoko.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

V sondi Pathfinder je tudi šestkolesno terensko vozilo za raziskovanje Marsa



NEW YORK - Z nosilno raketo delta 2 prejšnji teden izstreljena vesoljska sonda Pathfinder bo na Mars ponesla tudi 11-kilogramsko šestkolesno terensko vozilo Sojourner (na sliki AP). Sonda bo za 558 milijonov kilometrov dolgo pot rabila šest mesecev in bi morala na Rdečem planetu pristati 4. julija 1997. Pristanek bo prava novost, saj bo sonda prodrla v Marsovo ozračje s hitrostjo 27 tisoč kilometrov na uro, zaradi trenja se bo hitrost znižala na 1.450 kilometrov na uro. Sondin računalnik bo takrat sprožil odprte padala, ki bo padec zavrl do hitrosti 250 kilometrov na uro.

Ko bo radarski visinomer sporočil visino sto metrov, se bodo za nekaj sekund prizgale zaviralne rakete, nato se bodo napihili zračni mehovi, tako da bo sonda nekajkrat poskakovala po Marsovi površini, ker jo bo dosegla s hitrostjo 56 kilometrov na uro. Ko se bo sonda umirila, se bo kot cvet odprlo šest pannojev, ki bodo istočasno naravnali sondo.

Po preverjanju vseh mehanizmov bo stopilo v akcijo terensko vozilo, ki ima na krovu fotografski aparat, računalnik, ki bo vozilu omogočil, da se izmika oviram in seveda vse potrebno za analize kamenin. Samo vozilo je stalo 25 milijonov dolarjev, celotna misija pa 245 milijonov dolarjev.

V Izraelu obvezno učenje arabsčine

JERUZALEM - Izraelsko ministrstvo za solstvo je sklenilo, da bo prihodnje solsko leto obvezno učenje arabsčine v vseh drugostopenjskih javniholah za dijake od 12. do 16. leta starosti. Sklep niso izsilili zagovorniki arabsko-zidovskega sožitja temveč izraelska armada, ki je zaskrbljena, ker vse manj Izraelcev obvlada arabsčino, kar niža njene obrambne sposobnosti. Seveda so odločitev pozdravili tako vzgojitelji kot napredni politiki in kulturniki.

Zaradi izgube fotografij zahteva potovanje na Tečaj

LONDON - Britanski znanstvenik Barry Matthews je tožil veleblagovniško mrežo Boots, ker je med razvijanjem izgubila njegov dragocen fotografski film z odprave na Severni tečaj. Kot odškodnino za izgubo 36 fotografskih posnetkov zahteva kar 80 milijonov lir. Znanstvenik navaja, da so fotografije bistvene važnosti za njegovo studijo o klimatskih spremembah. Ko jih je leta 1973 posnel, je za polarno odpravo porabil 30 milijonov lir, sedaj zahteva, naj mu Boots plača novo odpravo, ki pa bo trikrat dražja.

Betlehem nima denarja za božič

JERUZALEM - Betlehem, rojstni kraj Jezusa Kristusa, nima denarja, da bi dostojno praznoval božič. To je včeraj sporočil palestinski zupan Elias Frez, ki je navedel, da bi za okrasitev mesta porabili vsaj 100 tisoč dolarjev. Betlehem prezivlja namreč hudo gospodarsko krizo.

Volk! - Bil pa je le pes

NEW YORK - Biolog Joseph Pane iz zvezne države New York je rešil 68-letno Argie Falcone spon ameriške birokracije, ki ji je hotela odvzeti psa, češ da je volk, za nameček bi morala plačati se 2 tisoč dolarjev glob.

Minsk: gneča ob odprtju prve McDonaldove restavracije



Od odprtju prve McDonaldove restavracije v Minsku je morala poseči policija, ki je le s težavo zadržala neučakance, ki so hoteli trumoma navali vanjo (Telefoto AP)